



ENGLISH

SVENSKA

NORSK

DANSK

SUOMI

OWNER'S MANUAL FREEZER

Please read this owner's manual thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.



MFL64999760

www.lg.com

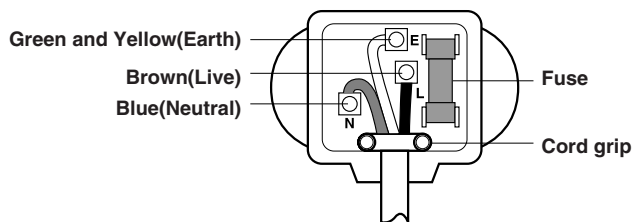
Electrical Connections (In the UK Only)

Important

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW: EARTH
BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

This appliance must be earthed



As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured Green and Yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol(\perp) or coloured Green or Green and Yellow.

The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black.

The wire which is coloured Brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red.

If a 13 amp(BS 1363) plug is used, fit a 13 amp BS 1362 fuse.

Registration

The model and serial number are found on the rear of this unit. This number is unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : _____

Dealer Purchased From : _____

Dealer Address : _____

Dealer Phone No. : _____

Model No. : _____

Serial No. : _____

Table of Contents

Introduction	Important Safety Instruction	4
	Identification of Parts	10
Installation	Installation	11
	Appliance usage range	11
	Starting	11
	Climate class	11
	Two stars section	11
Operation	Temperature Control	12
	Express Freeze	13
	Eco Friendly	13
	Self Test	13
	Lock	14
	Power On/Off	14
	Door Alarm	14
	Freezer Compartment	14
	Flap Cover	15
	Ice Making	15
	Defrosting	15
Suggestions on food storage	Storing Food	16
Care and Maintenance	General Information	17
	Cleaning	17
	Smart Diagnosis™	18
Trouble Shooting	Trouble Shooting	19

Introduction

Important Safety Instruction

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

This guide contains many important safety messages.

Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

▲ DANGER You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

▲ WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

▲ CAUTION Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

▲ WARNING
To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following. Read all instructions before using this appliance.

1. When connecting the power

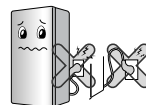
A dedicated outlet should be used.

- Using several devices at one outlet may cause fire.
- The electric leakage breaker may damage food and the dispenser may be leaked.



Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the fridge/freezer.

Water may be flown into or the plug may be damaged, which causes fire or electric shock.



Prevent the power cord from being squeezed or imprinted if the refrigerator is pushed in after the power plug is extracted during the installation.

It becomes the cause of fire or electric shock.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.

Do not allow the power cord bent or pressed by the heavy object to be damaged.

It may damage the power cord to cause fire or electric shock.



Do not extend or modify the length of the power plug.

It causes electric shock or fire by the electric damage of the power cord or others.



Unplug the power plug when cleaning, handling or replacing the interior lamp of the fridge/freezer.

- It may cause electric shock or injury.
- When replacing the interior lamp of the fridge/freezer, make sure that the rubber ring for preventing the electric spark within the socket is not taken off.



Important Safety Instruction

Do not pull out the cord or touch the power plug with wet hands.

It may cause electric shock or injury.



Remove water or dust from the power plug and insert it with the ends of the pins securely connected.

Dust, water or unstable connection may fire or electric shock.



Pull out the power plug not by grasping the cord but the plug of its end.

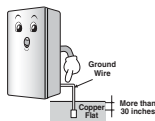
It may cause electric shock or short circuit to fire.



Make sure of grounding.

Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded or not.

The incorrect grounding may cause breakdown and electric shock.



Be sure to use grounded exclusive proper voltage consent for the power plug.

It becomes the cause of fire.

When the power cord or the power plug is damaged or the holes of the outlet are loosed, do not use them.

It may cause electric shock or short circuit to make fire.



Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug.

It may cause the operation of the refrigerator to fail.



2. When using the fridge/freezer

Do not place the heavy object or the dangerous object (container with liquid) on the fridge/freezer.

It may be dropped to cause injury, fire or electric shock when opening or closing the door.



Do not cling to the door or the shelves of the door or the cool chamber.

It may make the fridge/freezer fallen down or damage the hands. Especially, do not allow the children to do the above.



Prevent children from entering the product.

It may endanger the life of a child if the child enters the refrigerator.



Opening and closing the door of the refrigerator vigorously may cause the stored food in the refrigerator basket to fall by shock and hurt the foot, so take precautions.

Do not install the fridge/freezer in the wet place or the place which water or rain splashes.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage.



Introduction

Important Safety Instruction

Do not use or store inflammable materials ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the fridge/freezer.

It may cause explosion or fire.



Do not place the lit candle within the fridge/freezer to deodorize. Do not use drier to dry the inside, nor light a candle to remove odor.

It may cause explosion or fire.



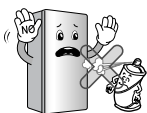
Do not store the medicine or the academic materials at the fridge/freezer.

When the material with the strict temperature control is stored, it may be deteriorated or it may make an unexpected reaction to cause any risk.



Do not use any combustible spray near the fridge/freezer.

It may become the cause of an explosion or fire.



Avoid the heating devices. Install in places away from the fire such as the place where flammable gas is leaked.

It may cause fire.



Do not place flower vase, cup, cosmetics, medicine or any container with water on the fridge/freezer.

It may cause fire, electric shock or injury by dropping down.



In case of thunder and lightning, or not in use for a long period of time, detach the power plug.

There is a danger of electric shock or fire.



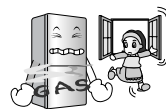
Use the submerged fridge/freezer after checking it.

It may cause electric shock or fire.



When gas is leaked, do not touch the fridge/freezer or the outlet and ventilate the room immediately.

- The explosion by spark may cause fire or burn.
- Because this fridge/freezer uses natural gas (isobutene, R600a) as the environment-friendly refrigerant, even a small amount (80~90g) is combustible. When the gas is leaked by the severe damage during delivering, installing or using the fridge/freezer, any spark may cause fire or burn.



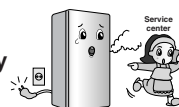
Do not spray water at the outside or the inside of the fridge/freezer or do not clean it with benzene or thinner.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric shock or fire.



When any strange smell or smoke is detected from the fridge/freezer, disconnect the power plug immediately and contact to the service center.

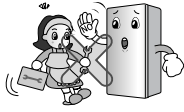
It may cause fire.



Important Safety Instruction

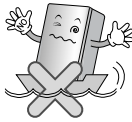
Do not allow any person except a qualified engineer to disassemble, repair or alter the fridge/freezer.

It may cause injury, electric shock or fire.



Do not use the fridge/freezer for non-domestic purpose (storing medicine or testing material, using at the ship, etc.).

It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.



When disposing the fridge/freezer, remove the packing materials from the door.

It may cause to lock out the child.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

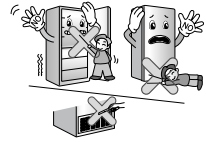
Install the fridge/freezer on the solid and level floor.

Installing it on the unstable place may cause death by falling down the fridge/freezer when opening or closing the door.



Do not insert the hands or the metal stick into the exit of cool air, the cover, the bottom of the fridge/freezer, the heatproof grill (exhaust hole) at the backside.

It may cause electric shock or injury.



⚠ CAUTION

Violating this direction may cause injury or damage to house or contents. Always be careful, please.

Do not touch food or containers in the freezer with wet hands.

It may cause frostbite.



Do not place the food in disorder inside the refrigerator.

The food may fall during opening and closing the door of the refrigerator and hurt people.

Do not put filled bottles in the freezer.

It may freeze the contents to break the bottle to cause injury.



Do not insert hands into the bottom of the fridge/freezer.

The iron plate at the bottom may cause injury.

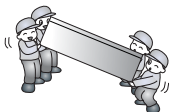


Introduction

Important Safety Instruction

Carry the fridge/freezer with the handle bar at the bottom of the front and the top of the rear.

Otherwise, your hands may be slipped to cause injury. Because the product is heavy, carrying it alone may hurt people or accidents may occur.



Because opening or closing the door of the fridge/freezer may cause injury to the person around it, be careful, please.

Opening or closing the door may cause feet or hands to be caught in the chink in door or the child to be get hurt by the corner.



Do not put any living animal in the fridge/freezer.



Precaution

▲ WARNING

- This fridge/freezer must be properly installed and located in accordance with the Installation Instruction before it is used.
- Never unplug your fridge/freezer by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- After your fridge/freezer is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.

Accessibility of Supply Plug

The supply plug of the refrigerator-freezer should be placed in easy accessible position for quick disconnection in emergency.

Supply Cord Replacement

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Danger

Risk of child entrapment.

Before you throw away your old refrigerator or freezer, take off the doors.

Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Don't store

- Don't store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Don't store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded. Improper use of the grounding plug can result in an electric shock.

Important Safety Instruction

▲ WARNING

- ▲ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ▲ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▲ Do not damage the refrigerant circuit.
- ▲ Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ▲ The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. When disposal, please consult with service agent or a similarly qualified person.



This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), natural gas with high environmental compatibility, but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged. Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.

In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1 m² in size for every 8 g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance. Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

▲ CAUTION

- If the wall socket is loose, do not insert the power plug.
It may cause electric shock or fire.
- Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull it straight out from the outlet.
You may disconnect a wire and cause a short circuit.
- Do not use a wet or damp cloth when cleaning the plug. Remove any foreign matter from the power plug pins.
Otherwise, there is a risk of fire.
- After unplugging the appliance, wait for at least five minutes before plugging it again to the wall socket.
Abnormal operation of the freezer may cause material damage.
- If the appliance is not to be used for a long time, pull out the power plug.
Any deterioration in the insulation may cause fire.
- Do not let children touch or play with the control panel on the front of the appliance.
- The refrigerant used in fridge/freezer and the gases in the insulation material require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the appliances are damaged prior to disposal.

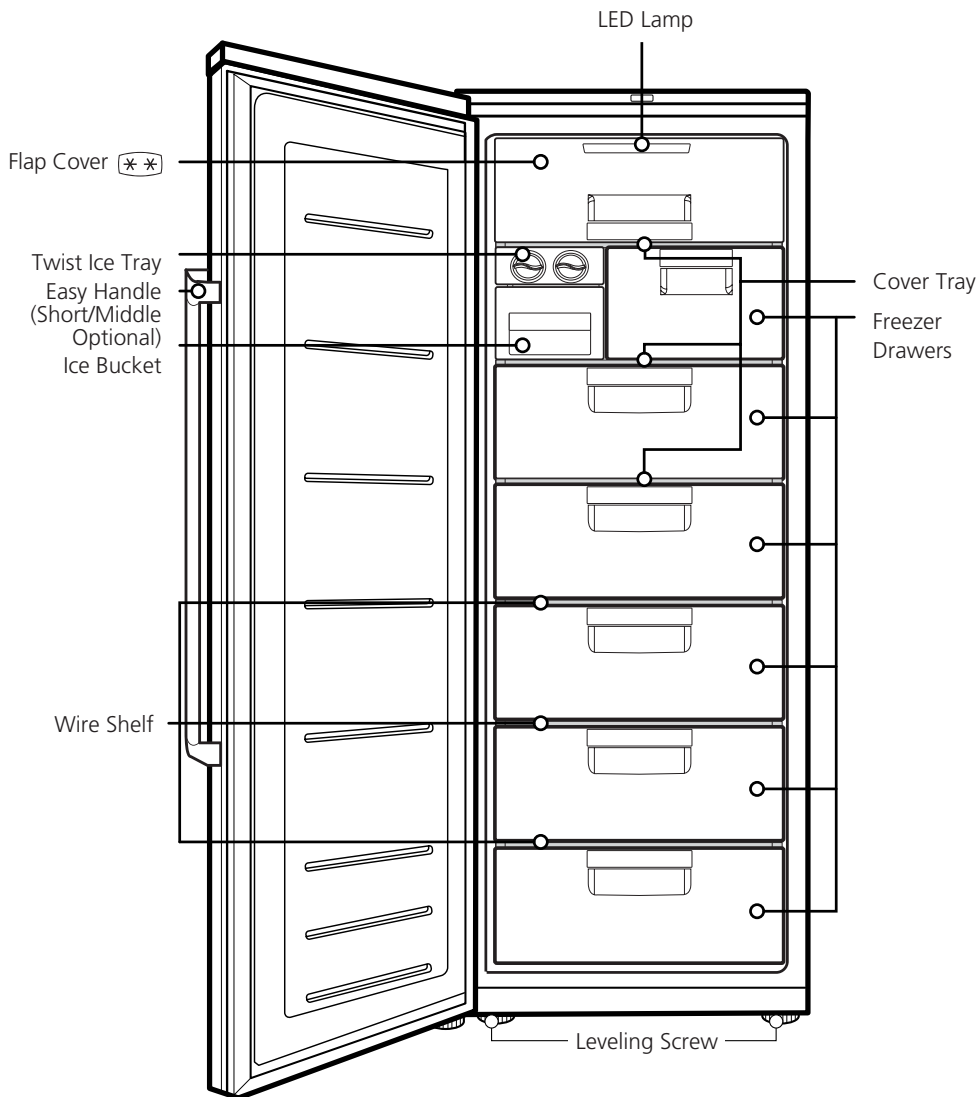
▲ WARNING

Please do not use a dishwasher to clean the lower drawers; the high temperature may cause damage to the baskets which make them unusable.

Introduction

Identification of Parts

Model Name : GF5237***Z

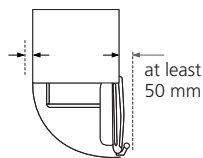


Note

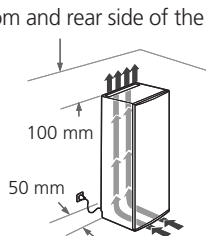
- If you find some parts missing from your unit, they may be parts only used in other models.
- It may be different the door opened appearance depending on the model.

Installation

1. Select a good location.
Place your freezer where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. To avoid vibration, the unit must be leveled.
If required, adjust the leveling screws to compensate for the uneven floor.
The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
Turn the leveling screws counterclockwise (↺) to raise the unit, clockwise (↻) to lower it.
4. Clean your freezer thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
5. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipment.
6. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.
7. Product with handle shall be located at least 55 mm from the wall on the hinge side to open door by 90°.



8. The warm air under bottom and rear side of the product have to release.
Otherwise, This will increase the power consumption.



Appliance usage range

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

Starting

When your freezer is installed, allow it 2-3 hours to stabilize at normal operating temperature prior to filling it with fresh or frozen foods.

If power plug is disconnected, allow 5 minutes delay before restarting.

Your freezer is now ready for use.

Climate class

The appliance is designed to operate at the limited range of ambient temperature, depending on climate zones. Do not use the appliance at the temperature out of the limit. Climate class of your appliance is indicated on the label with technical description inside the freezer compartment.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+10 ~ +32
Temperate	N	+16 ~ +32
Subtropical	ST	+16 ~ +38
Tropical	T	+16 ~ +43
Extended temperate -Tropical	SN-T	+10 ~ +43

Two stars section

- Two stars means the temperature in the section is -12°C ~ -18°C.
- Freezer foods for short-term storage.

Operation

Temperature Control

Your freezer has controls that let you regulate the temperature in freezer compartments.

Display Panel For Temperature Control

Adjusting the temperatures and functions

※ It may a different the printing depending on the model.



Express Freeze

< Exterior Type >



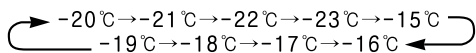
- Please select this function for prompt freezing.
- Press the Express Frz. button once, and then the quick freeze operation starts with the lamp on.
- The Express Frz. operation takes about 24 hours. When its operation ends, it automatically returns to the previous temperature setting. If you want to stop the quick freeze operation, press the Express Frz. button once more, the lamp goes out, and the Express Frz. operation stops and the refrigerator returns to the previous temperature setting.

How to adjust the temperature in the freezer compartment

< Exterior Type >



- The initial temperature of the freezer compartment is -20°C.
You can now adjust the temperature of the compartments as you want.
By pressing the button, it is possible to change the temperature.



Note

The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within freezer.
Freezing function is weak in the initial time.
Please adjust temperature as above after using freezer for minimum 2~3 days.

Eco Friendly

< Exterior Type >



- This function makes the freezer work in a power saving mode which is useful for when you are away on holiday, by reducing energy consumption.
Pressing 'ECO FRIENDLY' starts operation with lamp on and pressing it again stops the operation.

Note

When the Eco Friendly mode is "ON", the other buttons will not operate. When you come back from Eco Friendly, press the Eco Friendly mode off so that other buttons work and the freezer returns to previous temperature setting.

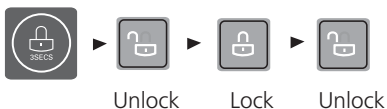
Self Test

- This function automatically detects failure when failure is found in product during the use of freezer.
- If the failure occurs at product and it does not operate by pressing any button and normal indication is not done, do not turn the power off and immediately contact with the local service center.
- A lot of time is needed for service engineer to detect the failed part by turning it off.

Operation

Lock

< Exterior Type >



- Pressing this button stops operation of other buttons.
- "Locking" or "Un-Locking" is repeated whenever pressing the LOCK button. (For "Locking" press the "LOCK" button for 3 secs. For "Un-Locking" press the "LOCK" button for 3 secs.)
- When 'LOCK' is activated, pressing the other buttons would not work.

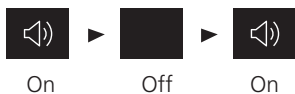
Power On/Off

- This button turns the appliance on and off.
- Turning on and off is repeated whenever the ON/OFF button is pressed. (To turn the appliance off hold the ON/OFF button for 3 seconds. To turn the appliance on press the button for 3 seconds).



Door Alarm

- When the door of the fridge is opened for a while, the alarm sounds. Please contact with the local service center if warning continue to sound even after closing the door.
- You can choice door alarm on/off pressing door alarm button shortly.



Freezer Compartment



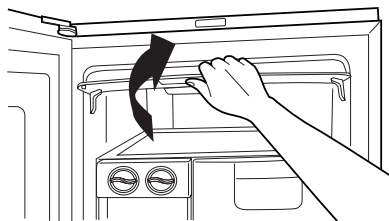
1. Recommended Notch
 - This product provide standard setting as follow.
Freezer : -20°C
2. Maximum storage
 - To get better air circulation, insert all drawers.
 - If large quantities of food are to be stored, all the freezer drawers shall be taken out of the appliance except the bottom one and the food shall be stacked directly on the freezer shelves.
3. Max Freezing capacity
 - If there is already food in the compartment, button on "Express frz" several hours before placing fresh produce in the freezer compartment to get maximum capacity, As a rule, 7 hours is adequate.

▲ CAUTION

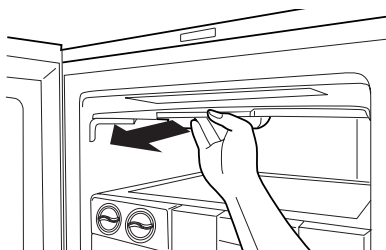
- When the freezer drawers take out of the appliance, first pick the food out of drawers. Then use the handle of drawers, pull out the drawers carefully. It may cause injury.
- The shape of each drawer may different, insert in the right position.

Flap, Cover

How to use the flap, cover



1. Grip the handle of flap cover, then rotate and lift.
2. Push the inside.



3. Grip the handle of flap cover, then pull out.

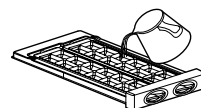
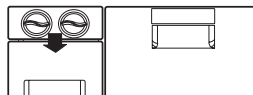
How to Separate the Flap, Cover



1. Hold the flap cover, and bend.
2. Pull out one side.

Ice Making

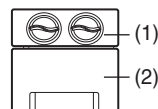
- Take out the twist ice maker, fill it up and put it back to its original location.



- Ice will be dropped into the ice storage bin by rotating ice separation handle of ice making compartment.



- You can make ice and also use this space as a storage space for Frozen food. Removing (1) (Twist ice maker) as shown in the picture.



Note

- Rotating the ice separation handle before ice is fully frozen may cause the remaining water drop into the ice storage bin to lump the ice together.
- Take the ice out of the ice storage bin for use but do not pour water into the ice storage bin to freeze the water to ice. The ice storage bin can be Frozen and broken.
- When the ice is full, it is designed for the ice to fall to the bottom in case the ice storage bin can not pulled out. Be careful not to store the ice too full.

Defrosting

- Defrosting takes place automatically.
- The defrosting water flows down to the evaporating tray and is evaporated automatically.

Suggestions on food storage

Storing Food

▲ CAUTION

- Do not store food which goes bad easily at low temperature, such as banana, and melon.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- When storing the food, use a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps freezer temperature even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the freezer, and cause the temperature to rise.
- Never keep too many foods in door rack, as this may stop the door from fully closing.
- Do not store bottles in the freezer compartment, they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrition.
- Do not store pharmaceutical products, scientific materials or other temperature sensitive products in the freezer. Products that require strict temperature controls must not be stored in the freezer.
- If you want to quick freeze new food, you put it middle drawer of freezer compartment, and then press the Express Frz. button.

Suggestion for energy saving

- Please do not keep the door open for a long time, close door in the shortest time.
- Too much food are not advised to be put in. Enough space should be kept for cool air circulating freely.
- Do not set the temperature of freezer lower than needed. Do not put the food near the temperature sensor. Keep the distance of least 5mm from the sensors.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps freezer temperature even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the freezer, and cause temperature to rise.
- To keep a position of inner parts like as baskets, drawers,shelves and Fridge Supplied by manufacturer is the most efficient usage for energy saving.

General Information

Power Failure

- 1~2 hour power failure does no harm to the foods stores. Try to avoid opening and closing the door too frequently.

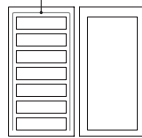
If You Move

- Take out foods from the freezer and firmly fix the loose items with tape.
- Turn the leveling screws until they stop before moving the freezer. Otherwise the screw may scratch the floor or the freezer cannot move.

Anti Condensation Pipe

- The Anti-Condensation pipe is intalled around the front side of freezer as well as on the both sides of freezer to prevent dewing when be intalled by pair.

Anti-Condensation
Pipe



front side

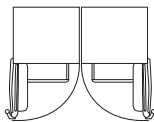
- Especially after installation or when ambient temperature is high, the freezer may feel hot, which is quite normal.

To Reverse the Doors

- Your freezer is designed with reversible doors, do that they may open from either the left of right hand side to suit your kitchen design.

To install refrigerators in pairs

- Your freezer can be installed with fridge in pairs.
- It can be installed by installation parts supplied like this.



CAUTION

However When you want to reverse the doors or install your refrigerators in pairs, you must call to service agent. Revising the doors and installation condition is not covered by the warranty.

Cleaning

Before Cleaning

Be sure to unplug the power.

Exterior

Clean the outside of the freezer with a soft cloth soaked with hot water or liquid detergent. If you use a detergent, be sure to wipe it with a clean wet cloth.

Interior

Same as above.

After Cleaning

Check that the power cord is not damaged, power plug has not overheated, and that the power plug is tightly inserted into the outlet.

WARNING

Be sure to dry the appliance with a cloth after washing it with water.
Do not use abrasive, petroleum, benzene, thinner, hydrochloride acid, boiling water, rough brush, etc, as they may damage parts of the fridge/freezer.

Drip Tray

Wipe moisture out around the door part and the drip tray using a clean cloth.

Care and Maintenance

Smart Diagnosis™ (Optional)

Should you experience any problems with your refrigerator, it has the capability of transmitting data via your telephone to the LG service center. This gives you the capability of speaking directly to our trained specialists. The specialist records the data transmitted from your machine and uses it to analyze the issue, providing a fast and effective diagnosis.

If you experience problems with your refrigerator, call to the LG service center. Only use the Smart Diagnosis feature when instructed to do so by the LG call center agent. The transmission sounds that you will hear are normal and sound similar to a fax machine.

Smart Diagnosis cannot be activated unless your refrigerator is connected to power. If your refrigerator is unable to turn on, then troubleshooting must be done without using Smart Diagnosis.

First, call to the LG service center. Only use the Smart Diagnosis feature when instructed to do so by the LG call center agent.

1. Close the refrigerator door.
2. Set display lock (Maintain 5 min protect logic) button for 3 seconds.

- In case of unlock condition.



- In case of lock condition.



3. Press and hold the 'freezer' button for more than 3 seconds.

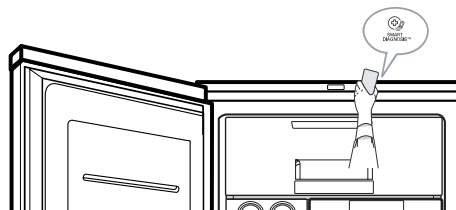


it will display "3" other LED will turn OFF

Note

After 5 minutes closing door, this option turn off and display will return to normal condition.

4. Open the refrigerator door.
5. Following the instructions of the operator, hold the phone's microphone close to the icon <SmartDiagnosis>



6. Hold the phone in the position until the end of the sound data transfer.
7. Keep the phone in place until the tone transmission has finished. This takes about 3 to 6 seconds.
Resume your conversation with the consultant, who will then be able to assist you in using the information transmitted for analysis.

Note

- For best results, do not move the phone while the tones are being transmitted.
- If the call center agent is not able to get an accurate recording of the data, you may be asked to try again.
- Call quality differences by region may affect the function.
- Use the home telephone land line for better communication strength and signal clarity.
- Poor signal quality may result in poor data transmission from your phone to the machine, which could cause Smart Diagnosis to not work properly.

Before calling for service, check this list.

It may save you both time and expense.

This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Problem	Possible Causes
fridge/freezer does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • Power plug may be unplugged from the electric outlet. Plug it in securely. • House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse and reset circuit breaker. • Power cut. Check house lights.
Fridge or Freezer Compartment Temperature too warm	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control not set on proper position. Refer to Temperature Control section. • Appliance is placed close to heat source. • Warm weather-frequent door openings. • Door left open for a long time. • Package holding door open or blocking air duct in freezer compartment.
Vibration or Rattling or Abnormal Noise	<ul style="list-style-type: none"> • The floor on which the fridge/ freezer is installed may be uneven or the fridge/ freezer may be unstable. Make it even by rotating the leveling screw. • Unnecessary objects placed in the back side of the fridge/ freezer.
Frost or Ice Crystals on frozen Food	<ul style="list-style-type: none"> • Door may have been left ajar or package holding door open. • Too frequent or too long door openings. • Frost within package is normal.
Moisture forms on Cabinet Surface	<ul style="list-style-type: none"> • This phenomenon is likely to occur in a wet space. Wipe it with a dry towel.
Moisture collects inside	<ul style="list-style-type: none"> • Too frequent or too long door openings. • In humid weather, air carries moisture into fridge when doors are opened.
Fridge has odor	<ul style="list-style-type: none"> • Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped. • Check for spoiled food. • Interior needs cleaning. Refer to CLEANING section.

Trouble Shooting

Door not closing properly

- **Food package is keeping door open.**
Move packages that keep door from closing.
- **fridge/ freezer is not level.**
Adjust the leveling screws.
- **The floor on which the fridge/ freezer is installed may be uneven or the fridge/ freezer may be unstable.**
Slightly raise the front side with the leveling screw.

Interior light does not work

- **No power at outlet.**
- **When you want to replace the lamp, you must contact service agent.**

Note

For more information about refrigerator service and use, you can find at the official site of LG at «Frequently Asked Questions» (www.lg.com).



DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

1. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
2. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
3. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



SVENSKA

ANVÄNDAR-HANDBOK

FRYS

Läs igenom denna användar'handbok innan du börjar använda kylen/frysaren och spara den sedan för att kunna ta fram den vid behov.

Registrering

Modellen och serienumret står att läsa på baksidan av skåpet. Detta nummer är unikt för den här enheten och kan inte tillämpas på andra enheter. Skriv in den information som efterfrågas här och spara den här vägledningen som ett beständigt köpebevis. Förvara ditt kvitto här.

Inköpsdatum : _____

Inköpt från : _____

Återförsäljarens adress : _____

Återförsäljarens telefonnummer : _____

Modellnummer : _____

Serienummer : _____

Innehåll

Inledning	Viktiga säkerhetsanvisningar	4
	Apparatens delar	10
Installering	Installering	11
	Tillämpningsområden	11
	Starta	11
	Klimatklass	11
	Tvåstjärninga delen	11
Drift	Temperaturkontroll	12
	Express Freeze (expressfrysning)	13
	Semesterläge	13
	Felmeddelande	13
	Lås	14
	Ström På/Av	14
	Dörrlarm	14
	Förvaring i frysen	14
	Lucksydd	15
	Tillverka is	15
Avfrostning	15	
Förslag för matförvaring	Förvaring av mat	16
Skötsel och underhåll	Allmän information	17
	Rengöring	17
	Smart Diagnosis™	18
Felsökning	Felsökning	19

Inledning

Viktiga säkerhetsanvisningar

GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSANVISNINGAR

Dessa anvisningar innehåller många viktiga säkerhetsmeddelanden. Läs och följ alltid alla säkerhetsmeddelanden.

▲ Detta är en säkerhetsvarningsymbol. Den uppmärksammar dig om säkerhetsmeddelanden som informerar om risker som kan utgöra en livsfara eller risk för kroppsskada för dig eller andra eller som kan orsaka skada på produkten. Alla säkerhetsmeddelanden föregås av säkerhetsymbolen och ett varningsord, FARA, WARNING eller VIKTIGT. Dessa ord innebär:

▲ FARA Om du inte följer anvisningarna finns det stor risk för personskada eller dödsfall.

▲ VARNING Om du inte följer anvisningarna kan det leda till personskada eller dödsfall.

▲ VIKTIGT Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka mindre eller lindrig personskada eller skada produkten.

Alla säkerhetsmeddelanden identifierar faran, meddelar hur du minskar risken för att skadas och meddelar vad som kan ske om anvisningarna inte följs.

▲ VARNING

För att minska risken för eldsvåda, elektriska stötar eller personskada när du använder produkten ska du iaktta grundläggande säkerhetsföreskrifter inklusive följande. Läs alla anvisningar innan du använder apparaten.

1. När du ansluter strömmen

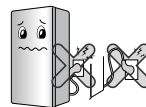
Ett dedikerat uttag bör användas.

- Om du använder ett uttag till flera apparater kan eldsvåda uppstå.
- Om jordfelsbrytaren aktiveras kan mat skadas och läckage uppstå från dispensern.



Låt inte elkontakten vara vänd uppåt eller att bli klämd baktill på kyl/frys-kåpet.

Vatten kan rinna in i eller så kan stickkontakten skadas, vilket kan orsaka brand eller elstötter.



Förhindra att nätsladden kläms ihop om kylskåpet skjuts in efter att sladdkontakten tagits ur under installationen.

Det kan förorsaka elektriska stötar eller brand. När du drar ut apparaten från väggen, var försiktig så att du inte rullar den över el-sladden.

Låt inte elsladden böjas och placera inte några tunga föremål på den.

Det kan skada elsladden och orsaka brand eller elstötter.



Förläng inte och ändra inte elsladden.

Elstötter eller brand kan uppstå på grund av skada på elsladden eller annat.



Ta ur kontakten vid rengöring och vid byte av den invändiga lampan i kylan/frysen.

- Det kan orsaka elektriska stötar eller kroppsskada.
- När du byter den invändiga lampan i kyl/frys-kåpet se till att gummiringen, som finns som gnistskydd i lampsockeln, inte tas bort.



Viktiga säkerhetsanvisningar

Dra inte i elsladden för att ta ut stickkontakten, och rör inte i stickkontakten med våta händer.

Det kan orsaka elektriska stötar eller kroppsskada.



Ta bort vatten eller damm från stickkontakten och sätt i den med stiften säkert anslutna.

Damm, vatten eller instabil anslutning kan orsaka brand eller elektrisk stöt.



Dra ut stickkontakten genom att hålla i den, inte i sladden.

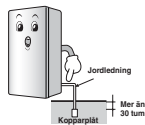
Det kan orsaka elektriska stötar eller kortslutning med påföljande brand.



Kontrollera jordningen.

Kontakta en behörig elektriker eller annan behörig servicepersonal om du inte följer instruktionerna för detta moment helt och hållet, eller om du inte är säker på att din apparat har jordats på rätt sätt.

Felaktig jordning kan göra att kylskåpet inte fungerar samt orsaka elektriska stötar.

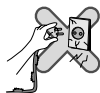


Kontrollera att nätsladden är jordad och avsedd för rätt spänning.

Annars föreligger fara för att brand kan uppstå.

Om elsladden eller stickkontakten skadas eller om vägguttaget sitter löst, ska du inte använda dem.

Det kan skada elsladden och orsaka brand eller elstötar.



Vänta i 5 minuter eller längre innan du återansluter stickkontakten.

Det kan göra att frysen inte fungerar.



2. Vid användning av kyl/frys

Placera inte tunga eller farliga föremål (behållare med vätska) på kyl/frys-skåpet.

De kan ramla och orsaka skada, brand eller elektriska stötar när dörren öppnas eller stängs.



Häng inte på dörren eller på hyllorna eller på dörren till kylfacket.

Det kan göra att kylskåpet ramlar ner eller så kan du skada händerna. Låt särskilt inte barn göra det ovanstående.



Förhindra barn från att komma in i enheten.

Det kan innebära livsfara för barnet om det kommer in i kylskåpet.



Att öppna och stänga kylskåpsdörren alltför kraftigt kan få mat som finns i skåpet från att falla ur på grund av stöt och skada bl. a fötter, så var försiktig.

Ställ inte upp kylen/frysen på en våt plats eller på en plats som är utsatt för regn eller vattenstänk.

Skada på isoleringen av de elektriska delarna kan orsaka elektriskt läckage.



Inledning

Viktiga säkerhetsanvisningar

Använd eller förvara inte lättantändliga material som eter, benzen, alkohol, medicin, LP-gas eller kosmetika nära eller i kyl/frys-skåpet.

Det kan orsaka brand.



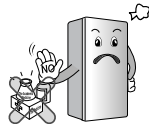
Placera inte tända ljus inne i kylan/frysaren för att ta bort lukter. Använd inte hårtork för att torka upp inuti skåpet.

Det kan orsaka brand.



Använd inte brännbara sprayer i närheten av kylan/frysaren.

När material som ska förvaras under strikt temperaturreglering förvaras i kylskåpet, kan det försämrats eller så kan oväntade reaktioner orsaka risker.



Använd inte brännbara sprayer i närheten av kylan/frysaren.

Det kan orsaka brand.



Undvik värmekällor. Installera kylskåpet på avstånd från öppen eld eller där det finns lättantändlig gas.

Det kan orsaka brand.



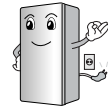
Placera inte blomvaser, koppar, kosmetika, mediciner eller behållare med vatten på kylan/frysaren.

Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller kroppsskada om det ramlar ner.



Förekommer åska och blixnar eller om kylskåpet inte använts under längre tid, dra ur nätsladden.

Risk för elstötter eller brand föreligger annars.



Använd den nedsänkta kylan/frysaren efter kontroll.

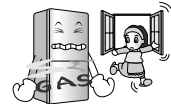
Det kan orsaka elektriska stötar eller brand.



När gas har läckt ut, rör inte kylan/frysaren eller utloppet och vädra rummet omedelbart.

- En gnista kan orsaka brand eller brännskada.

- Eftersom denna kyl/frys använder naturgas (isobuten, R600a) som miljövänligt köldmedium, är även en liten mängd (80~90g) brännbar. När gasen läckt ut genom allvarliga skador under leveransen, kan installation eller användning orsaka en gnista som kan orsaka brand eller brännskador.



Spruta inte vatten på utsidan av kylan/frysaren eller inuti och använd inte benzen eller tinner för att göra rent.

Skada på isoleringen av de elektriska delarna kan orsaka elektriska stötar eller brand.



När någon konstig lukt eller rök upptäcks från kylan/frysaren, ta omedelbart ur elkontakten och kontakta servicecentret.

Det kan orsaka brand.



Viktiga säkerhetsanvisningar

Låt inte någon person, förutom en kvalificerad tekniker, ta isär, reparera eller ändra kylan/frysen.

Det kan orsaka kroppsskada, elektriska stötar eller brand.



Använd inte kylan/frysen för andra ändamål än i hushållet (förvaring av medicin eller testmaterial, ombord fartyg etc.)

Det kan orsaka oväntade risker som t.ex. brand, elektriska stötar, nerbrytning av förvarat material eller kemiska reaktioner.



Vid skrotning av kylan/frysen ta bort emballaget från dörren.

Den kan göra att barn kommer till skada.



Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap såvida de inte har erhållit vägledning eller instruktion beträffande användningen av enheten ifråga av person som är ansvarig för deras säkerhet.

Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.

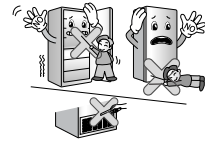
Installera kylan/frysen på ett fast och plant golv.

Installation på ett instabilt underlag kan leda till dödsfall då kylan/frysen faller omkull när dörren öppnas eller stängs.



Stick inte in händerna eller metallföremål i luftutsläppet, i täckkåpan eller i botten på kylan/frysen, eller i det värmebeständiga gallret (utblåsningshålet) på baksidan.

Det kan orsaka elektriska stötar eller kroppsskada.



▲ VIKTIGT

Om du bryter mot dessa anvisningar kan det orsaka personskador eller skador på huset eller möblerna. Var alltid försiktig.

Rör inte mat eller behållare i frysen med våta händer.

Det kan orsaka köldskada.



Ställ inte in mat oordnat i kylskåpet.

Maten kan fall ut när skåpet öppnas och stängs och förorsaka personskador.

Placera inte flaskor i frysen.

Innehållet kan frysa och göra att flaskan går sönder och orsakar skada.



Stick inte in händerna i botten på kyl/frys-skåpet.

Järnplattan på undersidan kan orsaka personskador.

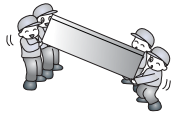


Inledning

Viktiga säkerhetsanvisningar

Bär kylan/frysen i handtag nedtill på framsidan och överst baktill.

Händerna kan i annat fall glida och personskada kan uppstå. Skåpet är tungt och att bära det ensam kan förorsaka personskador.



Därför att öppning och stängning av dörren till kylan/frysen kan förorsaka skador på person i närheten - var försiktig.

När dörren öppnas eller stängs kan fötter eller händer fastna i springor i dörren eller så kan barn skadas av hörnen.



Ställ inte in levande djur i kyl/frys-skåpet.



lakttag försiktighet

▲ VARNING

- Den här kylan/frysen måste vara installerad på rätt sätt och placerad enligt installationsinstruktionerna innan den används.
- Stäng aldrig av kylan/frysen genom att dra i nätsladden. Ta alltid ett stadigt tag om kontakten och dra rakt utåt från uttaget.
- När kylan/frysen är igång ska du inte röra vid de kalla ytorna i frys-facket, särskilt om dina händer är fuktiga eller blöta. Huden kan då fastna på dessa extremt kalla ytor.

Komma åt kylskåpets kontakt

Kylskåpets kontakt ska anslutas på ett sådant sätt att det är lätt att snabbt koppla ur denna om en nödsituation skulle uppstå.

Byte av elsladden

Om elsladden skadas ska den bytas av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör för att undvika risker.

Fara

Risk för att barn blir instängda.
Ta av dörrarna på din gamla frys/ditt kylskåp innan du slänger den/det.
Lämna kvar hyllorna inuti så att det inte är lätt för barn att klättra in.

Förvara inte

- Förvara inte bensin eller andra brandfarliga vätskor eller gaser i den här eller någon annan apparat.
- Lagra ej explosiva ämnen såsom sprayburkar med brandfarliga drivmedel i denna apparat.

Jordning

Om kortslutning skulle uppstå minskar jordningen risken för elstötar genom att spänningen leds bort.

För att minska risken för elektriska stötar skall denna apparat anslutas till jord. Felaktigt bruk av jordningskontakten kan leda till elektriska stötar.

Viktiga säkerhetsanvisningar

▲ VARNING

- ▲ Se till att ventilationsöppningar i apparaten eller i dess hölje inte blockeras.
- ▲ Använd inga verktyg eller andra medel, utöver de som rekommenderas av tillverkaren för att försöka accelerera avfrostningsprocessen.
- ▲ Skada inte kylkretsen.
- ▲ Använda inga elektriska apparater inuti apparaten om de inte rekommenderas av tillverkaren.
- ▲ Den kylgas och isoleringsgas som används i apparaten kräver speciell avfallshantering. När du vill slänga ditt kylskåp, kontakta en återförsäljare eller kvalificerad reparatör för mer information.



Den här apparaten innehåller en lite mängd kylmedel med isobutan (R600a), en miljövänlig naturlig gas som dock är brandfarlig. Vid transport och installering av apparaten se till att inga delar av kylkretsen kommer till skada. Om kylgas börja läcka ut ur rören kan denna antändas eller orsaka ögonskada. Om du upptäcker en läcka se till att inga lågor eller någon glöd kommer i närheten av apparaten och vädra det rum apparaten står i under flera minuter.

För att minska risken för att en blandning av brandfarlig gas bildas i bör storleken på det rum apparaten står i anpassas till den mängd gas som används. Rummet bör ha 1 m² för varje 8 g R600a kylgas som används i apparaten. Hur mycket kylgas som finns i din apparat står angivet på identifieringsplattan inuti denna. Starta aldrig en apparat som visar tecken på fel. Om du har några frågor, kontakta din återförsäljare.

▲ VIKTIGT

- Anslut inte kontakten till ett vägguttag som är löst.
Kan förorsaka elektriska stötar eller brand.
- Koppla aldrig ur ditt kylskåp/frys genom att dra i sladden. Ta alltid ett fast tag om kontakten och dra rakt ut från uttaget. I annat fall kan du bryta en kabel och orsaka kortslutning.
- Använd inte en våt eller fuktig trasa för att rengöra kontakten.
Ta bort alla främmande materia från kontaktens piggar.
- Vänta minst fem minuter innan du ansluter apparaten till vägguttaget igen om du har kopplat ur den.
Onormal drift av kylskåpet kan leda till materialskada.
- Om apparaten inte ska användas under en längre tid koppla ur stickkontakten ur väggen.
Om fel uppstår på isoleringen kan detta orsaka brand.
- Låt inte barn röra eller leka med kontrollpanelen på framsidan av apparaten.
- Det kylmedel som används i kylskåpet/frysen och gaserna i isoleringsmaterialet ska hanteras på rätt sätt när det slängs. Se till att inga av rören på baksidan av apparaten har skadats innan du kasserar kylskåpet.

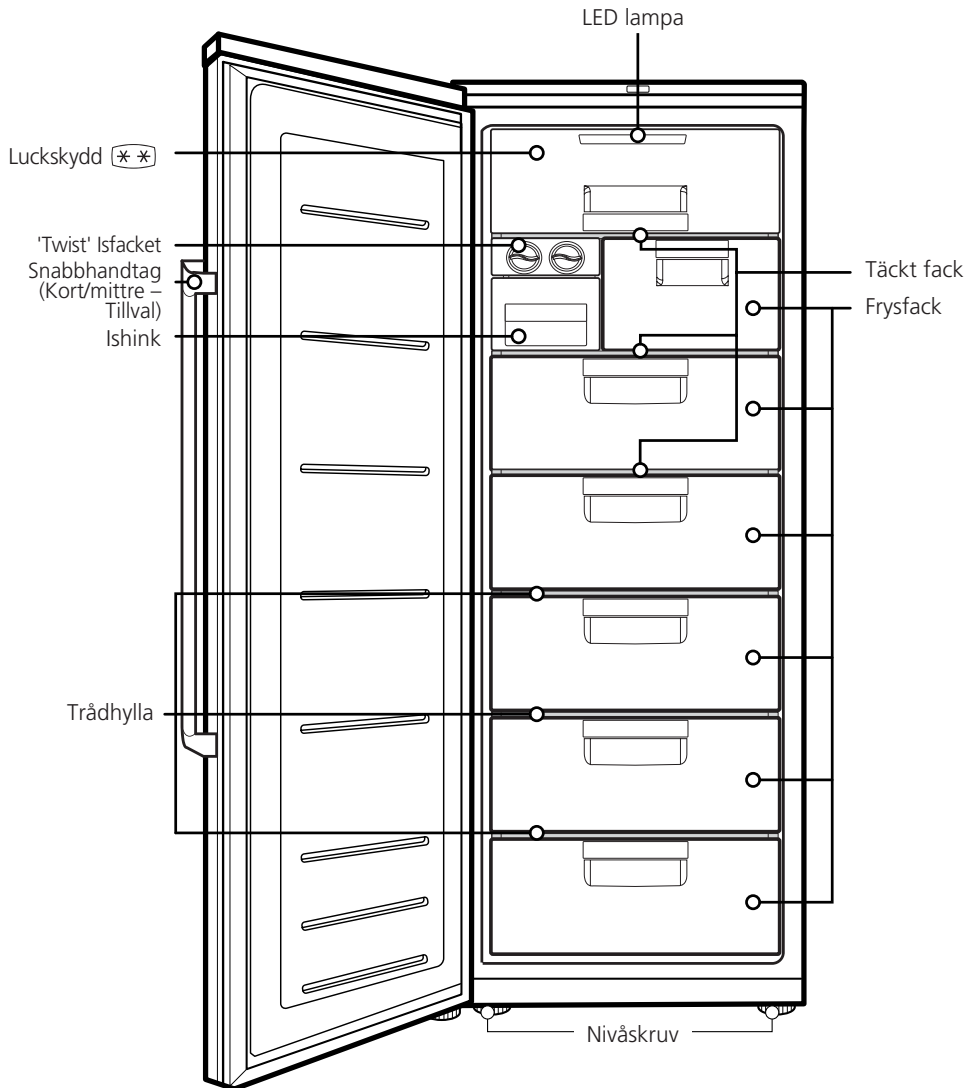
▲ VARNING

Rengör inte de nedre lådorna i en diskmaskin. Den höga temperaturen kan skada korgarna och göra dem obrukbara.

Inledning

Apparatens delar

Modellnamn : GF5237***Z

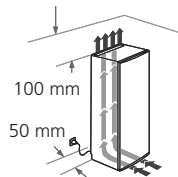
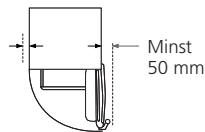


Obs

- Om du upptäcker att vissa av dessa delar inte finns på din enhet kan dessa vara delar som bara finns på andra modeller
- Dörren kan öppnas olika beroende på modell.

Installering

- Utse en lämplig plats.
Placera kylskåpet/frysaren på en plats där det är lätt att använda den.
- Undvik att placera den nära värmekällor, direkt solljus eller fukt.
- Enheten måste stå plant för att undvika vibrationer.
Om så behövs kan detta justeras med nivåskruvar för att kompensera för en ojämn golyta.
Den främre delen av kylskåpet ska vara lite högre än den bakre delen för att göra det lättare att stänga dörren.
Du kan lätta skruva på nivåskruvarna genom att vicka skåpet lätt.
Skruva dem motsols (↗) för att höja enheten och medsols (↖) för att sänka den.
- Rengör kylen/frysaren noggrant och torka bort damm som samlats under transporten.
- Installera alla komponenter, så som islåda mm på sina rätta ställen. De har packats tillsammans för att undvika att de kommer till skada under frakt.
- Anslut strömkabeln (eller kontakten) till uttaget. Anslut inte andra apparater till samma uttag.
- Skåp med handtag skall placeras minst 55 mm från väggen på gångjärnssidan så att dörren kan öppnas 90°.
- Varmluft i botten och på baksidan av skåpet måste kunna avluftas. Annars kommer elförbrukningen att öka.



Tillämpningsområden

Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande, exempelvis

- personalkök o affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar samt av gäster på hotell, motell och i andra boendemiljöer;
- på pensionat och liknande;
- för catering och andra ej- detaljhandelsrelaterade tillämpningar.

Starta

När ditt frysskåp är installerat låt det stå 2-3 timmar för att stabiliseras på normaltemperatur innan du fyller det med matvaror, färska eller frysta.

Om du kopplar ur kontakten, vänta 5 minuter innan du startar den igen.

Din frys är nu färdig att användas.

Klimatklass

Enheten är konstruerad för att arbeta inom ett begränsat temperaturområde av omgivande temperatur, beroende på klimatzoner. Använd inte enheten i temperaturer utanför denna gräns. Klimatklassen, som din enhet har, finns angiven på en skylt med teknisk beskrivning inuti kylskåpet.

Klass	Symbol	Omgivande temperatur °C
Utökad temperature	SN	+10 ~ +32
Tempererat klimat	N	+16 ~ +32
Subtropiskt klimat	ST	+16 ~ +38
Tropiskt klimat	T	+16 ~ +43
Utökad temperature -Tropiskt klimat	SN-T	+10 ~ +43

Tvåstjärniga delen

- Tvåstjärniga delen betyder temperaturen mellan -12°C ~ -18°C.
- Matvaror för korttids frysning.

Drift

Temperaturkontroll

Din frys har reglage som gör att du kan reglera temperaturen skåpet .

Displaypanel för temperaturkontroll

Justera temperaturer och funktioner

※ Enheten kanske inte stämmer helt med trycksaken beroende på skillnader i modeller.



Express Freeze (expressfrysning)

<Utvändig typ>



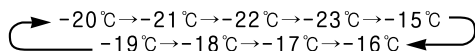
- Välj rätt funktion för snabbinfrysning.
- Tryck på Express Frz. knappen en gång och snabbinfrysningen startar och lampan tänds.
- Funktionen är aktiv i ungefär 24 timmar och går därefter tillbaka till föregående temperaturinställning. Om du vill stoppa snabbfrysningen tryck på knappen Express Frz. en gång till. Funktionen avslutas då och kylen återgår till föregående temperaturinställning.

Hur man ställer in temperaturen i frysacket

<Utvändig typ>



- Den initial inställda temperaturen i frysen är -20°C. Genom att trycka på knappen kan du ändra temperaturen.



Obs

Den faktiska inre temperaturen varierar beroende på status på matvarorna eftersom den angivna temperaturen är måltemperatur inte faktisk temperatur i frysen. Frysfunktionen är svag under den första tiden. Vi ber dig justera temperaturen enligt ovan efter att du använt frysen under 2~3 dagar.

Semesterläge

<Utvändig typ>



- Denna funktion låter kylen/frysen arbeta i energisparläge, vilket är användbart när du exempelvis befinner dig på semester, genom att minska energiförbrukningen. Tryck på 'ECO FRIENDLY' startar funktionen med lampan tänd och när du trycker på den igen upphör funktionen.

Obs

När "Eco Friendly" (miljövänligt) inställningen är "ON" (på) kan du inte använda de andra funktionerna. När du vill återgå från Eco Friendly, tryck på Eco Friendly OFF (av) och du kan på nytt använda de andra funktionerna och föregående temperaturinställning.

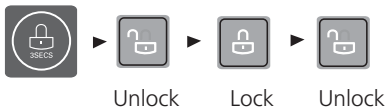
Felmeddelande

- Denna funktion upptäcker automatiskt avbrott när fel återfinns i enheten under normal användning av frysen.
- Om det uppstår ett fel på apparaten och det inte går att åtgärda genom kontrollpanelen, och inga normala indikationer ges. Stäng inte av den, kontakta en reparatör.
- Det går snabbare för reparatören att hitta felet om kylskåpet är på.

Drift

Lås

<Utvändig typ>



- Om du trycker på den här knappen sätts andra knappar ur funktion.
- "Låsning" eller "upplåsning" upprepas varje gång du trycker på knappen LOCK. (För att "Låsa" eller "Låsa upp" tryck på knappen "Lock" i 3 sekunder.)
- Om du har aktiverat 'LOCK' går det inte att trycka på några andra knappar.

Ström På/Av

- Denna knapp sätter på, stänger av kylskåpet
- Tryck på denna knapp repetitivt för att slå på och stänga av kylskåpet. (För att stänga enheten hall PÅ/AV knappen nedtryckt under 3 sekunder. För att sätta på enheten tryck ned knappen 3 sekunder.)



Dörrlarm

- När dörren till frysen har varit öppen en stund utlöses larm. Kontakta din lokala reparatör om larmet fortsätter att låta även efter att du har stängt dörren.
- Du kan välja att stänga av larmet genom att kort trycka på på/av knappen för dörrlarmet.



Förvaring i frysen



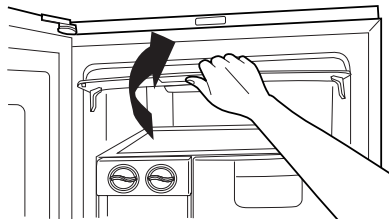
1. Rekommenderad inställning
 - Detta skåp har följande standardinställning. Frys: -20°C
2. Maximal förvaring
 - För att få bättre luftcirkulation sätt in alla lådor.
 - Om stora kvantiteter matvaror skall förvaras, kan alla frysack tas ut förutom bottenfacket och matvarorna staplas direkt på fryshyllorna.
3. Infrysning av större mängd matvaror
 - Om det redan finns matvaror i facket, tryck på "Express frz" flera timmar innan du lägger in färska matvaror i frysacket för att utnyttja maximal kapacitet. Som regel är 7 timmer tillräckligt.

▲ VIKTIGT

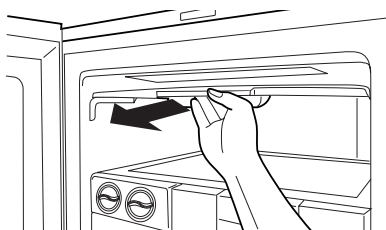
- Innan du tar ut frysacken, ta ur matvarorna. Använd handtagen i facken och dra ut försiktigt. Kan leda till personskador.
- Formen på lådorna kan vara olika. Sätt därför in dem på rätt plats.

Lucksydd

Hur man använder luckan, kåpan



1. Ta tag i handtaget till luckan, vrid och lyft.
2. Tryck in locket.



3. Ta tag i handtaget till locket, dra sedan ut.

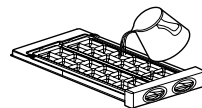
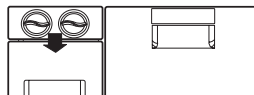
Hur man tar bort och sätter in locket



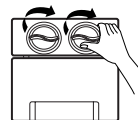
1. Håll luckan och böj.
2. Dra ut ena sidan.

Tillverka is

- Ta ut "twist" isbrickan, fyll den och sätt tillbaka den i sitt ursprungliga läge och låt vattnet frysa.

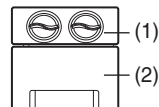


- Is faller ner i isbehållaren när man vrider på vreden för isbrickorna.



- TIPS. Om du önskar kan du använda detta utrymme för förvaringsutrymme för frysmat.

Ta ut (1) ("Twist" ismaskin) som visas på bilden.



Obs

- Om du vrider på vreden för isbrickorna innan isen är färdigfrossen kan återstående vatten droppa ner i isbehållaren varvid isen klumpas samman.
 - Håll inte vatten i isbehållaren för att frysa det till is. Frysfacket kan frysa till och gå sönder.
 - Isbehållaren är konstruerad på så sätt att när den är full med is och inte kan dras ut så faller isen ner i botten.
- Var försiktig så att behållaren inte blir överfull.

Avfrostning

- Avfrostning sker automatiskt.
- Avfrostningsvattnet rinner ned på förångningsbrickan och förångas automatiskt.

Förslag för matförvaring

Förvaring av mat

▲ VIKTIGT

- Förvara inte mat som lätt blir förstörd på låga temperaturer i kylskåpet, så som bananer och melon.
- Låt varma matvaror svalna innan de läggs in. Att lägga in varma matvaror i frysen kan förstöra andra matvaror och leda till högre elräkningar.
- Använd behållare med lock till all mat som förvaras i kylskåpet. På så sätt förångas inte så mycket fukt och maten behåller sin smak och sina näringsämnen längre.
- Blockera inte luftventilerna med mat. Jämn cirkulation av kall luft ger en jämn temperatur i frysen.
- Öppna inte dörren för ofta. Då kylskåpsdörren öppnas strömmar varm luft in i frysen och höjer temperaturen.
- Förvara aldrig för mycket mat på dörrhyllorna. Det kan hända att dörren inte stängs helt då.
- Förvar inte flaskor i frysdelen-de kan gå sönder om deras innehåll fryser.
- Frys inte om mat som har tinats. Detta gör att den förloras smak och näringsämnen.
- Förvara inte läkemedel, vetenskapligt material eller andra temperaturkänsliga artiklar i frysen. Artiklar som kräver strikt temperaturhållning får inte förvaras i frysen.
- Om du vill snabbfrysa mat lägger du den i mellanlådan i frysdelen och trycker på snabbfrysningssknappen.

Förslag på energibesparing

- Håll inte dörren öppen under längre tid, stäng dörren så snabbt som möjligt.
- Lägg inte in för mycket matvaror. Tillräckligt utrymme måste finnas för kall luft att cirkulera fritt.
- Ställ inte in temperaturen i frysen lägre än nödvändigt. Lägg inte matvaror intill temperatursensorn.
- Låt varma matvaror svalna före inläggning. Att lägga in varma matvaror i frysen kan förstöra andra matvaror och leda till högre elräkningar.
- Blockera inte luftventilerna med matvaror. Jämn cirkulation av kall luft ger en jämn temperatur i frysen.
- Öppna inte dörren för ofta. Då kylskåpsdörren öppnas strömmar varm luft in i frysen och höjer temperaturen.
- Att hålla ordning på fack, trådhyllor, luckor och täckta fack levererade av tillverkaren är det bästa sättet för ett effektivt utnyttjande och för energibesparing.

Allmän information

Strömavbrott

- 1~2 timmars strömavbrott påverkar inte maten som förvaras i kylskåpet. Försök undvika att öppna och stänga dörren alltför ofta.

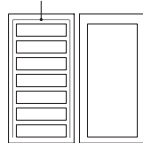
Om du flyttar

- Ta ut matvaror ur frysen och fäst lösa delar med tejp.
- Skruva åt nivåskruvarna innan du börjar flytta kylskåpet-frysen. Dessa kan annars orsaka repor i golvet eller göra att det blir svårt att flytta på apparaten.

Anti-kondensrör

- Anti-kondenseringsrör är installerat runt framsidan på frysen liksom på sidorna för att förhindra daggbildning vid installation i par.
- Särskilt efter installation eller när omgivande temperatur är hög, kan frysen kännas het, vilket är helt naturligt.

Anti-kondensrör



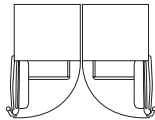
Fram Sida

Vända på dörrarna

- Frysen är försedd med vändbara dörrar vilket gör att de kan öppnas antingen åt vänster eller höger för att passa utformningen av ditt kök.

Att installera kylskåp i par

- Din fryr kan installeras i par med ett kylskåp.
- Detta kan göras med installationsdetaljer som levereras med skåpet.



▲ VIKTIGT

Om du vill skifta dörrarna måste det utföras av en servicerepresentant. Skiftning av dörrar och installationsvillkor täcks inte av garantin.

Rengöring

Innan rengöring

Se till att koppla ur strömmen.

Yttre

Rengör utsidan av kylskåpet-frysen med en mjuk trasa, varmt vatten och rengöringsmedel. Se till att torka bort alla rester av rengöringsmedlet med en våt trasa.

Inre

Samma som ovan.

Efter rengöring

Kontrollera att strömsladden inte har skadats, att stickkontakten inte har överhettats och att den ansluts ordentligt till vägguttaget.

▲ VARNING

Rengör utsidan på frysen med en mjuk trasa fuktad i vatten eller flytande rengöringsmedel. Använd inte slipande medel, petroleum, benzen, tinner, saltsyra, kokande vatten, kraftig borste etc. eftersom delar av frysen kan skadas.

Vattentanken

Torka bort fukt runt dörren och vattentanken med hjälp av en ren trasa.

Skötsel och underhåll

Smart Diagnosis™

(Tillval)

Skulle du uppleva problem med ditt kylskåp, så har det förmåga att överföra data via din telefon till LG:s servicecenter.

Detta ger dig möjlighet att tala direkt med våra utbildade specialister.

Specialisten registrerar datan som överförs från din apparat och använder den för att analysera problemet och ge en snabb, effektiv diagnos.

Om du upplever problem med ditt kylskåp, ring då LG:s servicecenter.

Använd funktionen Smart Diagnosis endast om LG:s kundtjänstmedarbetare uppmanar dig att göra så.

Överföringsljuden som hörs är helt normala och påminner om en faxmaskin.

Smart Diagnosis kan ej aktiveras om ditt kylskåp ej är anslutet till elnätet.

Om ditt kylskåp ej kan slås på, måste felsökning utföras utan att använda Smart Diagnosis.

Ring först till LG:s servicecenter.

Använd funktionen Smart Diagnosis endast om LG:s kundtjänstmedarbetare uppmanar dig att göra så.

1. Stäng kylskåpsdörren.
2. Tryck på knappen "Displaylås" i 3 sekunder för att låsa i 5 minuter

- Vid olåst läge



Lås upp

Lås

- Vid låst läge



Lås

Lås upp

Lås

3. Tryck samt håll nere knappen "Kylskåp" i mer än 3 sekunder.



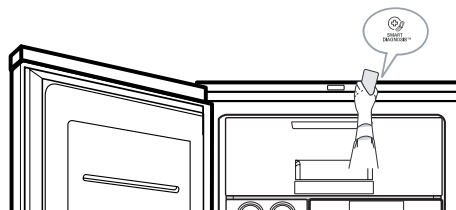
"3" visas, annan LED-lampa stängs AV



Obs

När dörren varit stängd i 5 minuter, stängs denna funktion av, och displayen återgår till normalt läge.

4. Öppna kylskåpsdörren.
5. I enlighet med operatörens instruktioner, håll telefonens mikrofon nära Smart Diagnosis-ikonen



6. Håll telefonen i denna position tills ljuddata överförs.
7. Håll telefonen på plats tills tonöverföringen slutförts. Detta tar cirka 3 till 6 sekunder. Återuppta ditt samtal med rådgivaren, som då kommer att kunna assistera dig i hur du använder den överförda informationen i analys syfte.

Obs

- För bästa resultat, flytta ej telefonen när tonerna överförs.
- Om kundtjänstmedarbetaren ej kan få en korrekt dataupptagning, kan du bli ombedd att försöka igen.
- Regionala skillnader i samtalskvalitet kan påverka funktionen.
- Använd det fasta telefonnätet för en bättre samtalsstyrka och signalkvalitet.
- En sämre signalkvalitet kan resultera i sämre dataöverföring från din telefon till apparaten, vilket kan få Smart Diagnosis att fungera felaktigt.

Innan du ringer en reparatör, gå igenom den här listan.

Den kan spara både tid och onödiga utgifter.

Listan inkluderar vanliga fel som inte uppstår på grund av tillverkningsfel eller bristfälliga material i apparaten.

Problem	Möjliga orsaker
Kylskåpet-frysens fungerar inte	<ul style="list-style-type: none">• Stickkontakten är inte ansluten till vägguttaget. Anslut den ordentligt.• Husets säkring har gått eller kretsbrytaren har slagit av. Kontrollera och/eller byt säkringen och ställ tillbaka kretsbrytaren.• Strömavbrott. Kontrollera husets lampor.
Kylskåpets eller frysdelens temperatur är för hög	<ul style="list-style-type: none">• Temperaturkontrollen har inte ställts in ordentligt. Se avsnittet om temperaturkontroll.• Apparaten har placerats nära en värmekälla.• Varmt väder/dörren öppnas ofta.• Dörren lämnas öppen för länge.• Något hindrar dörren från att stängas ordentlig eller blockerar luftflödet i frysdelen.
Vibrationer eller skallrande onormalt ljud	<ul style="list-style-type: none">• Golvet på vilket kylen/frysens är installerad kan vara ojämnt eller så kan kylen/frysens vara instabil. Se till att det står jämnt genom att skruva på nivåskruven.• Onödiga föremål är placerade på kylens/frysens baksida.
Frost eller iskristaller på frusen mat	<ul style="list-style-type: none">• Dörren har lämnats öppen eller något objekt är hindrar dörren från att stängas ordentligt.• Dörren öppnas för ofta eller hålls öppen för länge.• Det är normalt att det bildas frost i paket.
Det bildas fukt på skåpets yta	<ul style="list-style-type: none">• Detta händer ofta på våta ytor. Torka av det med en torr duk.
Det bildas fukt på insidan	<ul style="list-style-type: none">• Dörren öppnas för ofta eller hålls öppen för länge.• När det är fuktigt ute tar luften med sig fukt in i skåpet när dörrarna öppnas.
Kylskåpet luktar	<ul style="list-style-type: none">• Se till att förpacka mat med stark lukt väl.• Kontrollera att det inte finns dålig mat i kylskåpet.• Insidan behöver rengöras. Se avsnittet om RENGÖRING.

Felsökning

Dörrarna stängs inte ordentligt

- Objekt hindrar dörren från att stängas.
Avlägsna sådana föremål.
- Kylen/frysén är 'inte i vatten'.
Justera nivåskruvarna.
- Golvet på vilket kylen/frysén är installerad kan vara ojämnt eller så kan kylen/frysén vara instabil.
Höj den främre delen en aning med en nivåskruv.

Kylskåpslampan fungerar inte

- Ingen ström i uttaget.
- När du vill byta lampan måste du be en servicetekniker göra detta.

Obs

För mer information om kylskåpservice och användning gå till sidan för frekvent ställda frågor på LG's hemsida (www.lg.com).



KASSERING AV DIN GAMLA APPARAT

1. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna utser.
2. Om du kasserar din gamla apparat på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
3. Mer detaljerad information om kassering av din gamla apparat kan fås av kommunen, renhållningsverket eller den butik där du köpte produkten.



NORSK

BRUKERMANUAL FRYSER

Vennligst les brukermanualen nøye før bruk og oppbevar den tilgjengelig for referanse hele tiden.

P/No. : MFL64999760

www.lg.com

Registrering

Modell-og serienummer finner du på baksiden av denne enheten. Dette nummeret tilhører denne enheten og er ikke tilgjengelig for andre. Du bør notere opplysningene du får her, og oppbevare denne håndboken som en varig registrering av kjøpet. Heft ved kvitteringen.

Kjøpedato : _____
Forhandlers navn : _____
Forhandlers adr. : _____
Forhandlers tlf.nr. : _____
Modellnr. : _____
Serienr. : _____

Indholdsfortegnelse

Innledning	Viktige sikkerhetsinstrukser	4
	Beskrivelse av komponenter	10
Installasjon	Installasjon	11
	Apparatets bruksområde	11
	Oppstarting	11
	Miljøklasse	11
	To stjerner-seksjon	11
Funksjoner	Temperaturkontroll	12
	Hurtigfrysing	13
	Feriemodus	13
	Automatisk test	13
	Lås	14
	På/Av	14
	Døralarm	14
	Fryserdelen	14
	Vippedeksel	15
	Lage isbiter	15
	Avising	15
Forslag til oppbevaring av matvarer	Oppbevaring av matvarer	16
Rengjøring og vedlikehold	Generell informasjon	17
	Rengjøring	17
	Smart Diagnosis™	18
Problemløsning	Problemløsning	19

Innledning

Viktige sikkerhetsinstrukser

GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

Denne guiden inneholder mange viktige sikkerhetsadvarsler. Les og følg alltid alle sikkerhetsadvarsler.

▲ Dette er symbolet for sikkerhetsadvarsel. Symbolet varsler deg om potensielle risikoer som kan medføre død eller personskade eller føre til at produktet skades. Alle sikkerhetsadvarsler vises med varsel symbolet og ordet FARE, ADVARSEL eller FORSIKTIG. Disse ordene betyr:

▲ FARE Du blir drept eller blir alvorlig skadet dersom du ikke følger instruksjonene.

▲ ADVARSEL Du kan bli drept eller bli alvorlig skadet dersom du ikke følger instruksjonene.

▲ FORSIKTIG Indikerer en overhengende farlig situasjon som, dersom den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate personskader, eller kun skade på produktet.

Alle sikkerhetsadvarsler identifiserer risikoen, forteller deg hvordan du kan redusere risikoen for personskade, og forteller deg hva som kan skje dersom du ikke følger instruksjonene.

▲ ADVARSEL

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade når du bruker produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende: Les alle instruksjoner innen du tar apparatet i bruk.

1. Ved tilkøpling av strømmen

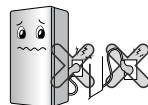
Det bør brukes en dedikert kurs.

- Tilkøpling av mange apparater til én veggkontakt kan forårsake brann.
- Feilstrømreléet kan slå ut slik at matvarer skjemmes og dispenseren begynner å lekke.



Sørg for at stikkontakten ikke peker oppover eller kommer i klem bak kjøleskapet/fryseren.

Det kan renne vann inn i strømpluggen, eller den kan bli skadet, noe som kan resultere i brann eller elektrisk støt.



Unngå at stømkabelen blir klemt eller sammentrykket hvis kjøleskapet blir flyttet på etter at strømpluggen er utpakket under installasjonen.

Det kan oppstå brann eller elektrisk sjokk. Pass på at du ikke kjører over ledningen eller skader den når du flytter apparatet ut fra veggen.

Ikke la strømledningen bli bøyd eller komme i klem av tunge gjenstander slik at den skades.

Det kan forårsake skader på strømledningen slik at det oppstår brann eller elektrisk støt.



Ikke modifier eller forleng strømledningen på måfå.

Skader på strømledningen kan forårsake elektrisk støt, brann eller personskade.



Trekk ut strømkabelen under rengjøring, håndtering eller bytte av lyspærer i kjøleskapet/fryseren.

- Hvis ikke kan det resultere i elektrisk støt eller personskade.
- Ved bytte av lyspæren i kjøleskapet/fryseren, sørg for at gummiringen som sitter på sokkelen ikke fjernes.



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ikke berør strømledningen eller trekk ut strømpluggen med våte hender.

Det kan resultere i elektrisk støt eller personskade.



Fjern vann eller støv fra strømpluggen og plugg den inn slik at pinnene koples forskriftsmessig.

Støv, vann eller dårlig kontakt medfører risiko for brann eller elektrisk støt.



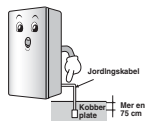
Koble fra strømledningen ved å gripe i strømpluggen, ikke i ledningen.

Hvis ikke kan det resultere i elektrisk støt eller kortslutning som kan føre til brann.



Påse at apparatet er forskriftsmessig jordnet. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker eller serviceteknikker hvis du ikke helt forstår jordingsinstruksene, eller om du er i tvil om apparatet er riktig jordnet.

Utilstrekkelig jording kan føre til funksjonsfeil og elektrisk støt.

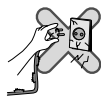


Vær sikker på at det brukes utelukkende riktig spenning for det tekniske støpselet.

Det skjer pga. fare for brann.

Hvis strømledningen eller strømpluggen er skadet, eller hullene i veggkontakten er løse, skal du ikke bruke dem.

Det kan resultere i elektrisk støt eller kortslutning som kan føre til brann.



Vent minst 5 minutter innen du plugger inn strømpluggen igjen.

Hvis ikke kan det oppstå driftsforstyrrelser på frysedelen.



2. Ved bruk av kjøleskapet/fryseren

Ikke sett tunge eller farlige gjenstander (beholdere med væske) på kjøleskapet/fryseren.

Gjenstandene kan ramle ned og forårsake personskade, brann eller elektrisk støt når døren åpnes eller lukkes.



Ikke heng på døren eller hyller i døren eller kjøle kammer.

Det kan føre til at kjøleskapet velter eller føre til skader på hendene! La ikke småbarn gjøre som beskrevet ovenfor.



Unngå at barn bruker produktet.

Det kan oppstå fare for barns liv hvis barnet kommer inn i kjøleskapet.



Åpning og lukking av kjøleskapet kan føre til at den lagrede maten i kjøleskapskurven faller ned og kan skade foten, så vær forsiktig.

Ikke plasser kjøleskapet/fryseren på et fuktig sted eller hvor det drypper vann eller regn.

Forringelse av isolasjonen på elektriske komponenter kan forårsake krypstrøm.



Innledning

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

**Ikke bruk eller oppbevar
brannfarlige materialer som
f.eks. benzen, alkohol,
medisiner, flytgass, spray eller
kosmetikk i nærheten av
kjøleskapet/fryseren.**



Det kan resultere i en eksplosjon eller et branntilløp.

**Ikke plasser tente lys i
nærheten av kjøleskapet/
fryseren på grunn av lukt.
Bruk ikke tørkeapparat for å
tørke innsiden, heller ikke
tenn på et stearinlys for å
fjerne lukt.**



Det kan resultere i en eksplosjon eller et branntilløp.

**Ikke oppbevar medisiner eller
vitenskapelige materialer på
kjøleskapet/fryseren.**

Når midler som krever streng
temperaturkontroll oppbevares i
kjøleskapet, kan midlene bli
forringet eller forårsake en
uventet reaksjon som kan medføre en risiko.



**Ikke plasser brennbar spray i
nærheten av kjøleskapet/
fryseren.**

Det er risiko for at det kan
oppstå en brann.



**Unngå varmeapparater.
Installer på et sted fra hvor
flammer kan oppstå eller
gasslekasje.**

Det er risiko for at det kan
oppstå en brann.



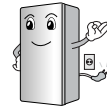
**Ikke sett blomstervaser,
drikkebeholdere, kosmetikk,
medisiner eller andre
beholdere på
kjøleskapet/fryseren.**

Det kan forårsake brann,
elektrisk støt eller personskaide
hvis de faller ned.



**I tilfeller torden og lyn, og
ikke i bruk for lang tid, koble
fra strømpluggen.**

Det er fare for elektrisk sjokk
eller brann.



**Ikke bruk
kjøleskapet/fryseren etter de
er kontrollert.**

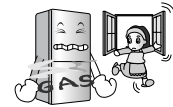
Hvis ikke, kan det resultere i
elektrisk støt eller brann.



**Hvis det lekker gass skal ikke
kjøleskapet/fryseren eller stikkkontakten
røres, ventiler rommet
straks.**

• En gnist kan resultere i en
eksplosjon og branntilløp
eller forbrenninger.

• På grunn av at kjøleskapet/fryseren bruker
naturgass, (isobutyleen R600a) som er
miljøvennlig, vil selv en liten mengde (80~90g)
være antenkelig. Når det har lekket ut gass på
grunn av alvorlige skader under transport,
installasjon eller bruk av kjøleskapet/fryseren,
kan en liten gnist forårsake brann eller
brannskader.



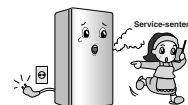
**Ikke sprut vann på utsiden
eller innsiden av kjøleskapet/
fryseren, bruk heller ikke
bensin eller tynner til
rengjøring.**

Forringelse av isolasjonen på
elektriske komponenter kan
forårsake elektrisk støt eller brann.



**Hvis det oppstår rar lukt eller røyk fra
kjøleskapet/ fryseren, trekkes
stikkkontakten ut straks
og kontakt en
serviceforhandler.**

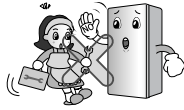
Det er risiko for at det kan
oppstå en brann.



Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Ikke la andre personer enn en kvalifisert tekniker demontere, reparere eller endre noe ved kjøleskapet/fryseren.

Hvis ikke, kan det resultere i personskade, elektrisk støt eller brann.



Ikke bruk kjøleskapet/fryseren til andre formål enn det er ment for (oppbevaring av medisiner eller testmaterialer osv.).

Det kan føre til en uforutsett risiko, slik som brann, elektrisk støt, forringelse av materialet som oppbevares eller kjemiske reaksjoner.



Ved installasjon av kjøleskapet/fryseren fjernes emballasjen fra døren.

Hvis ikke, kan barn komme til å stenge seg inne.



Dette apparatet er ikke tilsiktet for bruk av personer (inkl. barn) med redusert psyke, sanselig eller mentale problemer, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de blir holdt under oppsyn eller fått instruksjoner vedrørende bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

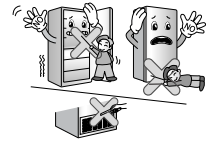
Installer kjøleskapet/fryseren på et solid og jevnt gulv.

Installeres kjøleskapet/fryseren på et ustabilt sted kan dette forårsake død hvis det er fare for at det faller ned når døren åpnes eller lukkes.



Ikke stikk hender eller metallgjenstander i utgangen for kald luft, dekselet, bunnen på kjøleskapet/fryseren eller den varmebestandige grillen (utluftingen) på baksiden.

Det kan resultere i elektrisk støt eller personskade.



⚠ FORSIKTIG

Unnlatelse fra å følge disse anvisningene kan forårsake skader på hjem og innbo. Vær alltid varsom.

Ikke berør matvarer eller beholdere i frysedelen med våte hender.

Risiko for frostskaider.



Plasser maten i ordene forhold på innsiden av kjøleskapet.

Maten kan falle ut ved åpning og lukking av kjøleskapets dør og skade mennesker.

Legg ikke flasker i frysedelen.

Innholdet kan fryse slik at flasken sprekker og forårsaker personskade.



Ikke stikk hendene inn nederst på kjøleskapet/fryseren.

Metallplaten i bunnen kan forårsake personskader.

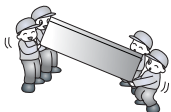


Innledning

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

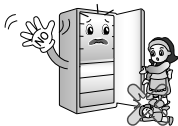
Bær kjøleskapet/fryseren i håndtakene nederst foran og øverst bak.

Hvis ikke kan du miste taket slik at kjøleskapet ramler ned og forårsaker personskade. På grunn av at produktet er tungt, kan bæring av det alene, kanskje skade mennesker eller ulykker kan forekomme.

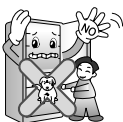


På grunn av at åpning og lukking av døren på kjøleskapet kan forårsake skader på personer i nærheten, skal man være forsiktig.

Vær varsom slik at ingen får fingrer eller tær i klem i dørsprekken når døren åpnes eller lukkes, eller at barn stanger i døren.



Ikke plasser levende dyr i kjøleskapet/fryseren.



Forsiktig

▲ ADVARSEL

- Kjøleskapet/fryseren må installeres riktig og plasseres i samsvar med Installasjonsveiledningen innen bruk.
- Trekk aldri i kabelen når kontakten skal trekkes ut. Ta alltid et godt tak i selve stikkkontakten og trekk denne rett ut.
- Etter kjøleskapet/fryseren er tatt i bruk, skal ikke de kalde flatene i fryseravdelingen røres, spesielt ikke hvis hendene er fuktige eller våte. Hud kan bli sittende fast på meget kalde overflater.

Tilgang til stikkkontakten

Stikkkontakten til kjøle-fryseskapet bør plassere lett tilgjengelig slik at den er lett å ta ut i et nødstilfelle.

Utskifting av ledning

Hvis ledningen blir skadet må den skiftes ut av produsent, dennes servicerepresentant, kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå en faresituasjon.

Fare

Risiko for at barn kan bli lukket inne. Før du kaster det gamle kjøleskapet eller fryseren, fjern dørene. La hyllene stå i så det ikke blir så lett for barn å gå inn.

Ikke oppbevar

- Ikke oppbevar eller benytt bensin eller andre antenkelige gasser eller væsker i nærheten av dette eller andre apparater.
- Lagre ikke eksplosive gjenstander som spraybokser med brennbare substanser i dette apparatet.

Jording

Skulle det forekomme en kortslutning, minsker jording risikoen for elektrisk støt ved å avlede strømmen. For å forhindre et mulig elektrisk støt, må dette apparatet jordes. Uriktig bruk av jordingskontakten kan forårsake støt.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

▲ ADVARSEL

- ▲ Ventilasjonsåpningene både inne i apparatet og i den innebygde strukturen, må ikke tildekkes.
- ▲ Det må ikke brukes mekanisk instrumenter eller andre midler enn de som anbefales av produsenten for å fremskynde avisingsprosessen.
- ▲ Avkjølingskretsløpet må ikke skades.
- ▲ Bruk ikke elektriske apparater der matvarene oppbevares, med mindre de er av den typen som anbefales av fabrikanten.
- ▲ Kjølemidlet og isoleringsgassen som er brukt i apparatet må behandles som spesialavfall. Vennligst kontakt en serviceperson eller en annen spesialist i dette tilfellet.



Dette apparatet inneholder et mindre kvantum isobutan kjølemiddel (R600a), en naturvennlig naturgass, men også brennbar. Under transport og installering av apparatet er det viktig å påse at ingen av delene i kjølekretsløpet skades. Kjølevæske som sprøyter ut av rørene kan antennes eller forårsake øyeskader. Hvis et utslipp konstateres, bør en unngå åpen ild og mulige antenningskilder og rommet apparatet befinner seg i, bør luftes.

For å unngå at det skapes en blanding av antennbar gass og luft hvis det forekommer lekkasjer i kjølekretsløpet, er størrelsen på rommet der apparatet er plassert avhengig av mengden kjølemiddel som anvendes. Rommet skal være 1 m² for hver 8 g R600a-kjølevæske inne i apparatet. Mengden kjølemiddel i hvert apparat vises på identifikasjonsplaten på inne i apparatet. Apparat som viser tegn på å være skadet må ikke settes i drift. Kontakt forhandleren hvis du er i tvil.

▲ FORSIKTIG

- Sett ikke i stikkkontakten hvis kontakten er løs, da dette kan forårsake støt eller brann.
- Dra aldri i ledningen for å ta ut stikkkontakten. Hold godt rundt stikkkontakten og trekk den rett ut av kontakten. Du kan ødelegge ledningen og forårsake en kortslutning.
- Bruk ikke en våt eller fuktig klut når du tørker av stikkkontakten. Fjern all skitt fra kontaktpinnene. Skitt på disse kan forårsake brann.
- Har du tatt ut stikkkontakten, vent minst fem minutter før du setter den i igjen. Unormal drift av fryseren kan forårsake materialskader.
- Ta ut stikkkontakten hvis apparatet skal stå ubrukt over lengre tid. Skader på isolasjonen kan forårsake brann.
- La ikke barn ta på eller leke med kontrollpanelet på forsiden av apparatet.
- Kjølevæsken i kjøle-fryseskapet og gassene i isolasjonsmaterialet er spesialavfall. Pass på at ingen av rørene på baksiden av apparatet er skadet når det kastes.

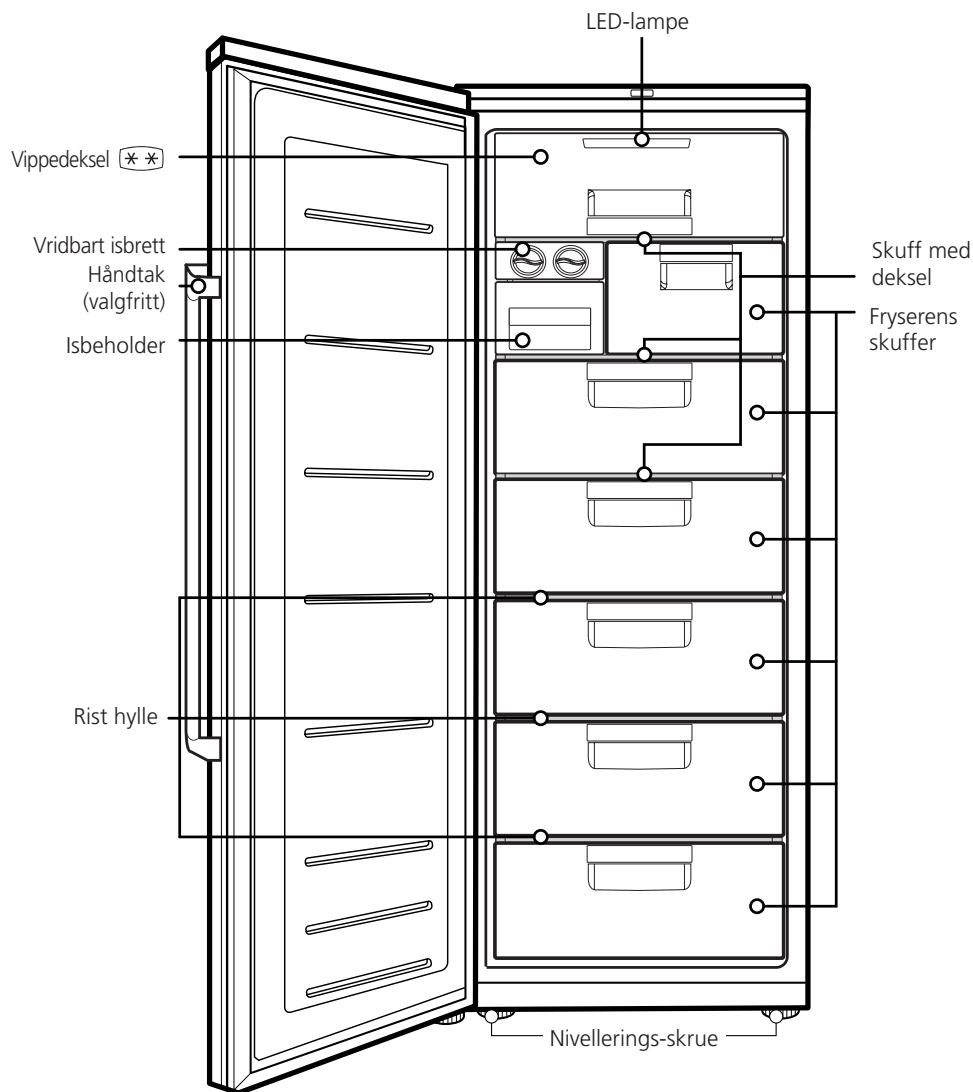
▲ ADVARSEL

De nedre skuffene må ikke rengjøres i oppvaskmaskin. Den høye temperaturen kan skade kurvene slik at de blir ubrukelige.

Innledning

Beskrivelse av komponenter

Modell navn : GF5237***Z

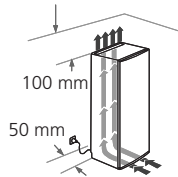
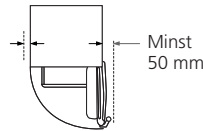


Merk

- Hvis apparatet ditt ikke har alle disse delerne, er det mulig at det er deler som bare fins i andre modeller.
- Dørene åpnes muligens på andre måter enn det som vises, avhengig av modellen.

Installasjon

1. Velg en god plassering.
Plasser kjøle-fryseskapet der det er mest praktisk å bruke det.
2. Unngå å plassere apparatet i nærheten av varmekilder som direkte solskinn eller fuktighet.
3. Apparatet må stå i vater for å unngå vibreringer.
Juster om nødvendig nivelleringskruene for å kompensere for ujevnt gulv.
Forsiden bør være en anelse høyere enn baksiden for å holde døren lukket.
Nivelleringskruene kan skrues ved å vippe skapet litt.
Skrue nivelleringskruene mot urviserne (↻) for å løfte apparatet, og omvendt (↺) for å senke det.
4. Rengjør fryseren nøye og tørk av alt støv som har samlet seg opp under frakt.
5. Sett alt tilbehør, som isbitbeholder osv. på plass. Disse er pakket sammen for å unngå skader under transporten.
6. Sett i stikkkontakten. Det bør ikke være andre apparater tilkoblet den samme kontakten.
7. Produkt med håndtak skal minst 55 mm fra veggen på hengslesiden, for å kunne åpne døren 90°.
8. Den varme luften nederst og på baksiden av produktet må få fritt utløp. Hvis ikke vil dette øke strømforbruket.



Apparatets bruksområde

- Dette apparatet er ment å brukes i husholdninger og liknende bruk som
- kjøkkenområdet i butikker, kontorer og andre jobbområder.
 - gårdshus og av kunder på hoteller, moteller og andre boligområder;
 - bed and breakfast liknende;
 - catering og liknende ikke-butikk bruk.

Oppstarting

Når fryseren er installert skal du la det stå i ca 2-3 timer for å stabilisere seg til normal driftstemperatur innen det fylles opp med fersk eller frossen mat.
Hvis du tar ut stikkkontakten, vent i 5 minutter før du setter den i igjen.
Fryseren er nå klar til bruk.

Miljøklasse

Apparatet er designet for bruk i en begrenset omgivelsestemperatur, avhengig av klimasonene. Ikke bruk apparatet i temperaturer utenfor disse begrensningene. Apparatets miljøklasse er indikert på merket med de tekniske beskrivelsene inne i kjøleskapet.

Klasse	Symbol	Omgivelsestemperaturer °C
Utvidet temperatur	SN	+10 ~ +32
Temperert	N	+16 ~ +32
Subtropisk	ST	+16 ~ +38
Tropisk	T	+16 ~ +43
Utvidet temperatur -Tropisk	SN-T	+10 ~ +43

To stjerner-seksjon

- To stjerner-seksjonen omfatter temperaturer -12°C ~ -18°C.
- Korttidslagring av frossenvarer.

Funksjoner

Temperaturkontroll

Frysere har kontroller som lar deg regulere temperaturen i fryseren.

Displaypanel for temperaturkontroll

Justering av temperatur og funksjoner

※ Visningen vil muligens være annerledes, avhengig av modellen.



Hurtigfrysing

< Type eksteriør >



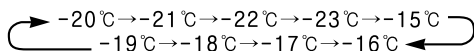
- Vennligst velg denne funksjonen for hurtig frysing.
- Trykk Express Frz. knapp en gang, og så vil hurtig fryse operasjonen starte med lampen på.
- Express Frz. tar ca. 24 timer. Når den er ferdig, går apparatet automatisk tilbake til de tidligere temperaturinnstillingene. Trykk på Express Frz.-knappen en gang til hvis du ønsker å stanse hurtig nedfrysingen, lampen slukker og hurtig nedfrysingen stopper. Kjøleskapet går tilbake til den tidligere temperaturinnstillingen.

Å justere temperaturen i fryseren.

< Type eksteriør >



- Den innledende temperaturen for fryserens del er -20°C. Du kan nå justere temperaturen i disse seksjonene slik du ønsker. Ved å trykke på knappen, er det mulig å endre temperaturen.



Merk

Dan faktiske innvendige temperaturen varierer avhengig av matens tilstand, ettersom den indikerte innstilte temperaturen er en måltemperatur og ikke den faktiske temperaturen i fryseren. Frysefunksjonen er svekket i den innledende fasen. Juster temperaturen som ovenfor etter fryseren har vært i bruk i 2~3 dager.

Feriemodus

< Type eksteriør >



- Denne funksjonen gjør at fryseren kjører i en strømspare-funksjon som er nyttig når du er på ferie, ved å redusere strømforbruket. Å trykke på 'ECO FRIENDLY' (miljøvennlig) starter denne funksjonen med et tent lys, og ved å trykke den igjen stopper funksjonen.

Merk

Når Eco Friendly-funksjonen er "ON" (PÅ), vil ikke de andre knappene fungere. Når du kommer tilbake, trykk på Eco Friendly og denne funksjonen avsluttes slik at andre knapper fungerer og fryseren returnerer til foregående temperaturinnstilling.

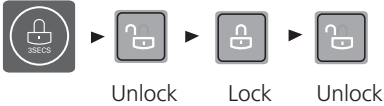
Automatisk test

- Denne funksjonen oppdager automatisk feil når det finnes feil på produktet under bruken.
- Hvis det oppstår feil på produktet og dette ikke virker ved å trykke på knappene og normale anvisninger ikke blir utført, ta ikke ut stikkkontakten, men kontakt så fort som mulig ditt lokale servicesenter.
- Hvis du kutter strømmen tar det mye lengre tid for teknikerne å finne feilen.

Funksjoner

Lås

< Type eksteriør >



- Ved å trykke på denne knappen annulleres alle de andre knappene.
- "Locking" eller "Un-Locking" gjentas når du trykker på LOCK-knappen. (For "Locking" eller "Un-Locking" trykk på "LOCK"-knappen i 3 sek.)
- Når 'LOCK' aktiveres, kan du ikke trykke på de andre knappene.

På/Av

- Denne knappen anvendes til å skru apparatet på og av.
- Å skru på og av gjentas for hver gang ON/OFF-knappen trykkes. (For å skru apparatet av trykkes og holdes ON/OFF-knappen i 3 sekunder. For å skru apparatet på trykkes knappen i 3 sekunder).

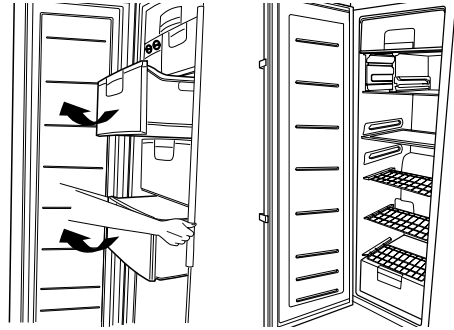


Døralarm

- Når døren til kjøleskapet er åpent en stund, høres alarmen. Vennligst ta kontakt med det lokale servicesenteret hvis alarmen fortsetter å gå etter at døren er lukket.
- Du kan velge dør alarm på/av ved å trykke kort på døralarmknappen.



Fryserdelen



1. Anbefalte innstillinger

- Dette produktet har standardinnstillinger som følger.
Fryser: -20°C

2. Maksimal lagringskapasitet

- For å få bedre luftsirkulasjon settes alle skuffene inn.
- Hvi det skal oppbevares store mengder mat, bør alle skuffene fjernes fra fryseren unntatt den nederste, og maten legges direkte på hyllene.

3. Maksimal frysekapasitet

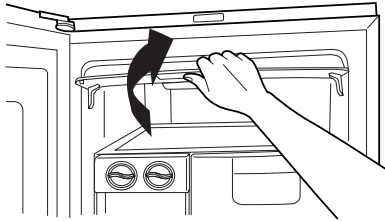
- Hvis det allerede finnes mat i fryseren, bør knappen "Express frz" (ekspressfrysing) trykkes flere timer innen ferske varer legges i fryseren for å få maksimal kapasitet. Som en regel: 7 timer er tilstrekkelig.

▲ FORSIKTIG

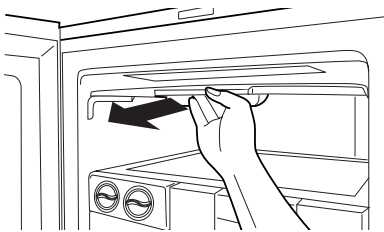
- Når skuffene skal fjernes fra fryseren, tas maten først ut av skuffene. Bruk så skuffenes håndtak til å trekke ut skuffene. Dette kan forårsake skade.
- Formen til hver skuff kan variere, sett de inn i riktig posisjon.

Vippedeksel

Å bruke klaffdekelet



1. Ta tak i klaffdekelet og løfte det opp.
2. Trykk det inn.



3. Ta tak i klaffdekelet, trekk det så tilbake.

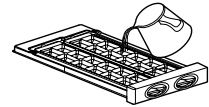
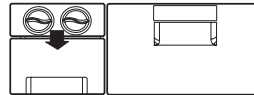
Å fjerne klaffdekelet



1. Hold klaffdekelet, og bøy.
2. Trekk ut den ene siden.

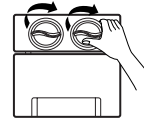
Lage isbiter

- Ta ut Twist Ice skuffen lager, fyll den opp og sett den tilbake i den's opprinnelige sted.

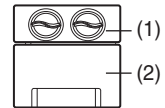


NORSK

- Isbiter faller ned i isbitbeholderen ved å rotere håndtaket for isbitseparasjon på beholderen for isbitproduksjon.



- Du kan lage is og også bruke denne plassen som et lager for frossen mat. Fjerne (1) (Twist Ice skuffen) som vist på bildet.



Merk

- Roterer du håndtaket for isbitseparasjon før isen er helt frosset, kan det føre til at det resterende vannet renner ned i isbitbeholderen, noe som resulterer i at isbitene fryser sammen.
- Ta is ut av isbitbeholderen for bruk, men ikke hell vann i isbitbeholderen for å fryse vann til is. Is lager beholder kan være frosset og ødelagt.
- Når beholderen for isbitproduksjon er full, er den designet slik at isbitene faller ned i isbitbeholderen. Mens dette skjer er det ikke mulig å trekke ut isbitbeholderen. Påse at det ikke lagres for mye is.

Avising

- Avisingen gjøres automatisk.
- Vannet renner ned til fordampingsbrettet og fordampner av seg selv.

Forslag til oppbevaring av matvarer

Oppbevaring av matvarer

▲ FORSIKTIG

- Oppbevar ikke matvarer som blir fort dårlige ved lave temperaturer, som f.eks. bananer og melon.
- Tillat varm mat å kjøles ned innen oppbevaring. Å sette varm mat i fryseren kan ødelegge annen mat, og føre til høyere strømforbruk.
- Bruk beholdere med lokk når du oppbevarer matvarer. Dette forhindrer at fuktigheten fordampes, og bevarer smaken og ernæringen i maten.
- Unngå å blokkere luftkanalene med matvarer. Jevn sirkulasjon av kald luft holder fryserens temperatur jevn.
- Døren bør ikke åpnes for ofte. Å åpne døren slipper inn varm luft i fryseren, og gjør så temperaturen blir høyere.
- Oppbevar ikke for mange matvarer i dørhyllene, dette kan forhindre at døren lukkes ordenlig.
- Oppbevar ikke flasker i fryseren-de kan gå i stykker når de fryser.
- Frys ikke tinet mat om igjen. Dette kan forårsake tap av smak og næringsverdi.
- Ikke oppbevar farmasøytiske produkter, vitenskapelige materialer eller andre temperatursensitive produkter i fryseren. Produkter som krever strenge temperaturkontroller skal ikke oppbevares i fryseren.
- Ønsker du å hurtigfryse nye matvarer, bør du legge dem i den midterste skuffen i fryseren og trykke på Express Frz.-knappen.

Forslag til energi sparing

- Vennligst ikke hold døren åpen for lenge; lukk døren etter kortest mulig tid.
- Det anbefales å ikke legge inn for mye mat. Det bør være tilstrekkelig rom så kald luft kan sirkulere fritt.
- Ikke still inn fryserens temperatur til lavere enn nødvendig. Ikke sett mat nær til temperature sensor.
- Tillat varm mat å bli avkjølt før lagring. Å sette varm mat i fryseren kan ødelegge annen mat, og føre til høyere strømforbruk.
- Ikke blokker luft ventiler med mat. Jevn sirkulasjon av kald luft holder fryserens temperatur jevn.
- Ikke åpne døren ofte. Å åpne døren slipper inn varm luft i fryseren, og gjør så temperaturen blir høyere.
- Å beholde plasseringene til de indre delene som kurver, trådhyller, klaffdeksel og skuffer med deksel som kommer fra produsenten er den beste bruken med tanke på strømsparing.

Generell informasjon

Strømstans

- 1~2 timers strømstans vil ikke skade matvarene. Prøv å unngå å åpne døren for ofte.

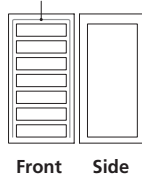
Hvis du skal flytte

- Ta ut maten fra fryseren og fest de løse delene med tape.
- Vri på nivelleringskruene til de stopper før du flytter kjøle-fryseskapet slik at de ikke skraper gulvet, det kan ellers også være vanskelig å bevege skapet.

Antikondensrør

- Anti-kondensrøret er installert rundt fremsiden på fryseren, samt på begge sidene for å forhindre kondens, når installert i par. **Antikondensrør**

- Spesielt etter installasjonen eller når omgivelsestemperaturen er høy, vil fryseren føles varm, noe som er helt normalt.

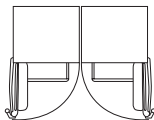


Omhengsling av dører

- Fryseren er designet slik at døren kan åpnes begge veier. De kan åpnes fra enten venstre eller høyre side for å passe til kjøkkenets design.

Å installere kjøleskap i par

- Fryseren kan installeres med et kjøleskap, i par.
- Dette kan installeres med medfølgende installasjonsdeler som dette.



▲ FORSIKTIG

Når du ønsker å snu døren eller installere fryser og kjøleskap i par, må du tilkalle en servicetekniker. Å snu døren og installasjonsforhold dekkes ikke av garantien.

Rengjøring

Før rengjøring

Pass på å ta ut stikkkontakten.

Utvendig

Rengjør utsiden av kjøle-fryseskapet med en bløt klut som er vætet i varmt vann eller flytende rengjøringsmiddel.

Hvis du bruker rengjøringsmiddel, pass på å tørke det av etterpå.

Innvendig

Samme som over.

Etter rengjøring

Kontroller at ledningen ikke er skadet, at kontakten ikke er blitt overopphetet, og at den sitter godt fast i kontakten.

▲ ADVARSEL

Pass på å tørke av apparatet med en klut etter å ha vasket det med vann. Ikke bruk slipende midler, petroleum, benzen, tynner, hydroklorid, kokende vann, en hard børste osv., ettersom disse kan skade delene på kjøleskapet/fryseren.

Dryppe skål

Tørk av fuktigheten rundt dørdelen og dryppebrettet med en ren klut.

Rengjøring og vedlikehold

Smart Diagnosis™ (Valgfri)

Hvis du opplever problemer med kjøleskapet ditt, finnes det mulighet for dataoverføring via telefonen din til LG-servicenteret. Dette gir deg muligheten til å snakke direkte med våre utdannede spesialister. Spesialisten registrerer data som overføres fra maskinen din og bruker den til å analysere saken, som gir rask og effektiv diagnostikk.

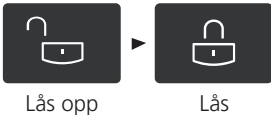
Hvis du opplever problemer med kjøleskapet ditt, ring LG-servicenteret. Bruk Smart Diagnosis-funksjonen kun ved oppfordring av en agent fra LG-servicenteret. Overføringslydene som du hører er normale og ligner på lydene fra en faksmaskin.

Smart Diagnosis kan ikke aktiveres med mindre kjøleskapet ditt er koblet til strømmen. Hvis kjøleskapet ditt ikke klarer å slå seg på, må feilsøking utføres uten å bruke Smart Diagnosis.

Først, ring LG-servicenteret. Bruk Smart Diagnosis-funksjonen kun ved oppfordring av en agent fra LG-servicenteret.

1. Lukk kjøleskapsdøren.
2. Still inn skjermlåsen (opprethold 5 min. for å beskytte logikk)-knappen i 3 sekunder.

- Ved ulåst tilstand.



Lås opp

Lås

- Ved låst tilstand



Lås

Lås opp

Lås

3. Trykk på og hold 'Kjøleskap'-knappen i mer enn 3 sekunder.

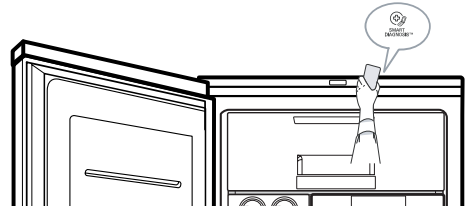


Den vil vise "3", andre LED-lys vil slås AV

Merk

Etter 5 minutter etter at døren er lukket, vil dette valget slås av og skjermen vil gå tilbake til normal tilstand.

4. Åpne kjøleskapsdøren.
5. Følg instruksjonene til operatøren, hold telefonens mikrofon nær ikonet til Smart Diagnosis



6. Hold telefonen i denne posisjonen til slutten av lyddataoverføringen.
7. Hold telefonen på plass inntil toneoverføringen er fullført. Dette tar omtrent 3 til 6 sekunder. Gjenoppta samtalen med konsulenten, som da vil kunne hjelpe deg vedrørende bruk av informasjonen som sendes for analyse.

Merk

- For de beste resultatene, ikke flytt telefonen mens tonene blir overført.
- Hvis en agent fra servicenteret ikke klarer å få en nøyaktig registrering av data, kan det hende at du blir bedt om å prøve igjen.
- Samtalekvalitetsforskjeller etter region kan påvirke funksjonen.
- Bruk hjemmetelefonens fasttelefon for bedre kommunikasjonsstyrke og signalklarhet.
- Dårlig signalkvalitet kan føre til dårlig dataoverføring fra telefonen din til maskinen, noe som kan føre til at Smart Diagnosis ikke fungerer skikkelig.

Gjennomgå denne listen før du kontakter teknisk service.

Det kan spare deg tid og penger.

Denne listen inneholder vanlige problemer som ikke skyldes dårlig håndverk eller defekte materialer i apparatet.

Problem	Mulig årsak
Kjøle-fryseseksjon virker ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Det er mulig at stikkkontakten ikke står i kontakten. Sett den godt inn i kontakten. • Sikringene har gått eller vernebryteren har koblet ut. Sjekk og/eller sett inn en ny sikring og tilbakestill vernebryteren. • Strømbrydd. Sjekk lysene i huset.
Kjøle eller fryseseksjon holder for høy temperatur	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturkontrollen er ikke stilt i riktig stilling. Les avsnittet om Temperaturkontroll. • Apparatet er plassert nær en varmekilde. • Varmt vær/døren åpnes ofte. • Døren har stått lenge åpen. • Pakke holder døren åpen eller blokkerer luftkanalene i fryseseksjonen.
Vibrering, rasling eller unormale lyder	<ul style="list-style-type: none"> • Gulvet som kjøleskapet/fryseren er installert på er muligens ujevnt, eller kjøleskapet/fryseren er ustabil. Jevn ut ved å skru på nivelleringskruen. • Det er plassert unødvendige gjenstander bakerst på kjøleskapet/fryseren.
Rim eller iskrystaller på frosne matvarer.	<ul style="list-style-type: none"> • Døren står på klem eller en pakke holder døren åpen. • Døren har blitt åpnet for ofte eller for lenge. • Rim inne i en matvarepakke er normalt.
Fuktighet dannes på skapets overflate	<ul style="list-style-type: none"> • Dette kan forekomme på et vått sted. Tørk skapet med et tørt håndkle.
Det samler seg fuktighet innvendig	<ul style="list-style-type: none"> • Døren åpnes for ofte eller for lenge. • I fuktig vær bringer luften fukt inn i kjøleskapet når døren står åpen.
Kjøleskapet lukter	<ul style="list-style-type: none"> • Matvarer som lukter sterkt bør dekkes til eller pakkes inn. • Se etter om det er matvarer som er blitt dårlige. • Skapet bør rengjøres innvendig. Se avsnittet om RENGJØRING.

Problemløsning

Døren lukkes ikke ordentlig

- Matvarepakke holder døren åpen.
Flytt pakken som holder døren åpen.
- Kjøleskapet/fryseren er ikke i vater.
Juster nivelleringskruene.
- Gulvet som kjøleskapet/fryseren er installert på er muligens ujevnt, eller kjøleskapet/fryseren er ustabil.
Løft litt på fronten med nivelleringskruene.

Det innvendige lyset virker ikke

- Ingen strømtilførsel i kontakten.
- Når du ønsker å bytte ut lampen, må du kontakte en service-representant.

Merk

For mer informasjon om service på kjøleskap og bruk, kan du finne den offisielle siden til LG på «Spørsmål» (www.lg.com).



KASTE DET GAMLE APPARATET

1. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbrugsstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
2. Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
3. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.



DANSK

BRUGERVEJLEDNING FRYSER

Før betjening af enheden skal man læse denne Brugervejledning omhyggeligt igennem og opbevare den på et til enhver tid tilgængeligt sted.

Registrering

Model-og serienummeret findes på bagsiden af apparatet. Nummeret er unikt for dette apparat og ikke tilgængeligt for andre. Den påkrævede information bør optegnes her og vejledningen bør opbevares som en permanent registrering af købet. Hæft kvitteringen på her.

Købsdato : _____

Forhandleren købte fra : _____

Forhandlerens adresse : _____

Forhandlerens tlf.nr. : _____

Modelnr. : _____

Serienr. : _____

Indholdsfortegnelse

Indledning	Vigtige sikkerhedsregler	4
	Beskrivelse af komponenter	10
Installering	Installering	11
	Apparatets anvendelse område	11
	Opstart	11
	Klimaklasse	11
	2-stjernet frysesektion	11
Betjening	Temperaturkontrol	12
	Express Frysning	13
	Miljøvenlig	13
	Automatisk test	13
	Lås	14
	Tænd/sluk	14
	Døralarm	14
	Fryserrum	14
	skydelåge	15
	Ismaskine	15
	Afrimning	15
Forslag til opbevaring af fødevarer	Opbevaring af fødevarer	16
Rengøring og vedligeholdelse	Generelle oplysninger	17
	Rengøring	17
	Smart Diagnosis™	18
Fejlfinding	Fejlfinding	19

Indledning

Vigtige sikkerhedsregler

ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Denne vejledning indeholder mange vigtige sikkerhedsmeddelelser. Man bør altid læse og følge alle sikkerhedsmeddelelserne.

▲ Dette er symbolet for sikkerhedsvarsel. Det varslers om sikkerhedsmeddelelser vedrørende farer, der kan dræbe eller beskadige dig eller andre eller forårsage skade på produktet. Alle sikkerhedsmeddelelser vil blive efterfulgt af symbolet for sikkerhedsvarsel og faresignalet FARE, ADVARSEL eller FORSIGTIG. Disse ord betyder:

▲ FARE Du vil blive dræbt eller alvorligt skadet, hvis du ikke følger instruktionerne.

▲ ADVARSEL Du kan blive dræbt eller alvorligt skadet, hvis du ikke følger instruktionerne.

▲ FORSIGTIG Indikerer en umiddelbar farlig situation som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader, eller kun beskadigelse af produktet.

Alle sikkerhedsmeddelelser vil påvise faren, fortælle dig hvordan du mindsker faren for skader og fortælle dig, hvad der kan ske, hvis du ikke følger instruktionerne.

▲ ADVARSEL

For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade, når du anvender produktet, bør du følge de almindelige sikkerhedsforanstaltninger, inklusive følgende. Læs alle instruktioner forud for anvendelse af apparatet.

1. Når du tilslutter strømmen

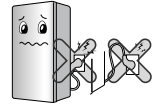
Der bør anvendes en stikkontakt, der udelukkende er beregnet til enheden.

- Hvis du tilslutter mange apparater til én stikkontakt, kan det forårsage ildebrand.
- Afbrydelse af strømmen kan ødelægge fødevarerne, og dispenseren kan lække.



Lad ikke stikket vende opad eller blive klemt på bagsiden af køleskabet/fryseren.

Der kan løbe vand ind i stikket, eller det kan blive beskadiget, hvilket kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød.



Sørg for, at strømstikket ikke klemmes eller trykkes, hvis køleskabet skubbes ind mod en væg m.v., efter at strømstikket har været taget ud i forbindelse med installationen.

Det kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød.

Pas på ikke at rulle hen over eller beskadige ledningen, når apparatet flyttes væk fra væggen.

Pas på, at strømkablet ikke bliver bøjet eller beskadiget af tunge emner, der trykker ned på det.

Det kan beskadige strømkablet og være årsag til ildebrand eller elektrisk stød.



Man skal ikke forlænge eller ændre på strømkablets længde.

Hvis de elektriske dele eller øvrige dele beskadiges, kan det forårsage elektrisk stød eller ildebrand.



Træk stikket ud ved rengøring, håndtering eller udskiftning af interør lampen i køleskabet/ fryseren.

- Ellers kan det resultere i elektrisk stød eller tilskadecomst.
- Ved udskiftning af interør lampen af køle / fryseskab, sørg for, at gummiringen for at forhindre den elektriske gnist inde i stikket ikke er taget.



Vigtige sikkerhedsregler

Du skal ikke trække ledningen ud eller røre ved stikket med våde hænder.

Det kan resultere i elektrisk stød eller tilskadekomst.



Fjern vand eller støv på stikket og sæt det i, idet du sikrer dig, at stikkets ben sidder godt fast i stikkontakten.

Støv, vand eller ukorrekt tilslutning kan forårsage ildebrand eller elektrisk stød.



Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du tage fat i stikket og ikke i ledningen.

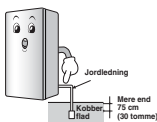
Ellers kan det forårsage elektrisk stød eller kortslutning, så der opstår ildebrand.



Husk at anvende jordstik.

Konsulter en uddannet elektriker eller servicetekniker, hvis vejledningen for jordforbindelsen ikke er forståelig, eller hvis der opstår tvivl om, hvorvidt apparatet er korrekt jordforbundet.

Ukorrekt jording kan forårsage driftsafbrydelse og elektrisk stød.



Sørg for at bruge korrekt jordet spænding fra stikkontakten.

Ukorrekt installation kan forårsage ildebrand.

Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, eller hvis hullerne i stikkontakten er løse, skal du ikke anvende disse.

Det kan forårsage elektrisk stød eller kortslutning, så der opstår ildebrand.



Vent i 5 minutter eller mere, med at tilslutte skabet igen.

Ellers kan det ske, at fryseren ikke fungerer.



2. Ved brug af køle/fryseskab

Anbring ikke tunge genstande eller farlige objekter (som beholdere væske) på køleskabet/fryseren.

Idet du åbner eller lukker døren, kan de falde ned og forårsage personskade, ildebrand eller elektrisk stød.



DANSK

Sving ikke på døren eller på hylderne i døren eller på kølerummet.

Det kan få køleskabet til at vælte, eller du kan beskadige dine hænder. Sørg især for, at børn ikke får lov til at svinge på delene som beskrevet herover.



Sørg for, at børn ikke kravler ind i produktet.

Barnets liv kan være i fare, hvis det kravler ind i køleskabet.



Du bør være forsigtig, hvis du åbner og lukker køleskabsdøren hårdt, da fødevarerne i køleskabskurvene kan falde ud og ramme din fod.

Må ikke installeres køle/fryseskab i vådrum eller steder, hvor der kan komme vand eller regn.

Hvis isoleringen på de elektriske dele forringes, kan det forårsage elektricitetstab.



Indledning

Vigtige sikkerhedsregler

Må ikke anvendes eller opbevares ved brændbare materialer ether, benzen, alkohol, medicin, LP gas, spray eller kosmetik i nærheden af eller i køleskabet/fryseren.

Det kan forårsage eksplosion eller ildebrand.



Køleskabet må ikke tørres indvendigt ved brug af et tørreapparat, og der må ikke tændes stearinlys for at fjerne dårlig lugt.

Det kan forårsage eksplosion eller ildebrand.



Der må ikke opbevares medicin eller kemiske materialer i køle/fryseskab.

Når du opbevarer materialer, der kræver nøje temperaturkontrol, er der risiko for, at disse forringes eller giver en uventet reaktion.



Brug ikke brændbare spray i nærheden af køle/fryseskab.

Det kan forårsage ildebrand.



Undgå varmekilder. Skal installeres på steder, hvor der ikke findes åben ild eller steder, hvor der lækker brændbar gas.

Det kan forårsage ildebrand.



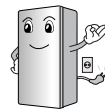
Placer ikke blomstervase, kop, kosmetik, medicin eller nogen i form for beholdere med vand på køleskabet/fryseren.

Hvis de falder ned, kan det forårsage ildebrand, elektrisk stød eller du kan komme til skade.



Tag strømstikket ud under lyn og torden, eller hvis enheden ikke skal bruges over længere perioder.

Der er risiko for ildebrand eller elektrisk stød.



Brug den undersøiske køle/fryseskab når man har tjekket det.

Det kan forårsage elektrisk stød eller ildebrand.

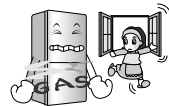


Hvis der er lækket gas i rummet, må du ikke røre køleskabet/fryseren eller stikkontakt, du skal ventilere rummet øjeblikkeligt.

- En eksplosion forårsaget af en gnist kan forårsage ildebrand eller forbrændinger.

- Dette/denne køleskab/fryser bruger naturgas (isobutan, R600a) som dets miljøvenlige kølemiddel, selv et lille mængde (80~90g) er brændbart.

Hvis gassen er lækket på grund af skade under levering, installation eller brug af køle/fryseskab, kan en gnist forårsage brand eller brænde.



Sprøjt ikke vand på ydersiden eller indersiden af køleskabet/fryseren eller rengør med rensbenzin eller fortynder.

Hvis isoleringen på de elektriske dele forringes, kan det forårsage elektrisk stød eller ildebrand.



Når en mærkelig lugt eller røg opdages fra køleskabet/fryseren, tag stikket straks ud og kontakt service center.

Det kan forårsage ildebrand.



Vigtige sikkerhedsregler

Lad ikke enhver person bortset fra en kvalificeret reparatør til at adskille, reparere eller ændre køle/fryseskab.

Det kan resultere i tilskadekomst, elektrisk stød eller ildebrand.



Brug ikke køle/fryseskab for ikke-beregnet formål (opbevaring af medicin eller test materiale, brug på skibet, etc.).

Der kan opstå uventede risici så som ildebrand, elektrisk stød, forringelse af opbevarede materialer eller en kemisk reaktion.



Ved bortskaffelse af køle/fryseskab, skal du fjerne emballage fra døren.

Ellers kan børn måske blive lukket inde i køleskabet.



Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sans-eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn eller instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

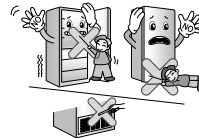
Installer køle/fryseskab på solidt og plant gulv.

Installation på ustabile steder kan medføre døden ved at falde ned af køleskabet/fryseren når du åbner eller lukker døren.



Sæt ikke hænder eller metal pind i afgang af kølig luft, dækning af den nederste del af Køleskab/fryser, termoglas grill (udstødning hul) på bagsiden.

Det kan resultere i elektrisk stød eller tilskadekomst.



⚠ FORSIGTIG

Overtrædelse af disse direktiver kan føre til personskade eller beskadigelse af ejendom eller møbler. Husk altid at være forsigtig.

Berør ikke madvarer eller beholdere i fryseren med våde hænder.

Det kan give forfrysninger.



Placer ikke fødevarerne oven på hinanden inde i køleskabet.

Når køleskabsdøren åbnes og lukkes, kan fødevarerne falde ud og forvolde personskade.

Læg ikke flasker i fryseren.

Indholdet kan fryse, hvorved flaskerne kan gå itu og forårsage personskader.



Stik ikke hænderne ind i bunden af køleskabfryser.

Jernpladen i bunden af køleskabet kan give personskader.

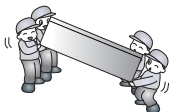


Indledning

Vigtige sikkerhedsregler

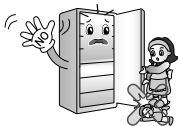
Køleskab-fryser skal bæres i håndtagene, der er placeret nederst foran og øverst bagpå.

Ellers kan hænderne glide og være årsag til personskader. Produktet er tungt, og du bør ikke bære det alene, da det kan forvolde personskade, eller der kan ske en ulykke.

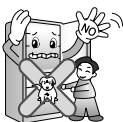


Vær forsigtig, idet du åbner eller lukker døren til køleskab-fryser, da du kan komme til at ramme de personer, der står ved siden af.

Når du åbner eller lukker døren, kan fødder eller hænder hænge fast i sprækken i døren, eller et barn kan komme til skade, hvis det rammes af kanten af døren.



Læg ikke noget dyr der lever i køleskabet/fryseren.



Forsigtig

▲ ADVARSEL

- Dette køle-fryseskab skal installeres korrekt og i overensstemmelse med installationsvejledningen, før det tages i brug.
- Frakobl aldrig dit køle-fryseskab ved at trække i netledningen. Tag altid godt fat om stikket, og træk det lige ud af stikkontakten.
- Når dit køle-fryseskab er i drift, bør du undlade at røre ved kolde overflader i fryseren, især hvis dine hænder er fugtige eller våde. Huden kan klæbe fast på disse ekstremt kolde flader.

Adgang til forsyningsstik

Forsyningsstikket for køle-fryseskabet bør placeres et sted, hvor der er nem adgang, så det hurtigt kan tages ud i en nødsituation.

Udskiftning af forsyningskablet

Hvis forsyningsledningen beskadiges, skal den udskiftes af fabrikanten eller dennes servicetekniker, eller en lignende kvalificeret person, for at undgå faresituationer.

Fare

Risiko for, at børn bliver lukket inde. Før det gamle køleskab eller fryser smides væk, tag dørene af. Lad hylderne sidde indeni, så børn ikke nemt kan kravle ind i apparatet.

Opbevar ikke

- Benzin eller andre brændbare dampe og væsker må ikke opbevares i nærheden af dette eller andre apparater.
- Opbevar aldrig eksplosive stoffer såsom dåser med en brændbar drivgas i dette apparat.

Jordforbindelse

I tilfælde af elektrisk kortslutning reducerer jordforbindelse risikoen for elektrisk stød ved at give den elektriske strøm en afledningsvej. Dette apparat skal være jordforbundet for at forhindre eventuelt elektrisk stød. Ukorrekt anvendelse af jordforbindelsesstikket kan medføre elektrisk stød.

Vigtige sikkerhedsregler

▲ ADVARSEL

- ▲ Ventilationsåbninger, både rundt om apparatet og i den indbyggede struktur, skal holdes fri for blokeringer.
- ▲ Der må ikke benyttes mekaniske instrumenter eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, ud over dem der er anbefalet af fabrikanten.
- ▲ Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- ▲ Der må ikke benyttes elektriske apparater inden i apparatets fødevarersektioner, medmindre de er af en type, der er anbefalet af fabrikanten.
- ▲ Kølemidlet og isoleringsgassen, der er anvendt i apparatet, kræver specielle fremgangsmåder ved bortskaffelse. Kontakt en servicetekniker eller lignende kvalificeret person i tilfælde af bortskaffelse.



Dette apparat indeholder en lille mængde isobutan kølemiddel (R600a), en naturlig gas med høj grad af miljøvenlighed, men som også er brændbart. Under transport og installation af apparatet bør det sikres, at ingen dele af kølekredsløbet beskadiges. Kølemiddel, der sprøjter ud af rørene, kan antændes eller forårsage øjenskader. Hvis der konstateres et udslip, bør åben ild og mulige antændelseskilder undgås, og det rum, som apparatet befinder sig i, bør udluftes i adskillige minutter.

For at undgå, at der skabes en blanding af brændbar gas og luft, hvis der forekommer udslip i kølekredsløbet, afhænger størrelsen af det rum, hvor apparatet kan placeres, af den mængde kølemiddel, der anvendes. Rumets størrelse skal være 1 m² for hver 8 g R600a-kølemiddel inden i apparatet. Mængden af kølemiddel i det individuelle apparat er vist på identifikationspladen på apparatets inderside. Apparater, der viser tegn på beskadigelse, må ikke opstartes. Kontakt forhandleren i tilfælde af tvivl.

▲ FORSIGTIG

- Stikket må ikke sættes i, hvis stikkontakten er løs.
Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Tag aldrig køleskabets stik ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Grib altid fast omkring stikket og træk det lige ud af stikkontakten.
Der er risiko for, at en ledning løsriver og forårsager kortslutning.
- Der må ikke benyttes våde eller fugtige klude, når stikket rengøres. Fjern alle fremmedlegemer fra stikkets ben.
Ellers er der risiko for brand.
- Vent mindst fem minutter, efter at apparatet er taget ud af stikkontakten, før det igen sluttes til en stikkontakt.
Unormal betjening af fryseren kan forårsage materielle skader.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid.
Foringelse af isoleringen kan forårsage brand.
- Børn må ikke røre ved eller lege med kontrolpanelet på apparatets forside.
- Det kølemiddel, der anvendes i køle-fryseskabet, og isoleringsmaterialets gasser kræver specielle fremgangsmåder ved bortskaffelse. Sørg for, at ingen af rørene på apparatets bagside er beskadigede før bortskaffelsen.

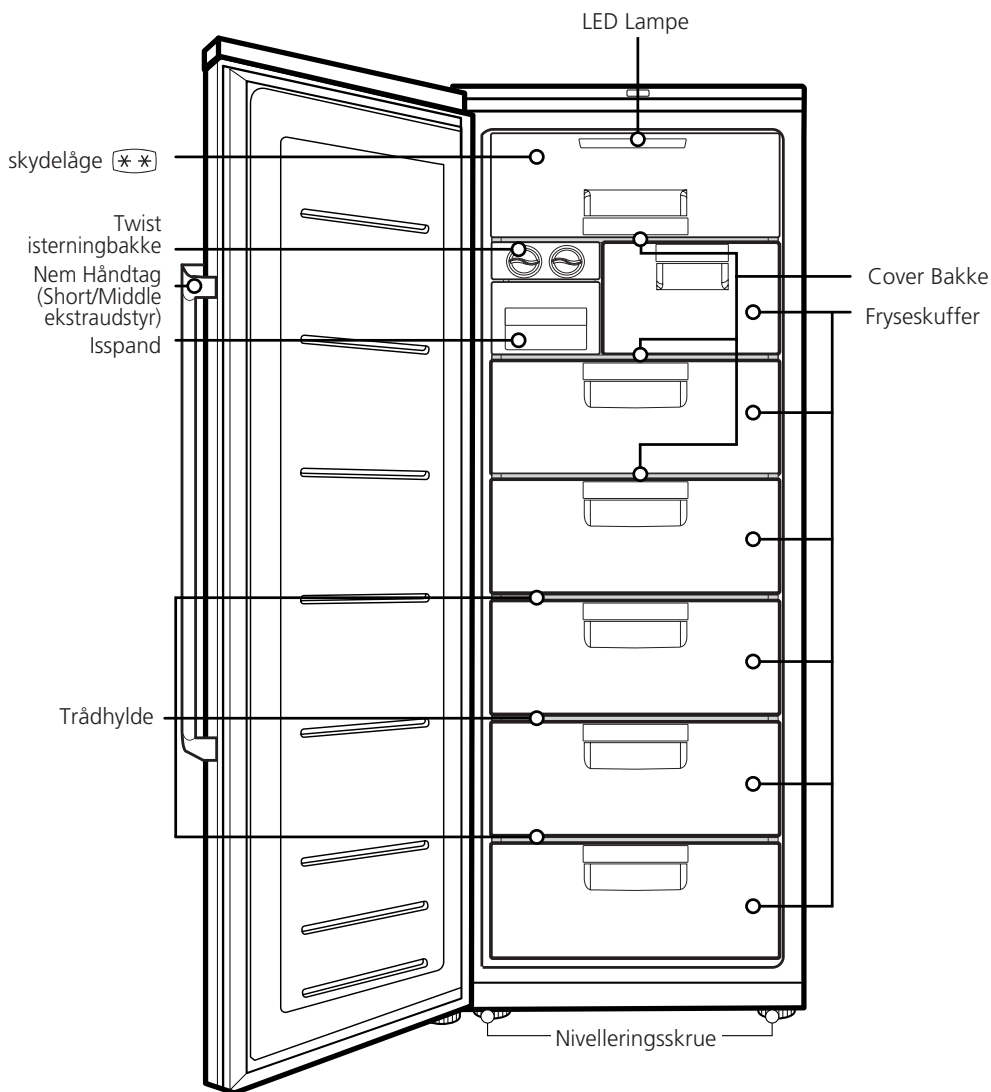
▲ ADVARSEL

De nederste skuffer må ikke rengøres i opvaskemaskine.
På grund af høje temperaturer kan skufferne blive beskadiget, hvilket vil gøre dem ubrugelige.

Indledning

Beskrivelse af komponenter

Modelnavn : GF5237***Z

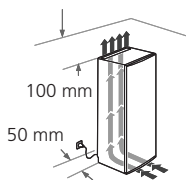
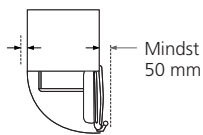


Bemærk

- Visse dele vil evt. mangle fra den købte model, de kan være komponenter, der kun anvendes i andre modeller.
- Døren kan åbnes forskelligt afhængigt af modellen.

Installering

- Vælg en god placering.
Anbring køle-fryseskabet, så det er nemt at anvende.
- Apparatet må ikke anbringes tæt ved varmekilder, direkte sollys eller fugtighed.
- Apparatet skal stå i vater for at undgå vibrationer.
Juster om nødvendigt nivelleringskruerne for at kompensere for ujævnt gulv.
Forsiden bør være en anelse højere end bagsiden for at hjælpe til at holde døren lukket.
Nivelleringskruerne kan nemt drejes ved at vippe kabinettet en anelse.
Drej nivelleringskruerne mod urets retning (➡) for at løfte apparatet, og med urets retning (←) for at sænke det.
- Rens din fryser grundigt og aftør alt støv akkumuleret under forsendelsen.
- Tilbehør, såsom isterningboks, osv., installeres på de korrekte steder. Disse er pakket sammen for at undgå eventuelle beskadigelser under forsendelsen.
- Sæt strømkablet (eller-stikket) i stikkontakten.
Der bør ikke være andre apparater sluttet til den samme stikkontakt.
- Produkt med håndtag skal placeres mindst 55mm fra væggen på hængselsiden så døren kan åbnes 90°.
- Den varme luft under bunden og bagsiden af produktet er nødt til at kunne slippe væk.



Apparatets anvendelse område

Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende applikationer såsom

- Personale køkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Gårde og af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige miljøer;
- Bed and breakfast type miljøer;
- Catering og lignende, ikke detail anvendelser.

Opstart

Når din fryser er installeret, skal du give det 2-3 timer at stabilisere sig på normal driftstemperatur inden du fylder den med friske eller frosne fødevarer.
Hvis stikket tages ud af stikkontakten, bør der ventes 5 minutter, før apparatet genstartes. Din fryser er nu klar til brug.

Klimaklasse

Apparatet er konstrueret til at fungere i det begrænsede område af omgivelsestemperatur, afhængigt af klimazoner. Brug ikke apparatet ved en temperatur uden for grænsen. Dit apparats klimaklasse er angivet på mærkaten med tekniske beskrivelse inde i kølerummet.

Klasse	Symbol	Omgivelsestemperatur område °C
Udvidet tempereret	SN	+10 ~ +32
Tempereret	N	+16 ~ +32
Subtropisk	ST	+16 ~ +38
Tropisk	T	+16 ~ +43
Udvidet tempereret -Tropisk	SN-T	+10 ~ +43

2-stjernet frysesektion

- Temperaturområdet i den 2-stjernede frysesektion er fra -12°C til ~ -18°C.
- For korttids opbevaring af dybfrosne produkter.

Betjening

Temperaturkontrol

Du kan regulere temperaturen i fryserummene ved hjælp af betjeningsfunktionerne på fryseren.

Display-panel til temperaturkontrol

Justering af temperaturer og funktioner

※ Print kan variere afhængigt af modellen.



Express Frysning

< Udvendig type >



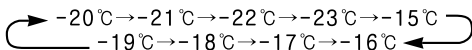
- Du skal vælge denne funktion, når du ønsker omgående indfrysning.
- Tryk én gang på knappen Express Frz. (superindfrysning), hvorefter superindfrysningen starter, og lampen er tændt (on).
- Operationen Superfrysning tager ca. 24 timer. Når operationen er fuldført, vendes der automatisk tilbage til de tidligere temperaturindstillinger. Hvis man ønsker at standse lynfrysningfunktionen, trykkes én gang til på knappen Express Frz., lyset slukkes og lynfrysningsoperationen standser og køleskabet vender tilbage til de tidligere temperaturindstillinger.

Sådan justerer du temperaturen i fryserummet

< Udvendig type >



- Den oprindelige temperatur i fryseren er -20°C. Sektionernes temperatur kan nu justeres efter behov. Ved at trykke på knappen, er det muligt at ændre temperaturen.



Bemærk

Den faktiske, indvendige temperatur varierer afhængig af fødevarernes status, og den angivne indstillingstemperatur er en måltemperatur og ikke den faktiske temperatur inde i fryseren. Frysning funktion er svag i den første tid. Når fryseren har været i brug i mindst 2-3 dage, bør temperaturen indstilles som beskrevet herover.

Miljøvenlig

< Udvendig type >



- Med denne funktion kører køleskab-fryser i strømsparestatus, og denne funktion kan du med fordel anvende, når du skal af sted på ferie, da energiforbruget reduceres. Ved at trykke 'Eco Friendly' starter driften med lysning af lampen og ved at trykke igen, standser driften.

DANSK

Bemærk

Når der er tændt for (ON) funktionen Eco Friendly (Miljøvenlig), kan du ikke betjene de andre knapper. Når du kommer hjem fra ferie, skal du igen trykke på knappen Eco Friendly (Miljøvenlig), så du kan betjene de andre knapper, og så køleskabet går tilbage til den forrige temperaturindstilling.

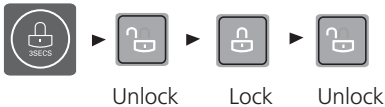
Automatisk test

- Denne funktion registrerer automatisk, når fejl er fundet i produktet under brug af fryseren.
- Hvis der forekommer fejl ved produktet og det ikke fungerer ved tryk på knapper, og normal indikering ikke udføres, bør der ikke slukkes for strømmen, og det lokale servicecenter bør omgående kontaktes.
- Serviceteknikeren skal bruge meget tid for at konstatere den defekte del hvis der har været slukket for skabet.

Betjening

Lås

< Udvendig type >



- Tryk på denne knap standser betjening af andre knapper.
- "Låsning" og eller oplåsning gentages, hver gang der trykkes på LOCK-knappen. (Tryk på "LOCK-knappen" i 3 sekunder for at "låse" eller "låse op").
- Når 'LOCK' er aktiveret, fungerer tryk på de andre knapper ikke.

Tænd/sluk

- Denne knap tænder og slukker for apparatet.
- Tænd og sluk gentages, når der trykkes på ON/OFF-knappen. (Hold ON/OFF-knappen nede i 3 sekunder for at slukke apparatet. Tryk i 3 sekunder på knappen for at tænde apparatet).



Døralarm

- Hvis døren til køleskabet står åben i et stykke tid, går alarmen i gang. Kontakt det lokale servicecenter, hvis advarslen fortsætter efter at døren er blevet lukket.
- Du kan tænde/slukke (on/off) for døralarmen, hvis du kortvarigt trykker på døralarmknappen.



On

Off

On

Fryserrum



1. Anbefalet indstilling

- Dette produkt har standard indstilling som følger.
Fryser: -20°C

2. Maksimal opbevaring

- For at få bedre luftcirkulation, indsæt alle skuffer.
- Hvis store mængder af fødevarer skal opbevares, skal alle fryseskuffer tages ud af apparatet, undtagen den nederste og maden kan direkte blive stablet oven på fryserens hylder.

3. Max Indfrysningskapacitet

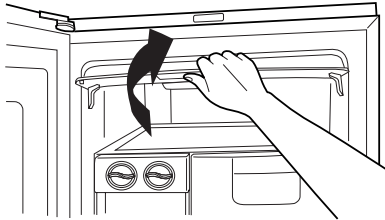
- Hvis der allerede er mad i det rum, tryk på knappen "Express FRZ" flere timer før placering af produkter i fryseren for at få maksimal kapacitet, som regel er 7 timer tilstrækkeligt.

▲ FORSIGTIG

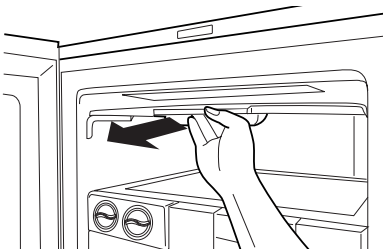
- Når fryseskuffer tages ud af apparatet, så tag først maden ud af skufferne. Brug derefter håndtaget til skufferne, træk skufferne forsigtigt.
- Formen på hver skuffe kan variere, indsæt i den rigtige position.

Skydelåge

Sådan bruges lågen



1. Tag fat i håndtaget på lågen, og så drej og løft.
2. Skub indersiden.



3. Tag fat i håndtaget på lågen, og træk derefter.

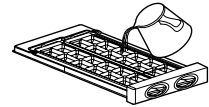
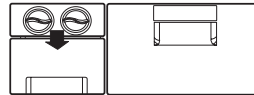
Sådan Afmonterer du Lågen



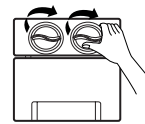
1. Hold på lågen og bøj.
2. Træk den ene side.

Ismaskine

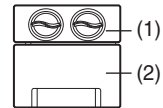
- Tag Twist ismaskinen ud, fyld den med vand og sæt den tilbage på plads.



- Der falder is ned i isspanden, når du drejer håndtaget på ismaskinen for at få isterninger ud.



- Du kan enten lave is eller bruge pladsen til opbevaring af frosne fødevarer. Fjern (1) (Twist ismaskinen) som vist på illustrationen.



Bemærk

- Hvis du drejer håndtaget på ismaskinen, før isterningerne er fuldstændig frosne, kan det ske, at et resterende vand drypper ned i isspanden, hvilket får isterningerne til at klumpe sammen.
- Tag isterningerne ud af isspanden, når du skal bruge dem, men hæld ikke vand ned i isspanden for at fryse vandet til is. Isspanden kan fryse så meget, at den går i stykker.
- Når al isen er lavet, er den designet således, at isen falder ned i bunden i tilfælde af, at isspanden ikke kan trækkes ud. Pas på, at du ikke laver for mange isterninger.

Afrimning

- Afrimning foretages automatisk.
- Smeltevandet flyder ned til lfordampningsbakken og fordamper automatisk.

Forslag til opbevaring af fødevarer

Opbevaring af fødevarer

▲ FORSIGTIG

- Undgå at opbevare fødevarer som nemt bliver dårlige ved lave temperaturer, såsom bananer og melon.
- Varme fødevarer skal afkøles før opbevaring. Hvis du sætter varme fødevarer ind i fryseren, kan det ødelægge andre fødevarer og føre til en højere elregning.
- Brug en beholder med låg til opbevaring af fødevarer. Dette forhindrer fugtighed i at fordampe og bidrager til at maden bevarer smag og næringsstoffer.
- En ensartet koldluftcirkulation giver en jævn temperatur i fryseren.
- Når døren åbnes, kommer der varm luft ind i fryseren, og det får temperaturen til at stige.
- Undgå at opbevare for mange fødevarer i dørholderen da dette kan forhindre døren i at lukkes helt.
- Flasker må ikke opbevares i frysersektionen-de kan gå i stykker, når de fryses.
- Optøet mad må ikke genfryses. Dette forårsager tab af smag og næringsstoffer.
- Medicin, videnskabelige materialer eller andre temperatursensitive produkter må ikke opbevares i fryseren. Produkter, der kræver streng temperaturkontrol, må ikke opbevares i fryseren.
- Nye fødevarer, der ønskes frosset hurtigt, anbringes i frysersektionens midterskuffe og der trykkes på Express Frz. knappen.

Forslag til energibesparelser

- Lad ikke døren stå åben i lang tid af gangen men luk den hurtigst muligt.
- Det anbefales, at der ikke kommer alt for mange fødevarer ind i køleskab-fryser. Der bør være tilstrækkeligt med plads til, at der er fri luftcirkulation.
- Du skal ikke indstille temperaturen i fryseren lavere end nødvendigt. Placer ikke fødevarerne tæt ved temperaturføleren.
- Varme fødevarer skal afkøles, før de lægges ind i køleskab-fryser. Hvis du sætter varme fødevarer ind i fryseren, kan det ødelægge andre fødevarer og føre til en højere elregning.
- Bloker ikke luftventilationen med fødevarer. En ensartet koldluftcirkulation giver en jævn temperatur i fryseren.
- Døren bør ikke åbnes hele tiden. Når døren åbnes, kommer der varm luft ind i fryseren, og det får temperaturen til at stige.
- Indre dele som kurve, skuffer og hylde, leveret af producenten, sikrer den bedste energibesparelse.

Generelle oplysninger

Strømsvigt

- Strømsvigt på 1~2 timer skader ikke de opbevarede fødevarer. Forsøg at undgå at åbne og lukke døren ofte.

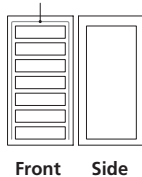
Ved flytning

- Tag mad fra fryseren og fastsæt de løse genstande med tape.
- Drej nivelleringskruerne, indtil de stopper, før køle-fryserskabet flyttes. Ellers kan skruerne ridse gulvet eller køle-fryserskabet kan ikke flyttes.

Anti-kondensrør

- Anti-dug rør er installeret rundt om forsiden af fryser samt på begge sider af fryseren for at forhindre befugtning, når de skal installeres af par.

Anti-kondensrør



Front Side

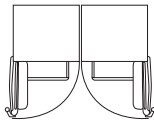
- Fryseren kan især føles varm efter installation eller ved høje omgivende temperaturer, hvilket er ganske normalt.

Spejlvending af døre

- Fryseren er designet med spejlvendte døre, så de kan åbnes enten fra venstre eller højre side alt efter, hvordan køkkenet er indrettet.

For at installere køleskabe i par

- Din fryser kan installeres med køleskab i par.
- Det kan installeres med installations dele som medfølger denne.



▲ FORSIGTIG

Når du ønsker at vende dørene eller installere din køleskabe i par, skal du ringe til service medarbejder. Vending af døre og installations er ikke dækket af garantien.

Rengøring

Før rengøring

Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten.

Udvendigt

Rengør den udvendige side af køle-fryserskabet med en blød klud, der er vædet med varmt vand eller flydende sæbe.

Hvis der benyttes sæbe, skal der tørres efter med en ren, våd klud.

Indvendigt

Samme som ovenfor.

Efter rengøring

Kontroller, at ledningen ikke er beskadiget, at stikket ikke overophedet og at stikket er sat ordentligt i stikkontakten.

▲ ADVARSEL

Sørg for at tørre apparatet med en klud, efter at det er blevet vasket af med vand. Brug ikke slibemidler, petroleum, benzen, fortynder, saltsyre, kogende vand eller stålborste osv. da disse midler kan beskadige dele af fryseren.

Vandtank

Tør fugt af rundt om dør-delen og vandtanken med et tørt stykke stof.

Rengøring og vedligeholdelse

Smart Diagnosis™

(Tilbehør)

Hvis du får problemer med køleskabet, kan den sende data via din telefon til LG's servicecenter. Derved kan du tale direkte med vores uddannede specialister.

Specialisten registrerer de data, der sendes fra din maskine, og bruger dem til at analysere problemet, så årsagen kan fastslås hurtigt og effektivt.

Hvis du får problemer med køleskabet, skal du ringe til LG's servicecenter.

Brug kun funktionen Smart Diagnosis, når LG's servicecentermedarbejder beder dig om det. De transmissionslyde, du hører, er normale og lyder omtrent som en faxmaskine.

Smart Diagnosis kan kun aktiveres, hvis der er sat strøm til køleskabet.

Hvis du ikke kan tænde for køleskabet, skal der foretages fejlfinding uden at bruge Smart Diagnosis.

Ring først til LG's servicecenter.

Brug kun funktionen Smart Diagnosis, når LG's servicecentermedarbejder beder dig om det.

1. Luk køleskabsdøren.
2. Indstil displaylåseknappen (brug en beskyttelse på 5 minutter) til 3 sekunder.

- I tilfælde af "Lås op"-tilstand.



Lås op

Lås

- Ved låst tilstand



Lås

Lås op

Lås

3. Hold knappen "Køleskab" inde i mindst tre sekunder.



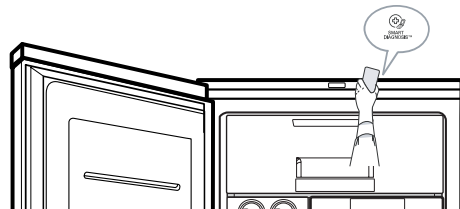
Den viser "3", og den anden lampe slukkes



Bemærk

Når døren har været lukket i 5 minutter, slukkes denne indstilling, og displayet viser normalt igen.

4. Åbn køleskabsdøren.
5. Følg servicemedarbejderens anvisninger, og hold telefonens mikrofon tæt på ikonet Smart Diagnosis



6. Hold telefonen i denne position, indtil lyddataoverførslen er slut.
7. Hold telefonen på det samme sted, indtil tonetransmissionen er slut. Dette tager mellem 3 og 6 sekunder. Fortsæt samtalen med konsulenten, som derefter kan hjælpe dig med at anvende de sendte oplysninger i analysen.

Bemærk

- De bedste resultater opnås, hvis du ikke bevæger telefonen, mens tonerne transmitteres.
- Hvis servicecentermedarbejderen ikke kan registrere dataene korrekt, bliver du muligvis bedt om at prøve igen.
- Regionale forskelle i opkaldskvaliteten kan påvirke funktionen.
- Brug en fastnettelefon i hjemmet for at opnå en bedre kommunikationskvalitet og signalklarhed.
- Dårlig signalkvalitet kan medføre ringe dataoverførsel fra din telefon til maskinen, hvilket kan bevirke, at Smart Diagnosis ikke fungerer korrekt.

Gennemgå denne liste, før teknisk service tilkaldes.

Det kan spare både tid og penge.

Listen indeholder de mest almindelige hændelser, som ikke er resultat af fabrikationsfejl eller defekte materialer i apparatet.

Problem	Mulige årsager
Køle-fryserkabet fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Stikket er taget ud af stikkontakten. Sæt det i. • Netsikringen er sprunget eller effektafbryderen er blevet udløst. Check og/eller udskift sikring og genindstil effektafbryder. • Strømafbrydelse. Kontroller boligbelysningen.
Køle- eller frysersektion-temperaturen er for høj	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturkontrollen er ikke sat til den korrekte indstilling. Se afsnittet om Temperaturkontrol. • Apparatet er anbragt for tæt på en varmekilde. • Varmt vejr-hyppige døråbninger. • Døren har stået åben i længere tid. • Noget holder døren åben eller blokerer luftkanalen i frysersektionen.
Vibration eller raslen eller unormal lyd	<ul style="list-style-type: none"> • Gulvet, hvor fryseren er placeret, er muligvis ujævnt eller benene på fryseren er ikke korrekt indstillet. Gør det jævnt ved at dreje på nivelleringskruen. • Unødige genstande placeret på bagsiden af køleskabet/fryseren.
Rim eller iskrystaller på frosne fødevarer	<ul style="list-style-type: none"> • Døren har stået på klem eller noget har holdt døren åben. • Døren har været åbnet for hyppigt eller i for lang tid. • Det er normalt at der dannes rim på varerne.
Der dannes fugt på kabinetets overflade	<ul style="list-style-type: none"> • Det er sandsynligt, at dette fænomen forekommer på et vådt sted. Tør det af med et tørt håndklæde.
Der samler sig fugt indvendigt	<ul style="list-style-type: none"> • Døren har været åbnet for hyppigt eller i for lang tid. • I fugtigt vejr bærer luften fugtighed ind i køleskabet, når dørene åbnes.
Køleskabet lugter	<ul style="list-style-type: none"> • Mad med stærk lugt bør dækkes tæt til eller pakkes ind. • Check, om der er dårlig mad. • Behov for rengøring af indvendig del. Se afsnittet om Rengøring.

Fejlfinding

Døren lukker ikke ordentligt

- Pakke med fødevarer holder døren åben.
Flyt den pakke, der forhindrer døren i at lukkes.
- Fryseren er ikke plan.
Juster nivelleringskruerne.
- Gulvet, hvor fryseren er placeret, er muligvis ujævnt eller benene på fryseren er ikke korrekt indstillet.
Løft forsiden lidt med nivelleringskruen.

Det indvendige lys virker ikke

- Ingen strøm i stikkontakten.
- Når pæren skal udskiftes, skal du kontakte en servicetekniker.

Bemærk

For flere oplysninger om køleskabsservice og brug, kan du på den officielle hjemmeside finde «Ofte stillede spørgsmål» (www.lg.com).



SÅDAN SMIDER DU DIT GAMLE APPARAT UD

1. Alle elektriske og elektroniske produkter skal smides ud et andet sted end gennem den kommunale affaldsordning ved hjælp af specielle indsamlingsfaciliteter, der er organiseret af staten eller de lokale myndigheder.
2. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat er med til at forhindre mulige skadevirkninger på miljøet og menneskelig sundhed.
3. Mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan fås ved at kontakte dit lokale kommunekontor, renovationselskab eller den butik, hvor du købte produktet.



SUOMI

KÄYTTÖOHJEET PAKASTIN

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä niitä käsillä tulevaa tarvetta varten.

Rekisteröinti

Malli- ja sarjanumero löytyvät tämän laitteen takaa. Numero on yksilöllinen tälle laitteelle, eikä sillä ole merkitty muita laitteita. Kirjoita pyydetyt tiedot muistiin tähän ja säilytä tämä opaskirjanen pysyvänä tallenteena ostamastasi laitteesta. Niittaa ostotositteesi tähän.

Ostopäivämäärä : _____

Laitteen myyjäliike : _____

Myyjäliikkeen osoite : _____

Myyjäliikkeen puhelin : _____

Mallinumero : _____

Sarjanumero : _____

Sisällysluettelo

Esittely	Tärkeitä turvallisuusohjeita	4
	Osien nimitykset	10
Asennus	Asennus	11
	Laitteen käyttöalue	11
	Aloitus	11
	Ilmastoluokka	11
	Pakastimen kori	11
Käyttö	Lämpötilan säätö	12
	Pikapakastus	13
	Ympäristöystävällinen	13
	Itsetestaus	13
	Lukitus	14
	Virta päälle/pois	14
	Ovihälytin	14
	Pakastinlaatikot	14
	Avattava kansi	15
	Jääpalakone	15
	Huurteenpoisto	15
Ehdotuksia elintarvikkeiden säilytyksestä	Elintarvikkeiden säilytys	16
Hoito ja huolto	Yleisiä tietoja	17
	Puhdistus	17
	Smart Diagnosis™	18
Vianetsintä	Vianetsintä	19

Esittely

Tärkeitä turvallisuusohjeita

PERUSOHJEITA TURVALLISUUDESTA

Tämä opas sisältää useita tärkeitä turvallisuusohjeita. Lue kaikki sanat ja noudata niiden ohjeita.

▲ Tämä on turvallisuussymboli. Se kiinnittää huomiosi turvallisuussanomoihin koskien vaaratilanteita, jotka saattavat johtaa käyttäjän tai kolmannen osapuolen kuolemaan tai loukkaantumiseen tai aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen. Kaikkien turvallisuusohjeiden edessä on turvallisuussymboli sekä varoitus VAARA, VAROITUS tai VARO. Nämä termit tarkoittavat:

▲ VAARA Seurauksena on kuolema tai vakava vamma, jos ohjeita ei noudateta.

▲ VAROITUS Seurauksena voi olla kuolema tai vakava vamma, jos ohjeita ei noudateta.

▲ VARO Tarkoittaa välitöntä vaaratilannetta, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan tai tuotteen vaurioitumiseen, jos tilannetta ei estetä.

Kaikki turvallisuusohjeet määrittelevät vaaran, kehottavat pienentämään vahingon mahdollisuutta ja kertovat, mitä voi tapahtua, jos ohjeita ei noudateta.

▲ VAROITUS

Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai tapaturman riskiä käyttäessäsi tuotetta, noudata turvallisuuden perusohjeita, joihin kuuluvat seuraavat: Lue kaikki ohjeet ennen tämän laitteen käyttöä.

1. Liittäminen sähköverkkoon

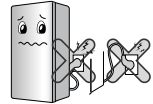
Älä liitä samaan pistorasiaan muita laitteita.

- Usean laitteen käyttö samassa pistorasiassa saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Vuotovirtakatkaisimen toimiminen saattaa aiheuttaa elintarvikkeiden pilaantumisen ja annostelijan vuotamisen.



Älä kytke virtapistoketta pystyasentoon ja varo, ettei se jää puristuksiin kylmälaitteen taakse.

Pistokkeeseen saattaa valua vettä tai se saattaa vahingoittaa aiheuttaen tulipalon tai sähköiskun.



Älä altista virtajohtoa puristumiselle tai painumille jos pakastinta työnnetään tai liikutellaan virtapistokkeen irrottamisen jälkeen asennuksen aikana.

Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Siirtäessäsi laitetta kauemmas seinästä varo jättämästä verkkojohtoa alle tai vaurioittamasta sitä muuten.

Älä anna minkään raskaan esineen taivuttaa tai painaa virtajohtoa vahingoittaen sitä.

Se saattaa vahingoittaa virtajohtoa aiheuttaen tulipalon tai sähköiskun.



Älä jatka tai muuntele virtajohdon pituutta.

Siitä aiheutuu sähköiskun tai tulipalon vaara.



Irrota virtapistoke ennen laitteen puhdistamista, käsittelyä tai laitteen sisällä olevan lampun vaihtamista.

- Muutoin seurauksena saattaa olla sähköisku tai muu tapaturma.
- Kun vaihdat jääkaappipakastimen sisävalon lampun, varo, ettei lampun istukan kipinänestokumirengas siirry pois paikaltaan.



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä irrota virtajohtoa äläkä koske pistotulppaan märin käsin.

Muutoin seurauksena saattaa olla sähköisku tai muu tapaturma.



Poista vesi tai pöly pistotulpasta ja aseta se niin, että pistikkeet kiinnittyvät kunnolla.

Pöly, vesi tai huono kosketus saattavat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



Älä vedä virtajohdosta vaan pistotulpasta irrottaessasi laitetta pistorasiasta.

Siitä saattaa aiheutua sähköisku tai oikosulku, joka aiheuttaa tulipalon.



Varmista maadoitus.

Kysy neuvoa valtuutetulta sähkö- tai huoltoasentajalta, jos et ymmärrä täysin maadoitusohjeita tai jos epäilet, että laite ei ole kunnolla maadoitettu.

Väärä maadoitus saattaa aiheuttaa purkautumisen ja sähköiskun.



Varmista, että käytät maadoitettua ja tarkoituksen mukaisella jännitteellä varustettua jatkojohtoa virtapistokkeelle.

Tämä voi aiheuttaa tulipalon.

Jos virtajohto tai pistotulppa on vahingoittunut tai pistorasian reiät ovat löysät, älä käytä niitä.

Siitä saattaa aiheutua sähköisku tai oikosulku, joka aiheuttaa tulipalon.



Odota vähintään 5 minuuttia, ennen kuin liität pistotulpan uudelleen.

Muutoin seurauksena saattaa olla pakastimen virheellinen toiminta.



2. Pakastimen käytön aikana

Älä laita raskaita tai vaarallisia esineitä tai tavaroita (tai nesteitä sisältäviä astioita) pakastimen päälle.

Ne saattavat pudota aiheuttaen tapaturman, tulipalon tai sähköiskun avattaessa tai suljettaessa ovea.



Älä riipu ovesta, hyllyissä tai kylmäkennossa.

Seurauksena saattaa olla jääkaapin kaatuminen tai käsien vahingoittuminen. Erityisesti lapsia on varottava tekemästä niin.



Älä salli lasten päästä laitteen sisälle.

Mikäli lapset pääsevät tai joutuvat laitteen sisälle voi seurauksena olla jopa kuolema tai vakava tapaturma.



Pakastimen voimakas oven sulkeminen ja avaaminen voi aiheuttaa varastoidun ruoka-aineen putoamisen ovitelineestä suoraan jalan päälle. Huomioi tämä varotoimenpiteenä.

Älä koskaan asenna pakastinta kosteaan paikkaan tai sellaiseen, jossa se joutuu alttiiksi roiskeille tai sateelle.

Sähköosien eristyskyvyn huonontuminen saattaa aiheuttaa vuotovirtaa.



Esittely

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä koskaan säilytä helposti syttyviä aineita, kuten eetteriä, bentseeniä, alkoholia, lääkeaineita, nestekaasua, suihkeita, kosmetiikkaa tai muuta vastaavaa pakastimessa tai sen lähellä.



Se saattaa aiheuttaa räjähdys- tai tulipalon.

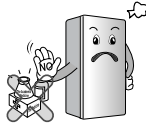
Älä laita palavaa kynttilää pakastimen sisään hajujen poistamiseksi. Älä käytä hiustenkuivaajaa, kynttilää tai valaisinta jääkaapin sisäosan kuivaamisen hajujen poistamiseksi.



Se saattaa aiheuttaa räjähdys- tai tulipalon.

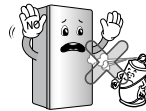
Älä säilytä lääkkeitä tai tutkimusmateriaalia pakastimessa.

Kun tarkkaa lämpötilan säätöä vaativaa materiaalia säilytetään, se saattaa huonontua tai aiheuttaa odottamattoman reaktion aiheuttaen vaaraa.



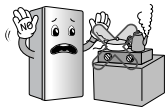
Älä käytä tulenarkoja suihkeita pakastimen lähellä.

Se saattaa aiheuttaa tulipalon.



Vältä lämmittämiä. Asenna laite paikkaan minkä läheisyydessä ei ole avotulta tai syttyviä kaasulähteitä.

Ne saattavat aiheuttaa tulipalon.



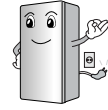
Älä koskaan aseta kukkamaljakkoo, kuppia, kosmetiikkatuotetta, lääkettä tai mitään vettä sisältävää astiaa pakastimen päälle.

Se saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman pudotessaan alas.



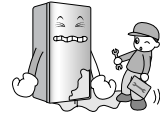
Irrota laitteen virtapistoke virransyötöstä ukkosen aikana tai mikäli laitetta ei käytetä pitkiin aikoihin.

Sähköisku- ja tulipalovaara.



Jos pakastin on kastunut, tarkista se ennen käyttöä.

Muutoin seurauksena saattaa olla sähköisku tai tulipalo.



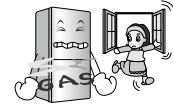
Jos kaasua pääsee vuotamaan, älä koske pakastimeen tai poistoaukkoon ja tuuleta huone välittömästi.

• Kipinä saattaa aiheuttaa räjähdys- ja tulipalon.

• Johtuen siitä, että tässä pakastimessa käytetään kylmäaineena ympäristöystävällistä

luonnonkaasua (isobuteeni, R600a), jopa pieni määrä (80~90g) syttyy herkästi palamaan.

Jos kaasua pääsee vuotamaan kuljetuksen, asennuksen tai pakastimen käytön aikana sattuneiden vaurioiden takia, pienikin kipinä voi aiheuttaa tulipalon tai palovammoja.



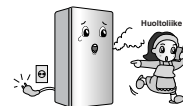
Älä suihkuta vettä pakastimen päälle tai sen sisään äläkä puhdistu sitä bentseenillä tai tinnerillä.

Sähköisien eristyskyvyn huonontuminen saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



Jos pakastimesta tulee outoa hajua tai savua, irrota virtakaapeli välittömästi ja ota yhteys huoltoliikkeeseen.

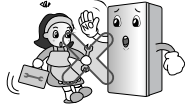
Se saattaa aiheuttaa tulipalon.



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Pakastimen purku-, korjaus- ja muutostöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen asentaja.

Muutoin seurauksena saattaa olla vamma, sähköisku tai tulipalo.



Älä käytä pakastinta muuhun kuin kotikäyttöön (ei esim. tutkimusmateriaalin tai lääkeaineiden säilytykseen taikka venekäyttöön).

Se saattaa aiheuttaa odottamattomia riskejä, kuten tulipalo, sähköisku, säilytettävän materiaalin pilaantuminen tai kemiallinen reaktio.



Kun pakastinta poistetaan käytöstä, irrota oven tiivistet.

Lapset saattavat jäädä niihin loukkoon.



Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puute, ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön opastusta ja valvontaa.

Laitetta ei saa käyttää lasten toimesta ilman valvontaa koska tämä laite ei ole lelu.

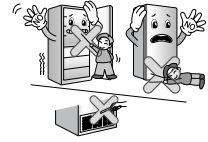
Asenna pakastin tukevalle ja tasaiselle lattialle.

Asennettaessa epävakaa alustalle jääkaappi voi ovia avattaessa tai suljettaessa pudota ja aiheuttaa hengenvaaran.



Älä työnnä kättä tai metalliesineitä Pakastimen viileän ilman poistoaukkoon sen etupuolella alhaalla tai laitteen takana olevan kuumankestävän ritilän (poistoaukko) läpi.

Seurauksena saattaa olla sähköisku tai muu tapaturma.



VARO

Näiden ohjeiden vastainen menettely saattaa aiheuttaa tapaturman tai vahinkoa talolle tai huonekaluille. Muista aina varovaisuus.

SUOMI

Älä koske pakastimessa oleviin elintarvikkeisiin tai astioihin märin käsin.

Se saattaa aiheuttaa paleltuman.



Älä aseta epäjärjestyksessä ruokaa pakastimeen.

Jääkaapin voimakas oven sulkeminen ja avaaminen voi aiheuttaa varastoidun ruoka-aineen putoamisen ovitelineestä suoraan jalan päälle.

Älä sijoita pulloja pakastimeen.

Seurauksena saattaa olla pullon sisällön jäätyminen, mikä voi rikkoa pullon aiheuttaen tapaturman.



Älä työnnä kättä pakastimen alle.

Pohjassa oleva teräslevy saattaa aiheuttaa tapaturman.

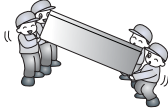


Esittely

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kanna pakastinta kantorivoista, jotka sijaitsevat etuosan alalaidassa ja takaosan ylälaidassa.

Muutoin kätesi saattava livetä aiheuttaen tapaturman. Koska laite on painava, sen kuljettaminen yhden henkilön toimesta voi aiheuttaa tapaturmia tai onnettomuuksia.



Noudata varovaisuutta kun avaat tai suljet pakastimen oven, koska se voi aiheuttaa tapaturman.

Oven avaaminen tai sulkeminen saattaa aiheuttaa jalkojen tai käsien juuttumisen oven rakoon tai lapsi saattaa loukata itsensä oven kulmaan.



Älä laita eläviä eläimiä pakastimeen.



Turvatoimet

▲ VAROITUS

- Tämä jääkaappipakastin pitää asentaa oikein ja sijoittaa käyttöpaikalleen asennusohjeiden mukaan ennen käyttöä.
- Älä koskaan irrota jääkaappipakastimen pistoketta vetämällä virtajohtosta. Ota aina tukeva ote pistokkeesta ja vedä se suoraan irti pistorasiasta.
- Kun jääkaappipakastin on päällä, älä koske pakastinosan kylmiin pintoihin, varsinkaan kosteilla tai märillä käsillä. Iho voi tarttua kiinni näihin erittäin kylmiin pintoihin.

Pistokkeen sijainti

Pakastin tulee sijoittaa niin, että verkkojohdon pistokkeeseen pääsee nopeasti käsiksi, jos virta täytyy katkaista hätätilanteessa.

Verkkojohdon vaihto

Vaurioituneen verkkojohdon vaihto täytyy vaaran välttämiseksi antaa valmistajan tai sen huoltopisteen tai vastaavasti ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaara

Vaara lasten jäämisestä loukkuun. Ennen kuin hävität vanhan jääkaappisi tai pakastimesi, irrota ovet. Jätä hyllyt paikoilleen estämään lasten helppo kiipeäminen sisälle.

Älä säilytä

- Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita herkästi syttyviä höyryjä ja nesteitä tämän tai minkään muun laitteen lähellä.
- Älä säilytä räjähtäviä aineita, esimerkiksi syttyviä polttoaineita sisältäviä aerosolitölkkejä tässä laitteessa.

Maadoitus (Maatto)

Oikosulun sattuessa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa tarjoamalla sähkövirralle toisen kulkureitin maadoitusjohtoa pitkin. Tämä laite on maadoitettava mahdolliseen sähköiskun estämiseksi. Maadoitetun pistotulpan väärä käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

▲ VAROITUS

- ▲ Pidä laitteen ulkokuoren tai sisäisen rakenteen tuuletusaukot vapaina tukoksista.
- ▲ Älä käytä sulattamisen vauhdittamiseen mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suositamia keinoja.
- ▲ Älä vaurioita kylmänesteen kiertopiiriä.
- ▲ Älä käytä laitteen elintarvikkeiden varasto-osastoissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suositamaa tyyppiä.
- ▲ Laitteessa käytetty kylmäaine ja eristeen paisutuskasvu edellyttävät hävityksessä erityistoimia. Hävitettäessä laitetta neuvotelkaa huollon tai vastaavasti ammattitaitoisen tahon kanssa.



Tämä laite sisältää kylmäaineena pienen määrän isobutaania (R600a), erittäin luontoystävällistä maakaasua, mutta joka on myös tulenarkaa. Laitetta kuljetettaessa ja asennettaessa tulee huolehtia siitä, ettei mikään pakastimen osa vaurioidu. Putkista ulos ruiskahtava kylmäaine voi syttyä tuleen tai aiheuttaa silmävamman. Havaittaessa vuoto on vältettävä avotulia tai mahdollisia syttymislähteitä sekä tuuletettava useiden minuuttien ajan huonetta, jossa laite on. Tulenaran kaasuilumaseoksen muodostumisen estämiseksi pakastimen vuodon mahdollisesti sattua riippuu sen huoneen koko, jossa laite saattaa sijaita, käytetyn kylmäaineen määrästä. Huoneessa täytyy olla 1 m² jokaista laitteen sisällä olevaa 8 grammaa R600a-kylmäainetta kohti. Jokaisen laitteen kylmäaineen määrä ilmoitetaan tyyppikilvessä laitteen sisällä. Älä koskaan käynnistä laitetta, jossa on mitään merkkejä viasta. Jos on epäilyksiä, ota yhteys jälleenmyyjään.

▲ VARO

- Jos pistorasia seinässä on löysällä, älä laita siihen verkkojohdon pistoketta. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä koskaan irrota pakastimen verkkojohtoa pistorasiasta vetämällä verkkojohdosta. Ota aina tukeva ote pistokkeesta ja vedä se suoraan ulos pistorasiasta. Muuten saatat vetää johdon irti pistokkeesta ja aiheuttaa oikosulun.
- Älä käytä pistokkeen puhdistukseen märkää tai kosteaa puhdistusliinaa. Poista kaikki vieras aines ja lika pistokkeen liittimistä. Muuten on olemassa tulipalon vaara.
- Kun laitteen verkkojohdon pistoke on irrotettu pistorasiasta, odota vähintään viisi minuuttia, ennen kuin laitat pistokkeen takaisin pistorasiaan. Pakastimen epätavallinen käyttö voi aiheuttaa materiaalivaurioita.
- Jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan, vedä pistoke irti pistorasiasta. Eristeen vähäisetkin vauriot voivat aiheuttaa tulipalon.
- Älä anna lasten kosketella tai leikkiä laitteen etuosan ohjauspaneelilla.
- Laitteessa käytetty kylmäaine ja eristeen paisutuskasvu edellyttävät hävityksessä erityistoimia. Varmista ennen hävittämistä, elleiy kosikään putkista laitteiden takana ole

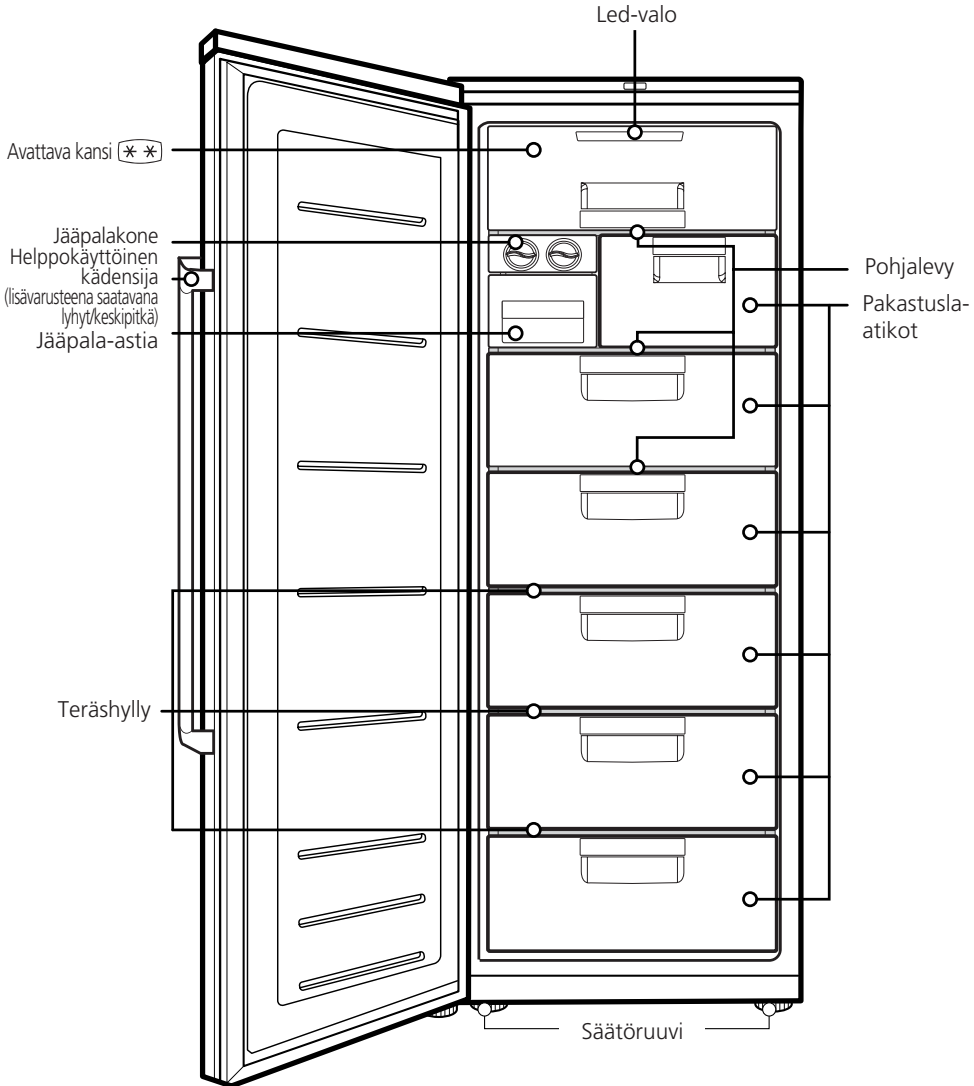
▲ VAROITUS

Älä pese alalaatikoita astianpesukoneessa; korkea lämpötila saattaa vahingoittaa niitä ja tehdä ne käyttökelvottomiksi.

Esittely

Osien nimitykset

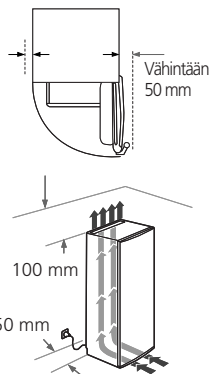
Mallin nimi : GF5237***Z

**Huomautus**

- Jos toteat joidenkin osien puuttuvan laitteestasi, ne saattavat olla sellaisia, joita käytetään vain toisissa malleissa.
- Kansien design voi vaihdella eri malleilla.

Asennus

1. Sijoita pakastin niin, että sitä on helppo käyttää.
2. Vältä sijoittamasta laitetta lähelle lämmönlähteitä, suoraan auringonpaisteeseen tai kosteaan paikkaan.
3. Tärinän välttämiseksi laitteen tulee olla täysin pystyasennossa.
Jos lattia on epätasainen, säädä tarvittaessa säätöruuveja ja tasaa laite.
Etupuolen tulee olla hivenen taustapuolta korkeammalla, koska se auttaa ovia sulkeutumaan. Säätöruuvien kiertäminen helpottuu kallistamalla kaappia hieman.
Kiertämällä säätöruuveja vastapäivään (↺) laite nousee ja myötäpäivään (↻) se laskee.
4. Puhdista pakastin läpikotaisin ja pyyhi pois kaikki kuljetuksen aikana kertynyt pöly.
5. Asenna varusteet, kuten jääpalaatikko jne., oikeille paikoilleen. Ne on mahdollisten kuljetusvaurioiden estämiseksi pakattu yhteen.
6. Liitä verkkojohto tai pisteke pistorasiaan. Älä liitä muita laitteita samaan pistorasiaan.
7. Kädensijalla varustettu malli tulee sijoittaa siten, että saranapuolelle jää vähintään 55 mm seinästä, jotta ovi pääsisi avautumaan 90°:een kulmaan.
8. Lämpimän ilman on päästävä poistumaan laitteen alapuolelta ja takaa. Muutoin laitteen sähkönkulutus voi nousta.



Laitteen käyttöalue

Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin sovelluksiin, esimerkiksi

- henkilökunnan keittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maatalot ja asiakkaiden oma käyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä;
- aamiaismajoitus tyyppisissä ympäristöissä;
- tarjoilupalvelut ja niiden kaltaisten ei- vähittäiskaupan sovelluksissa.

Aloitus

Anna pakastimen käynnistyksen jälkeen sen toiminnan vakaantua normaaliin käyttölämpötilaan ennen sen täyttämistä tuoreilla tai pakastetuilla ruuilla.

Jos verkkojohdon pisteke on irrotettu pistorasiasta, odota 5 minuuttia ennen uudelleenkäynnistystä. Pakastin on nyt käyttövalmis.

Ilmastoluokka

Laite on suunniteltu toimimaan rajoitetussa ympäristön lämpötilassa ilmastoalueesta riippuen. Älä käytä laitetta lämpötilarajojen ulkopuolella. Laitteesi ilmastoluokka on kuvattu pakastimen sisäpuolella olevassa arvokilvessä.

Luokka	Symboli	Ympäröivä lämpötila-alue °C
Pitkittynyt leutos	SN	+10 ~ +32
Leuto	N	+16 ~ +32
Subtrooppinen	ST	+16 ~ +38
Trooppinen	T	+16 ~ +43
Pitkittynyt leutos -Trooppinen	SN-T	+10 ~ +43

Pakastimen kori



- Kaksoistähti merkintä merkitsee lämpötilaa: -12°C ~ -18°C
- Ruokatuotteet pakastettu lyhyelle ajanjaksolle.

Käyttö

Lämpötilan säätö

Pakastimen eri osien lämpötilaa voi säätää erikseen.

Näyttöpaneeli lämpötilan säätöön

Lämpötilojen ja toimintojen säädöt

※ Tekstit voivat vaihdella eri malleilla.



Pikapakastus

< Ulkopuolen tyyppi >



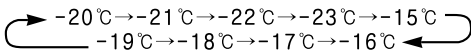
- Valitse tämä toiminto oikealle pakastustavalle.
- Paina kerran painiketta Express Frx. ja tämän jälkeen pikapakastustoiminto käynnistyy merkkivalon syttyessä päälle.
- Express Frz. kestää noin 24 tuntia. Pakastuksen päätyttyä laite palautuu automaattisesti edelliseen lämpötilan asetukseen. Jos haluat pysäyttää pikapakastustoiminnon, paina 'Express Frz.'-painiketta vielä kerran, merkkivalo sammuu, ja Express Frz. pysähtyy sekä jääkaappi palautuu edelliseen lämpötilan asetukseen.

Pakastinosan lämpötilan säätäminen

< Ulkopuolen tyyppi >



- Pakastimen oletuslämpötila on -20°C. Voit nyt säätää osastojen lämpötiloja haluamallasi tavalla. Lämpötilaa voi säätää nappia painamalla.



Huomautus

Todelliset sisälämpötilat vaihtelevat riippuen ruokaaineiden tilasta; näytön osoittama lämpötila on ohjearvo, ei todellinen lämpötila. Käyttöä aloitettaessa pakastustoiminto toimii normaalia heikommin. Säädä lämpötilaa kuten yllä vasta 2-3 päivän käytön jälkeen.

Ympäristöystävällinen

< Ulkopuolen tyyppi >



- Tämä toiminto siirtää jääkaappi-pakastimen virransäästötilaan, jota voi käyttää esim. lomien aikana, sillä se alentaa energian kulutusta. Virransäästötila otetaan käyttöön painamalla 'ECO FRIENDLY' painiketta, minkä jälkeen merkkivalo syttyy. Saman näppäimen painaminen uudelleen poistaa toiminnon käytöstä.

Huomautus

Kun virransäästötila on päällä (ON), muut painikkeet eivät ole toiminnassa. Voit poistua virransäästötilasta painamalla "ECO FRIENDLY" -painiketta, minkä jälkeen muut painikkeet ovat jälleen toiminnassa ja jääkaappi palautuu edellisiin lämpötila-asetuksiin.

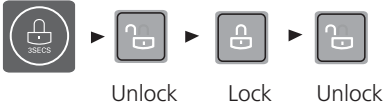
Itsetestaus

- Tämä toiminto havaitsee automaattisesti laitteen toimintahäiriöt sen ollessa toiminnassa.
- Jos vikaa ilmenee, tuote ei toimi painikkeita painettaessa eikä normaaleja merkkejä näytetä. Älä kytke sähkövirtaa pois päältä ja ota heti yhteys huoltopisteeseen.
- Jos laitteesta katkaistaan virta, huollon asentajalta kuluu paljon aikaa viallisen osan löytämiseen.

Käyttö

Lukitus

< Ulkopuolen tyyppi >



- Tämä painike pysäyttää toisten painikkeiden toiminnan.
- "Locking"-Lukittu ja "Un-Locking"-Vapaa toistuvat painettaessa LOCK-painiketta. (Toimintoja "Locking" Lukittu ja "Un-Locking"-Vapaa varten paina "LOCK-painiketta" 3 sekuntia.)
- Kun LOCK on valittu, eivät toiset painikkeet toimi.

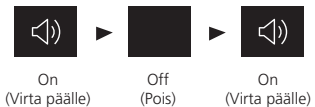
Virta päälle/pois

- Tämä painike käynnistää ja sammuttaa laitteen.
- Käynnistys ja sammutus jatkuu aina kun ON/OFF-painiketta painetaan. (Sammuta laite pitämällä painiketta ON/OFF painettuna alas 3 sekunnin ajan. Käynnistä laite painamalla painiketta 3 sekunnin ajan.)

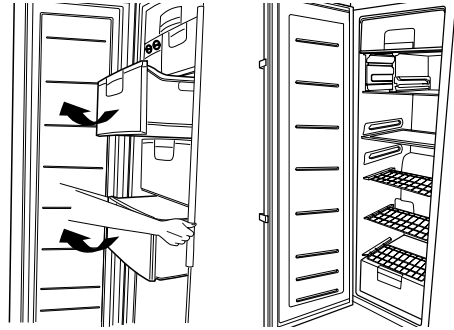


Ovihälytін

- Kun jääkaapin ovi on auki jonkun aikaa, on äänimerkki kuultavissa. Ota yhteys huoltopisteeseen, jos varoitusmerkkiäni jatkuu sen jälkeen kun ovi on suljettu.
- Voit valita oven hälytyksen päälle tai pois päältä painamalla lyhyesti oven hälytyspainiketta.



Pakastinlaatikot



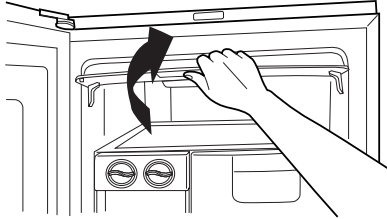
1. Suositeltu asento
 - Laitteen oletusasetus on annettu alla. Pakastin -20°C
2. Maksimi säilytystilavuus
 - Paras ilmankierto saavutetaan, kun kaikki laatikot ovat paikallaan.
 - Jos on tarve säilyttää runsaasti pakasteita, poista laitteen kaikki pakastelaatikot pohjimmaista lukuun ottamatta ja aseta pakasteet suoraan pakastimen hyllyille.
3. Maksimi pakastuskyky
 - Jos pakasteosassa on jo pakasteita, paina "Express frz" -näppäintä useita tunteja ennen pakastamattomien ruokien laittamista pakasteeseen maksimipakastustehon käyttämiseksi; yleensä 7 tuntia ennen riittää.

VARO

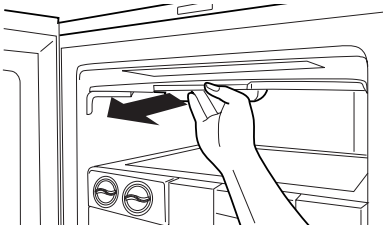
- Kun olet ottamassa pakastelaatikoita pois pakastimesta, ota ensin pakastetut ruuat pois laatikoista. Vedä sitten laatikot varovasti ulos pakastimesta laatikon kädensijasta kiinni pitäen. Tämä voi aiheuttaa vammoja.
- Laatikot ovat eri muotoisia; aseta ne takaisin oikeille paikoille.

Avattava kansi

Aukeavan kannen käyttö



1. Tartu kiinni kannen kädensijaan ja nosta se sitten kääntäen ylös.
2. Paina kantta sisäpuolelta.



3. Tartu kiinni kannen kädensijaan ja vedä se sitten ulos.

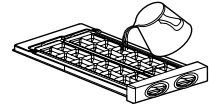
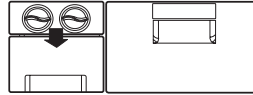
Aukeavan kannen irrottaminen



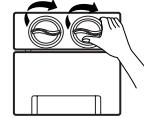
1. Pidä kiinni kannesta ja taivuta sitä.
2. Vedä ensin toinen puoli ulos.

Jääpalakone

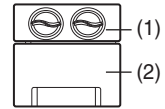
- Irrota taitettava jääpalakone, nosta se ylös ja aseta se takaisin alkuperäiseen asentoonsa.



- Jää pudotetaan jääpalaastian kiertämällä jääpalakoneen väännintä.



- Voit valmistaa jääpaloja ja samalla käyttää tätä pakasteiden säilytystilana. Irrota (1) (taitettava jääpalakone) kuvan mukaisesti.



Huomautus

- Vääntimen kiertäminen ennen kuin vesi on kokonaan jäähtynyt saattaa aiheuttaa jäljellä olevan veden valumisen jääpala-astiaan, jolloin palat jäätyvät kiinni toisiinsa.
- Ota astiasta jääpaloja käyttöön, mutta älä kaada vettä jääpala-astian valmistaksesi vedestä jäätä. Se voi jäätyä ja murtua.
- Kun se on täynnä, sen rakenne pudottaa jäät pohjalle, mikäli jääpala astiaa ei voida vetää ulos tyhjennettäväksi. Älä säilytä jäitä liian täynnä olevassa astiassa.

Huurteenpoisto

- Huurteenpoisto tapahtuu automaattisesti.
- Sulatusvesi valuu alas haihdutusaltaaseen ja haihtuu automaattisesti.

Ehdotuksia elintarvikkeiden säilytyksestä

Elintarvikkeiden säilytys

▲ VARO

- Älä säilytä alhaisissa lämpötiloissa helposti pilaantuvia elintarvikkeita, kuten banaaneja ja meloneja.
- Anna lämpimän ruuan jäähtyä ennen pakasteeseen laittamista. Lämpimän ruuan laittaminen pakasteeseen voi pilata muita ruokia ja kasvattaa sähkölaskua.
- Käytä ruokien säilytykseen kannellista astiaa. Tämä estää kosteutta haihtumasta ja auttaa pitämään ruoan maukkaana ja ravitsevana.
- Älä tuki ilmaventtiileitä elintarvikkeilla. Kylmän ilman esteetön kierto pitää pakastimen lämpötilan tasaisena.
- Älä avaa ovea toistuvasti. Ovea avattaessa lämmintä ilmaa pääsee pakastimeen ja nostaa sen lämpötilaa.
- Älä koskaan pidä liian monia elintarvikkeita ovihyllyissä, koska ne voivat estää ovea sulkeutumasta kunnolla.
- Älä säilytä pulloja pakastinosastossa, ne voivat rikkoutua jäätyessään.
- Älä pakasta sulatettuja elintarvikkeita uudelleen. Silloin ruoka menettää makuaan ja ravitsevuuttaan.
- Älä säilytä lääkkeitä, tutkimusmateriaalia tai muita lämpötilakriittisiä tuotteita pakastimessa. Älä säilytä pakastimessa tuotteita, jotka vaativat säilytystä tarkasti tiettyssä lämpötilassa.
- Halutessasi pikapakastaa uusia elintarvikkeita sijoita ne pakastinosaston keskimmäiseen vetolaatikkoon, ja paina sitten 'Express Frz.'-pikapakastuspainiketta.

Vinkit energiansäästöä varten

- Älä pidä ovea auki pitkän ajan, sulje ovi niin pian kuin mahdollista.
- Emme suosittele säilyttämään liiallisia määriä ruokaa yhdellä kerralla. Jotta viileä ilma kiertää vapaasti, jätä riittävästi tilaa laitteeseen.
- Älä säädä pakastimen lämpötila-asetusta tarvittavaa matalammaksi. Älä aseta ruokaa lämpötila-anturin lähelle.
- Anna kuumien ruokien jäähtyä ennen niiden asettamista säilytykseen. Lämpimän ruuan laittaminen pakasteeseen voi pilata muita ruokia ja kasvattaa sähkölaskua.
- Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja ruoalla. Kylmän ilman esteetön kierto pitää pakastimen lämpötilan tasaisena.
- Älä avaa ovea liian usein. Ovea avattaessa lämmintä ilmaa pääsee pakastimeen ja nostaa sen lämpötilaa.
- Pakastimen sisäosien, kuten vetolaatikoiden, rutilähyllyjen, avattavien kansien ja pohjalevyjen pitäminen alkuperäisillä paikoillaan auttaa säästämään energiaa.

Yleisiä tietoja

Sähkökatkos

- 1~2 tunnin sähkökatkos ei aiheuta haittaa säilytetyille elintarvikkeille. Vältä oven avaamista tänä aikana.

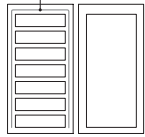
Jos muutat

- Poista kaikki ruuat pakastimesta ja kiinnitä kaikki osat tukevasti teipillä.
- Ennen kuin siirät jääkaappipakastinta, kierrä säätöruuveja, kunnes ne pysähtyvät. Muuten ruuvit voivat naarmuttaa lattiaa tai pakastinta ei voi siirtää.

Antikondensaatioputki

- Kondensoitumisen estoputki asennetaan pakastimen etuosan ympärille ja molemmille sivuille kondensoitumisen ehkäisemiseksi silloin, kun laitteita asennetaan kaksi vierekkäin.
- Pakastin voi tuntua kuumalta asennuksen jälkeen ja kun ympäröivä lämpötila on korkea. Tämä on aivan normaalia.

Antikondensaatioputki



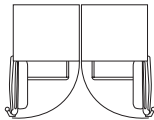
Etupuoli Sivu

Ovien kääntäminen

- Pakastimen ovien kätisyys voidaan vaihtaa siten, että ovi avautuu oikealta tai vasemmalta, sijoituspaikan mukaan.

Pakastimen asentaminen rinnakkain toisen laitteen kanssa

- Pakastin voidaan asentaa jääkaapin kanssa pariaksi.
- Asennuksessa voidaan käyttää laitteen mukana toimitettuja asennuskappaleita.



▲ VARO

Jos haluat vaihtaa ovien kätisyyttä tai asentaa laitteen toisen jääkaapin kanssa pariaksi, ota yhteys huoltoliikkeeseen. Ovien kätisyyden vaihto ja asennus tällä tavalla eivät kuulu laitteen takuun piiriin.

Puhdistus

Ennen puhdistusta

Irrota ehdottomasti verkkojohto pistorasiasta.

Ulkotilat

Puhdista pakastimen ulkopuoli kuumaan veteen tai nestemäiseen pesuaineeseen kostutetulla pehmeällä kankaalla.

Jos käytät pesuainetta, muista pyyhkiä pinnat puhtaalla kostealla kankaalla.

Sisätilat

Sama kuin yläpuolella.

Pesun jälkeen

Tarkista, että verkkojohto ei ole vaurioitunut, pistoke ei ole ylikuumentunut, ja että pistoke on kunnolla työnnetty seinäpistorasiaan.

▲ VAROITUS

Pestyäsi laitteen vedellä muista kuivata se kangaspalalla. Älä käytä puhdistukseen hankausaineita, tai petroliipitoisia puhdistusaineita, bentseeniä, tinneriä, hydrokloridihappoa, kiehuvaa vettä, karkeaa harjaa tai vastaavia, sillä nämä voivat vahingoittaa pakastimen osia.

Tippakaukalo

Pyyhi pois kosteus ovi-osan ja tippa-astian ympäriltä pehmeällä kankaalla.

Hoito ja huolto

Smart Diagnosis™ (Lisävaruste)

Jos sinulla on ongelmia jääkaappisi kanssa, sillä on kyky välittää dataa puhelimesi kautta LG huoltoilikkeeseen.

Tämä antaa sinulle mahdollisuuden puhua suoraan koulutetuille asiantuntijoillemme.

Asiantuntija tallentaa siirretyt tiedot laitteesta ja käyttää niitä analysoidakseen ongelman tarjoten nopean ja tehokkaan diagnoosin.

Jos sinulla on ongelmia jääkaappisi kanssa, soita LG huoltokeskukseen.

Käytä Smart Diagnosis -ominaisuutta vain, kun LG asiakaspalvelukeskuksen edustaja kehottaa sinua tekemään niin.

Kuulemasi lähetysäänet ovat normaaleja ja ääni on samanlainen kuin faxilaiten ääni.

Smart Diagnosisista ei voida aktivoida, jos jääkaappisi virtaa ei ole kytketty.

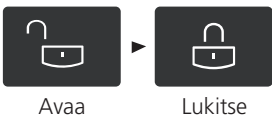
Jos jääkaappisi ei kykene käynnistymään, on vianmääritys tehtävä ilman Smart Diagnosisia.

Soita ensimmäiseksi LG huoltokeskukseen.

Käytä Smart Diagnosis -ominaisuutta vain, kun LG asiakaspalvelukeskuksen edustaja kehottaa sinua tekemään niin.

1. Sulje jääkaapin ovi.
2. Paina näytön lukituspainiketta (pitää 5 minuutin suojaajoihin) 3 sekuntia.

- Jos avattuna.



Avaa

Lukitse

- Jos lukittuna



Lukitse

Avaa

Lukitse

3. Pidä 'Fridge'-painike painettuna vähintään 3 sekuntia.

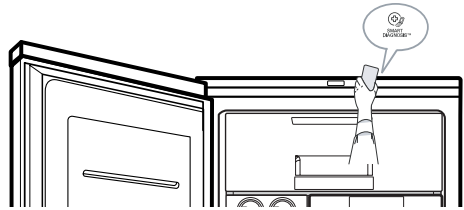


siinä näkyy "3", muut LED-valot sammuvat

Huomautus

Viisi minuuttia oven sulkemisen jälkeen, toiminto sammuu ja näyttö palaa normaaliin tilaan.

4. Avaa jääkaapin ovi.
5. Noudata operaattorin ohjeita, pidä puhelimen mikrofonia Smart Diagnosis -kuvakkeen lähellä.



6. Pidä puhelinta tässä asennossa, kunnes datan siirron ääni loppuu.
7. Pidä puhelin paikallaan, kunnes äänilähetys on loppunut. Tämä kestää n. 3 - 6 sekuntia. Jatka keskustelua asiantuntijan kanssa, joka voi nyt auttaa sinua käyttämään lähetettyjä tietoja vianmääritykseen.

Huomautus

- Parhaita tuloksia varten älä liikuta puhelinta ääniä lähetettäessä.
- Jos palvelukeskuksen edustaja ei kykene saamaan datan tallennusta, sinua voidaan pyytää lähettämään sitä uudestaan.
- Puhelun aluekohtaisesti laatueroit voivat vaikuttaa toimintaan.
- Käytä kotipuhelinta paremman viestinnän vahvuuden ja signaaliladun takaamiseksi.
- Heikko puhelimen yhteyden laatu voi johtaa heikkoon tiedonsiirtoon puhelimesta, jolloin Smart Diagnosis - toiminto ei ehkä toimi oikein.

Katso tietoja tästä luettelosta ennen kuin soitat huoltoon.

Se voi säästää sinulle sekä aikaa että kuluja.

**Luettelo sisältää yleisiä ilmiöitä, jotka eivät ole seurausta valmistusvirioista tai materiaali-
virioista tässä laitteessa.**

Ongelma	Mahdollinen syy
Pakastin ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> • Verkkojohdon pistoke voi olla irrotettu pistorasiasta. Laita pistoke pistorasiaan kunnolla. • Huoneiston varoke on palanut tai vikavirtasuoja lauennut. Tarkista ja/tai vaihda varoke tai viritä vikavirtasuoja. • Sähkökatko. Tarkista toimivatko muut sähkölaitteet.
Jääkaappi- tai pakastinosasto on liian lämmin	<ul style="list-style-type: none"> • Lämpötilasäädin ei ole oikeassa asennossa. Lue kohta Lämpötilan säätö • Laite on sijoitettu liian lähelle lämmönlähdettä. • Lämmin sää/toistuvat ovien avaukset. • Ovi jätetty auki pitkäksi ajaksi. • Pakkaus estää ovea sulkeutumasta tai tukkii pakastinosaston ilmakehän.
Tärinä tai kolisevia tai epätavallisia ääniä	<ul style="list-style-type: none"> • Pakastimen asennusalusta voi olla epätasainen tai laite ei seiso tukevasti paikallaan. Tasaa se kiertämällä säätöruuveja. • Laitteen takana tai sivuilla voi olla ylimääräisiä esineitä.
Huurretta tai jääkiteitä pakasteissa	<ul style="list-style-type: none"> • Ovi on saattanut jäädä raolleen tai pakkaus pitää ovea auki. • Ovea avataan liian tiheään tai se on auki liian kauan. • Huurre pakkauksilla on normaalia.
Kosteutta muodostuu kaapin pinnoille	<ul style="list-style-type: none"> • Tätä ilmiötä esiintyy todennäköisesti kosteassa tilassa. Pyyhi kosteus pois kuivalla pyyhkeellä.
Kosteutta kertyy sisäpuolelle	<ul style="list-style-type: none"> • Ovea avataan liian tiheään tai se on auki liian kauan. • Kostealla säällä ilman mukana tulee kosteutta jääkaappiin ovien ollessa auki.
Jääkaapissa on hajuja	<ul style="list-style-type: none"> • Voimakashajuiset elintarvikkeet tulisi pitää tiiviin kannen alla tai käärittyinä kelmuun. • Tarkista, ettei ruokia ole pilaantunut. • Sisätilat pitäisi puhdistaa. Lue kohta PUHDISTUS.

Vianetsintä

Ovi ei sulkeudu kunnolla

- Elintarvikepakkaus pitää ovea auki. Siirrä pakkauksia, jotka estävät ovea sulkeutumasta.
- pakastin ei seiso suorassa. Säädä säätöruuveja.
- pakastimen asennusalusta voi olla epätasainen tai laite ei seiso tukevasti paikallaan. Nosta hieman etupuolta säätöruuveilla.

Sisävalo ei pala

- Pistorasiaan ei tule virtaa.
- Kun lamppu on vaihdettava, ota yhteys jälleenmyyjään.

Huomautus

Lisätietoja pakastimen huollosta ja käytöstä löytyy LG:n sivuilta kohdasta Usein kysytyt kysymykset «Frequently Asked Questions» (www.lg.com).





VANHOJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

EU-direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.

1. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
2. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
3. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

EN ENGLISH**PRODUCT FICHE**

A	Trade Mark	LG Electronics
B	Model	GF5237***Z
C	Category	8 (Upright Freezer)
D	Energy efficiency class	A++
E	Annual energy consumption "XYZ" [kWh per year], based on standard test results for 24 hours	273
		Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located
F	Fresh Food Storage Volume [L]	–
G	Frozen Food Storage Volume [L]	 279
		 34
H	Design temperature of other compartments (>14°C)	None
I	Frost-Free Compartments	Frozen Food
J	Temperature Rise time [h]	11
K	Freezing Capacity [kg/24h]	14
L	Climate class	SN-T
		This appliance is intended to be used at ambient temperature between 10°C and 43°C
M	Airborne acoustical noise emissions [dB(A)]	41
N	Free standing / Built-in	Free standing

DE GERMAN	
A	Warenzeichen des Lieferanten
B	Modellname
C	Kategorie: 8 (Gefrierschrank)
D	Energieeffizienzklasse
E	Energieverbrauch, XYZ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
F	Fassungsvermögen für frische Lebensmittel [L]
G	Fassungsvermögen für Tiefkühlkost [L]
H	Temperatur im anderen Fach (>14°C): —
I	Frostfrei: - Lagerfach für frische Lebensmittel - Gefriergut-Lagerfach
J	Temperaturanstiegszeit [h]
K	Gefriervermögen [kg/24 h]
L	Klimaklasse Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 43°C bestimmt.
M	Luftschallemissionen [dB(A)]
N	Freistehend

FR FRENCH	
A	Marque
B	Modèle
C	Catégorie: 8 (Congélateur armoire)
D	Classe d'efficacité énergétique
E	Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
F	Volume de stockage des aliments frais [L]
G	Volume de stockage des aliments congelés [L]
H	Température des autres compartiments (>14°C): —
I	Sans givre: - compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches - compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées
J	La durée de montée en température [h]
K	Pouvoir de congélation [kg/24 h]
L	Classe climatique Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C
M	Émissions acoustiques dans l'air [dB(A)]
N	Autonome

IT ITALIAN	
A	Marchio
B	Modello
C	Categoria: 8 (Congelatore verticale)
D	Classe di efficienza energetica
E	Consumo di energia "XYZ" kWh/anno basato sui risultati di prove standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato
F	Capacità conservazione cibi freschi [L]
G	Capacità totale conservazione cibi congelati [L]
H	Temperatura di altro compartimento (>14°C): —
I	Antibrin: - scomparto per la conservazione di alimenti freschi - scomparto per surgelati
J	Tempo di risalita della temperatura [h]
K	Capacità di congelamento [kg/24 h]
L	Classe climatica Questo apparecchio è destinato all'uso con una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C
M	Emissioni di rumore aereo [dB(A)]
N	Autoportante

ES SPANISH	
A	Marca comercial
B	Modelo
C	Categoría: 8 (Congelador tipo armario)
D	Clase de eficiencia energética
E	Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas; el consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización
F	Volumen total de almacenaje de alimentos frescos [L]
G	Volumen de almacenaje de alimentos congelados [L]
H	Temperatura de otros compartimentos (>14°C): —
I	Libre de escarcha: - compartimento de conservación de alimentos frescos - compartimento de conservación de alimentos congelados
J	Periodo de subida de la temperatura [h]
K	Capacidad de congelación [kg/24 h]
L	Clase climática Este aparato está destinado a ser utilizado en una temperatura ambiente entre 10°C e 43°C
M	Emissiones de ruido acústico aéreo [dB(A)]
N	Independiente

PT PORTUGUESE

A	Marca comercial
B	Modelo
C	Categoria: 8 (Congelador vertical)
D	Classe de eficiência energética
E	Consumo de energia de "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do ensaio normalizado durante 24 horas. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização
F	Volume de alimentos frescos armazenados [L]
G	Volume de alimentos congelados armazenados [L]
H	Temperatura de outro compartimento (> 14°C): —
I	Sem gelo: - compartimento de armazenagem de alimentos frescos - compartimento de armazenagem de alimentos congelados
J	Tempo de subida da temperatura [h]
K	Poder de congelação [kg/24 h]
L	Classe climática Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 10°C e 43°C
M	Nível de emissões de ruído [dB(A)]
N	Solto

PL POLISH

A	Marka
B	Model
C	Kategoria: 8 (Zamrażarka szafowa)
D	Klasa efektywności energetycznej
E	Zużycie energii »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje
F	Pojemność użytkowa chłodziarki [L]
G	Pojemność użytkowa zamrażarki [L]
H	Temperatura pozostałych komór (> 14°C): —
I	System bezszronowy: - komora do przechowywania świeżej żywności - komora do przechowywania zamrożonej żywności
J	Czas wzrostu temperatury [h]
K	Zdolność zamrażania [kg/24 h]
L	Klasa klimatyczna Urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C
M	Poziom emitowanego hałasu [dB(A)]
N	Wolnostojący

PRODUCT FIGURE

GR GREEK

A	Εμπορικό σήμα
B	Μοντέλο
C	Κατηγορία: 8 (Καταψύκτης κατακόρυφου τύπου)
D	Τάξη ενεργειακής απόδοσης
E	Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ανά έτος, βάσει αποτελεσμάτων 24ωρης πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής
F	Όγκος Αποθήκευσης Φρέσκων Τροφίμων [L]
G	Όγκος Αποθήκευσης Κατεψυγμένων Τροφίμων [L]
H	Θερμοκρασία άλλου θαλάμου (>14°C): —
I	θάλαμος χωρίς πάγο: - θάλαμος αποθήκευσης νωπών τροφίμων - θάλαμος αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
J	Χρόνος ανόδου της θερμοκρασίας [ωρο]
K	Χωρητικότητα κατάψυξης [kg/24 ωρο]
L	Κλιματική κλάση Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 43°C
M	Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου [dB(A)]
N	Ελεύθερο

NL DUTCH

A	Handelsmerk
B	Model
C	Categorie: 8 (Diepvriestkast)
D	Energie-efficiëntieklasse
E	Energieverbruik »XYZ« kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt
F	Volume voor opslag van vers voedsel [L]
G	Volume voor opslag van bevroren voedsel [L]
H	Temperatuur van andere ruimten (>14°C): —
I	No-frost: - bewaarruimte voor verse levensmiddelen - diepvriesbewaarruimte
J	Tijd voor temperatuurstijging [uur]
K	Vriesvermogen [kg/24 uur]
L	Klimaatklasse Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 43°C
M	Geluidsemissie via de lucht [dB(A)]
N	Los staand

SE	SWEDISH
A	Märke
B	Modell
C	Kategori: 8 (Frysskåp)
D	Energieffektivitetsklass
E	Energiförbrukning 'XYZ' kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras
F	Förvaringsvolym för färska livsmedel [L]
G	Förvaringsvolym för frysta livsmedel [L]
H	Temperatur, övrigt utrymme (>14°C): —
I	Frostfri: - utrymme för förvaring av färska matvaror - förvaringsutrymme för frysta matvaror
J	Temperaturstegringstid [tim]
K	Infrysningkapacitet [kg/24 tim]
L	Klimatklass Denna apparat är avsedd att användas vid en omgivningstemperatur mellan 10°C och 43°C
M	Luftburet akustiskt buller [dB(A)]
N	Fristående

NO	NORWEGIAN
A	Varemerke
B	Modell
C	Kategori: 8 (Oppreist fryser)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater over 24 timer. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er
F	Ferskmat Lagringsvolum [L]
G	Frossenmat Lagringsvolum [L]
H	Temperatur annen avdeling (>14°C): —
I	Frostfri: - kjøleskap - fryser avdeling
J	Temperatur stigningstid [time]
K	Frysekapasitet [kg/døgn]
L	Klimaklasse Dette apparatet er beregnet på bruk ved omgivelsestemperaturer mellom 10°C og 43°C
M	Lydeffekt [dB(A)]
N	Frittstående

FI	FINNISH
A	Tavaramerkki
B	Malli
C	Kategoria: 8 (Kaappipakastin)
D	Energi tehokkuusluokka
E	Energiankulutus 'XYZ' kWh vuodessa laskettuna vakio-olosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötoivoista ja laitteen sijoituksesta
F	Tuoreen ruoan säilytystilavuus [L]
G	Pakasteruoan säilytystilavuus [L]
H	Muun osan lämpötila (>14°C): —
I	Automaattisulatteen: - tuoreiden ruoka-aineiden säilytysosastolla - pakastinosastolla
J	Lämpötilan nousuajaksi [t]
K	Pakastuskyky kilogrammoina vuorokaudessa
L	Ilmastoluokka Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristössä, jonka lämpötila on 10°C – 43°C
M	Äänitaso ilmaistuna äänen tehona dB(A)
N	Vapaasti seisova

DK	DANISH
A	Varemærke
B	Model
C	Kategori: 8 (Skabsfryser)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Elforbrug »XYZ« kWh/år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering
F	Opbevaringskapacitet til friske fødevarer [L]
G	Kapacitet til frosne fødevarer [L]
H	Temperatur andet rum (>14°C): —
I	No frost: - rum til opbevaring af ferske madvarer - rum til opbevaring af frosne madvarer
J	Temperaturstigningstid [h]
K	Indfrysningkapacitet [kg/24 h]
L	Klimaklasse Apparatet er beregnet til brug ved en omgivelsestemperatur på mellem 10°C og 43°C
M	Emission af luftbåren støj [dB(A)]
N	Fritstående

CZ CZECH

A	Ochranná známka
B	Model
C	Kategorie: 8 (Skříňová mraznička)
D	Třída energetické účinnosti
E	Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče
F	Objem čerstvých potravin [L]
G	Objem mražených potravin [L]
H	Teplota ostatních oddílů (>14°C): —
I	Beznámrazový: - prostorem pro čerstvé potraviny - prostorem pro mražené potraviny
J	Doba náběhu teploty [h]
K	Mrazicí výkon“ [kg/24 h]
L	Klimatická třída Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od 10°C do 43°C.
M	Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A)]
N	Volně stojící

SK SLOVAK

A	Obchodná značka
B	Model
C	Kategória: 8 (Mraznička skriňového typu)
D	Trieda energetickej efektívnosti
E	Spotreba energie „XYZ“ kWh za rok na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený
F	Objem čerstvých potravín [L]
G	Objem mražených potravín [L]
H	Teplota ostatných oddelení (>14°C): —
I	Beznámrazový systém: - oddelenie na uchovávanie čerstvých potravín - oddelenie na uchovávanie mražených potravín
J	Čas teplotného nárastu [h]
K	Kapacita mrazenia [kg/24 h]
L	Klimatická trieda Tento spotrebič je určený na používanie pri izbovej teplote od 10°C do 43°C
M	úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A)]
N	Voľne stojace

PRODUCT FIGURE

HU HUNGARIAN

A	Gyártó
B	Kategória
C	Kategóriája: 8 (Fagyasztószekrény)
D	Energiatahékonysági osztály
E	kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától
F	Friss élelmiszer-tárolókapacitás [L]
G	Fagyasztókapacitás [L]
H	Többi tér hőmérséklete (>14°C): —
I	Jegesedésmentes: - friss élelmiszerek tárolására alkalmas tér - fagyasztott élelmiszer tárolására szánt tér
J	Hőmérséklet-emelkedési idő [óra]
K	Fagyasztókapacitás [kg/24 órában]
L	Klímaosztály Ezt a készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
M	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [dB(A)]
N	Szabadon álló

RO ROMANIAN

A	Marca de comerț
B	Model
C	Categoria: 8 (Congelator vertical)
D	Clasa de eficiență energetică
E	Consum de energie «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia
F	Volum de depozitare pentru alimente proaspete [L]
G	Volum de depozitare pentru alimente congelate [L]
H	Temperatura altui compartiment (>14°C): —
I	Fără gheață: - compartiment de păstrare a alimentelor proaspete - compartiment de păstrare a alimentelor congelate
J	Timpul de creștere a temperaturii [h]
K	Capacitatea de înghețare (kg/24 ore)
L	Clasa de climă Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientă între 10°C și 43°C
M	Emisiile de zgomot transmis prin aer [dB(A)]
N	Independent

BG BULGARIAN	
A	Търговска марка
B	Модел
C	Категория: 8 (Вертикален фризер)
D	Клас на енергийната ефективност
E	Консумация на енергия „XYZ“ kWh годишно въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира
F	Обем на съхранение на пресни храни [L]
G	Обем на съхранение на замразени храни [L]
H	Температура в останалото отделение (>14°C): —
I	Без скреж: - отделение за съхранение на пресни храни - отделение за замразени храни
J	Време за покачване на температурата [ч]
K	Капацитет за замразяване [kg/24 ч]
L	Климатичен клас Този уред е предназначен за работа в пространство с температура на околната среда от 10°C до 43°C
M	Излъчваният въздушен шум [dB(A)]
N	Стоящ самостоятелно

RS SERBIAN	
A	Trgovačka marka
B	Model
C	Kategorija: 8 (Vertikalni zamrzivac)
D	Klasa energetske efikasnosti
E	Energetska efikasnost "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnih testiranja u periodu od 24 časa. Stvarna energetska efikasnost će zavisići od načina na koji se uređaj koristi i gde je postavljen
F	Zapremina prostora za čuvanje svežih namirnica [L]
G	Zapremina prostora za čuvanje zamrznutih namirnica [L]
H	Temperatura drugih odeljaka (>14°C): —
I	Bez zamrzavanja: - frižider - zamrzivač
J	Vreme porasta temperature [h]
K	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
L	Klimatska klasa Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi od 10°C do 43°C
M	Nivo proizvedene buke [dB(A)]
N	Samostalno

SI SLOVENIAN	
A	Blagovna znamka
B	Model
C	Kategorija: 8 (Zamrzovalna omara)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije
F	Prostornina za shranjevanje svežih živil [L]
G	Prostornina za shranjevanje zamrznjenih živil [L]
H	Temperatura drugih predelkov (>14°C): —
I	Brez ledu: - predelek za shranjevanje sveže hrane - predelek za shranjevanje zamrznjene hrane
J	Čas dviga temperature [h]
K	Zmogljivost zamrzovanja [kg/24 h]
L	Klimatski razred Ta aparat se uporablja pri temperaturah prostora od 10°C do 43°C
M	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku [dB(A)]
N	Prostostoječi

HR CROATIAN	
A	Zaštitni znak
B	Model
C	Kategorija: 8 (Uspravni zamrzivač)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Potrošnja energije, XYZ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten
F	Zapremnina čuvanja sveže hrane [L]
G	Zapremnina čuvanja zamrznute hrane [L]
H	Temperatura ostalih pretinaca (>14°C): —
I	Bez nakupljanja leda: - odjeljak za čuvanje sveže hrane - odjeljak za čuvanje zamrznute hrane
J	Vrijeme trajanja porasta temperature [h]
K	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
L	Klimatski razred Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između 10°C i 43°C
M	Emisije buke koja se prenosi zrakom [dB(A)]
N	Samostojeći

AL ALBANIAN

A	Marka tregtare
B	Modeli
C	Kategoria: 8 (Vertikalni zamrzivac)
D	Klasa e efikasitetit të energjisë
E	Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testimit për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe ku ndodhet ajo
F	Volumi i magazinimit të ushqimit të freskët [L]
G	Volumi i magazinimit të ushqimit të ngrirë [L]
H	Temperatura e dhomës tjetër (>14°C): —
I	Pa formim bryme: - ndarjet e frigoriferit - ndarjet e frigoriferit
J	Koha e ngritjes së temperaturës [h]
K	Kapaciteti i ftohjes [kg/24 h]
L	Klasa klimatike Kjo pajisje është ndërtuar të përdoret në temperaturë ambiente mes 10°C dhe 43°C
M	Fuqia e zhurmës [dB(A)]
N	Me qëndrim të lirë

MK MACEDONIAN

A	Трговска марка
B	Модел
C	Категорија: 8 (Исправен замрзнувач)
D	Класа на енергетска ефикасност
E	Потрошувачка на електрична енергија "XYZ" киловат-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати за 24 часа. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен
F	Волумен на складирање на свежа храна [L]
G	Волумен на складирање на смрзната храна [L]
H	Температура на другиот оддел (>14°C): —
I	Без мраз: - фрижидер оддел - замрзнувач оддел
J	Време на зголемување на температура [ч]
K	Капацитет на замрзнување [кг/24ч]
L	Климатска класа Овој уред е наменет за користење во околина со температура меѓу 10°C и 43°C
M	Ниво на сила на звук [dB(A)]
N	Слободно стоечки

MEMO

MEMO

MEMO

